

HEIDENHAIN



Rotary Encoders

November 2015

Representante oficial de:



[Argentina – Bolivia – Chile – Colombia - Costa Rica – Ecuador - El Salvador – Guatemala – Honduras – Nicaragua – Panamá – Paraguay – Perú -República Dominicana – Uruguay – Venezuela.]



Calle 49 Nº 5764 - Villa Ballester (B1653AOX) - Prov. de Buenos Aires - ARGENTINA Tel: (+54 11) 4768-4242 / Fax: (+54 11) 4849-1212 Mail: ventas@nakase.com.ar / Web: www.nakase.com.ar

Rotary encoders from HEIDENHAIN

serve as measuring sensors for rotary motion, angular velocity, and when used in conjunction with mechanical measuring standards such as lead screws, for linear motion. Application areas include electrical motors, machine tools, printing machines, woodworking machines, textile machines, robots and handling devices, as well as various types of measuring, testing, and inspection devices.

The high quality of the sinusoidal incremental signals permits high interpolation factors for digital speed control.



Rotary encoders for separate shaft coupling



Electronic handwheel



Rotary encoder with mounted stator coupling

Information on

- Encoders for servo drives
- Angle encoders with integral bearing
- Angle encoders without integral bearing
- Modular magnetic encoders
- Linear encoders for numerically
- controlled machine toolsExposed linear encoders
- Exposed linear encoder
 Interface electronics
- HEIDENHAIN controls

• Interfaces of HEIDENHAIN Encoders is available upon request as well as on the Internet at *www.heidenhain.de*.

Comprehensive descriptions of all available interfaces as well as general electrical information are included in the *Interfaces for HEIDENHAIN Encoders* brochure, ID 1078628-xx. This catalog supersedes all previous editions, which thereby become invalid. The basis for ordering from HEIDENHAIN is always the catalog edition valid when the contract is made.

Standards (ISO, EN, etc.) apply only where explicitly stated in the catalog.

Contents

		Selection guide		
		Measuring principles, accuracy		1
		Mechanical design types and mounting	Rotary encoders with stator coupling	1
			Rotary encoders for separate shaft coupling	1
			Shaft couplings	2
		Safety-related position measuring system		2
		General mechanical information		2
ecificati	ons	Absolute rotary encoders	Incremental rotary encoders	
		,, ,, ,	,,	
	Mounted stator coupling	ECN 1000/EQN 1000 series	ERN 1000 series	2
		ECN 400/EQN 400 series	ERN 400 series	3
		ECN 400F/EQN 400F series	-	4
		ECN 400M/EQN 400M series	-	-
		ECN 400S/EQN 400S series	_	-
		ECN 400/EQN 400 series with fieldbus	_	4
		ECN 400/EQN 400 series with universal stator coupling	ERN 400 series with universal stator coupling	4
	Separate shaft coupling; synchro flange	ECN 100 series	ERN 100 series	4
		ROC/ROQ 1000 series	ROD 1000 series	5
		ROC/ROQ 400 series RIC/RIQ 400 series	ROD 400 series	5
		ROC 400F/ROQ 400F series	-	6
		ROC 400M/ROQ 400M series	_	-
		ROC 400 S/ROQ 400 S series	_	-
		ROC/ROQ 400 series with fieldbus	-	6
		ROC 425 series with high accuracy	-	6
	Separate shaft coupling; clamping flange	ROC/ROQ 400 series RIC/RIQ 400 series	ROD 400 series	6
		ROC 400F/ROQ 400F series	-	7
		ROC 400M/ROQ 400M series	_	
		ROC 400S/ROQ 400S series	_	
		ROC/ROQ 400 series with fieldbus	-	7
_	Separate shaft coupling; fastening by flange/base	-	ROD 1930 Sturdy design	7
	Handwheels	_	HR 1120	7
ctrical c	onnection			
		Interfaces and	Incremental signals	8
		pin layouts	Position values	8
		Cables and connecting elements		9
		Interface electronics		9
				3

Selection guide

Rotary encoders for standard applications

Rotary Encoders	Absolute Singleturn				Multiturn 4096	revolutions
Interface	EnDat	Fanuc Mitsubishi Siemens	SSI	PROFIBUS-DP PROFINET IO	EnDat	Fanuc Mitsubishi Siemens
With mounted stator coup	oling					
ECN/EQN/ERN 1000 series	ECN 1023 Positions/rev: 23 bits EnDat 2.2/22 ECN 1013 Positions/rev: 13 bits EnDat 2.2/01	-	ECN 1023 Positions/rev: 13 bits	-	EQN 1035 Positions/rev: 23 bits EnDat 2.2/22 EQN 1025 Positions/rev: 13 bits EnDat 2.2/01	-
ECN/EQN/ERN 400 series	ECN 425 Positions/rev: 25 bits EnDat 2.2/22 ECN 413 Positions/rev: 13 bits EnDat 2.2/01	ECN 425 F Positions/rev: 25 bits Fanuc ai ECN 425 M Positions/rev: 25 bits Mitsubishi ECN 424 S Positions/rev: 24 bits DRIVE-CLIQ	ECN 413 Positions/rev: 13 bits	-	EON 437 Positions/rev: 25 bits EnDat 2.2/22 EON 425 ³⁾ Positions/rev: 13 bits EnDat 2.2/01	EQN 437F Positions/rev: 25 bits Fanuc αi EQN 435M Positions/rev: 23 bits Mitsubishi EQN 436S Positions/rev: 24 bits DRIVE-CLiQ
ECN/EQN 400 series with fieldbus	-	-	-	ECN 413 Positions/rev: 13 bits	-	-
ECN/EQN/ERN 400 series with universal stator coupling	ECN 425 Positions/rev: 25 bits EnDat 2.2/22 ECN 413 Positions/rev: 13 bits EnDat 2.2/01	-	ECN 413 Positions/rev: 13 bits	-	EQN 437 Positions/rev: 25 bits EnDat 2.2/22 EQN 425 Positions/rev: 13 bits EnDat 2.2/01	-
ECN/ERN 100 series	ECN 125 Positions/rev: 25 bits EnDat 2.2/22 ECN 113 Positions/rev: 13 bits EnDat 2.2/01	-	-	-	-	-

¹⁾ Up to 36 000 signal periods through integrated 5/10-fold interpolation (higher interpolation on request)
 ²⁾ Voltage supply 10 V to 30 V DC
 ³⁾ Also with TTL or HTL signal transmission

		Increment	al	
SSI	PROFIBUS-DP PROFINET IO			∕~ 1 V _{PP}

EQN 1025 Positions/rev: 13 bits	-	ERN 1020 100 to 3600 lines	-	ERN 1030 100 to 3600 lines	ERN 1080 100 to 3600 lines	28
		ERN 1070 1000/2500/ ₁₎ 3600 lines				
EQN 425 ³⁾	_	ERN 420	ERN 460 ²⁾	ERN 430	ERN 480	32
Positions/rev: 13 bits		250 to 5000 lines	250 to 5000 lines	250 to 5000 lines	1000 to 5000 lines	
-	EON 425 Positions/rev: 13 bits	-	-	-	-	42
EQN 425	_	ERN 420	ERN 460 ²⁾	ERN 430	ERN 480	44
Positions/rev: 13 bits		250 to 5000 lines	250 to 5000 lines	250 to 5000 lines	1000 to 5000 lines	
_	_	ERN 120	_	ERN 130	ERN 180	48
-		1000 to 5000 lines		1000 to 5000 lines	1000 to 5000 lines	40
						out

Rotary encoders for standard applications

Rotary encoders	Absolute Singleturn				Multiturn 4096	revolutions
Interface	EnDat	Fanuc Mitsubishi Siemens	SSI	PROFIBUS-DP PROFINET IO	EnDat	Fanuc Mitsubishi Siemens
For separate shaft couplin	g, with synch	ro flange				
ROC/ROQ/ROD 1000 series	ROC 1023 Positions/rev: 23 bits EnDat 2.2/22 ROC 1013 Positions/rev: 13 bits EnDat 2.2/01	-	ROC 1013 Positions/rev: 13 bits	-	ROQ 1035 Positions/rev: 23 bits EnDat 2.2/22 ROQ 1025 Positions/rev: 13 bits EnDat 2.2/01	-
ROC/ROQ/ROD 400 RIC/RIQ 400 series With synchro flange	ROC 425 Positions/rev: 25 bits EnDat 2.2/22 Functional safety upon request ROC 413 Positions/rev: 13 bits EnDat 2.2/01 RIC 418 Positions/rev: 18 bits EnDat 2.1/01	ROC 425 F Positions/rev: 25 bits Fanuc αi ROC 425 M Positions/rev: 25 bits Mitsubishi ROC 424 S Positions/rev: 24 bits DRIVE-CLiO Functional safety upon request	ROC 413 Positions/rev: 13 bits	-	ROQ 437 Positions/rev: 25 bits EnDat 2.2/22 Functional safety upon request ROQ 425 Positions/rev: 13 bits EnDat 2.2/01 RIQ 430 Positions/rev: 18 bits EnDat 2.1/01	ROQ 437 F Positions/rev: 25 bits Fanuc αi ROQ 435 M Positions/rev: 23 bits Mitsubishi ROQ 436 S Positions/rev: 24 bits DRIVE-CLiQ Functional safety upon request
ROC/ROQ 400 series with fieldbus	-	-	-	ROC 413 Positions/rev: 13 bits	-	-
ROC 425 For high accuracy	ROC 425 Positions/rev: 25 bits EnDat 2.2/01	-	-	-	-	-
For separate shaft couplin	g, with clamp	ing flange				
ROC/ROQ/ROD 400 RIC/RIQ 400 series With clamping flange	ROC 425 Positions/rev: 25 bits EnDat 2.2/22 Functional safety upon request ROC 413 Positions/rev: 13 bits	ROC 425 F Positions/rev: 25 bits Fanuc αi ROC 425 M Positions/rev: 25 bits Mitsubishi ROC 424 S	ROC 413 Positions/rev: 13 bits	-	ROQ 437 Positions/rev: 25 bits EnDat 2.2/22 Functional safety upon request ROQ 425 ⁴) Positions/rev: 13 bits	ROQ. 437 F Positions/rev: 25 bits Fanuc αi ROQ. 435 M Positions/rev: 23 bits Mitsubishi ROQ. 436 S

36.7Ø 10	Positions/rev: 13 bits EnDat 2.2/01 RIC 418 Positions/rev: 18 bits EnDat 2.1/01	Positions/rev: 24 bits DRIVE-CLiQ			Positions/rev: 13 bits EnDat 2.2/01 RIQ 430 Positions/rev: 18 bits EnDat 2.1/01	ROQ 436S Positions/rev: 24 bits DRIVE-CLiQ Functional safety upon request
ROC/ROQ 400 series	-	-	-	ROC 413	-	-
with fieldbus				Positions/rev: 13 bits		
 ¹⁾ Up to 10 000 signal periods throut ²⁾ Up to 36 000 signal periods throut ³⁾ Voltage supply 10 V to 30 V DC ⁴⁾ Also with TTL or HTL signal transmission 	igh integrated 5/10	ld interpolation)-fold interpolation	(higher interpolati	ion on request)		

		Increment	al	
SSI	PROFIBUS-DP PROFINET IO			∕~ 1 V _{PP}

ROD 1070 1000/2500 3600 lines ROD 426 5000 lines ROD 436 50 to 5000 lines ROD 436 50 to 5000 lines ROD 436 5000 lines </th <th>ROQ 1025 Positions/rev: 13 bits</th> <th>-</th> <th>ROD 1020 100 to 3600 lines</th> <th>-</th> <th>ROD 1030 100 to 3600 lines</th> <th>ROD 1080 100 to 3600 lines</th> <th>50</th>	ROQ 1025 Positions/rev: 13 bits	-	ROD 1020 100 to 3600 lines	-	ROD 1030 100 to 3600 lines	ROD 1080 100 to 3600 lines	50
Positions/rev: 13 bits	Positions/rev:	-	1000/2500/ 3600 lines ²)	50 to	50 to	1000 to	54
	-	Positions/rev:	-	-	-	-	64
	-	-	-	-	-	-	66

	I					
ROQ 425	-	ROD 420	-	ROD 430	ROD 480	68
Positions/rev: 3 bits		50 to 5000 lines		50 to 5000 lines	1000 to 5000 lines	
	ROQ 425 Positions/rev:	-	-	-	-	74
	13 bits					

Rotary encoders for motors

-					
Rotary encoders	Absolute Singleturn		Multiturn		
Interface	EnDat		EnDat		
With integral bearing and mounted stator coupling					
ERN 1023 IP64	-	-	-	-	
ECN/EQN 1100 series	ECN 1123	ECN 1113	EQN 1135	EQN 1125	
	Positions/rev: 23 bits EnDat 2.2/22 Functional safety upon request	Positions/rev: 13 bits EnDat 2.2/01	Positions/rev: 23 bits 4096 revolutions EnDat 2.2/22 Functional safety upon request	Positions/rev: 13 bits 4096 revolutions EnDat 2.2/01	
ERN 1123 IP00	-	-	-	-	
ECN/EQN/ERN 1300 series IP40	ECN 1325	ECN 1313	EQN 1337	EQN 1325	
ECN/EQN/ERN 400 series IP64	Positions/rev: 25 bits EnDat 2.2/22 Functional safety upon request ECN 425 Positions/rev: 25 bits EnDat 2.2/22 Functional safety upon request	Positions/rev: 13 bits EnDat 2.2/01 ECN 413 Positions/rev: 13 bits EnDat 2.2/01	Positions/rev: 25 bits 4096 revolutions EnDat 2.2/22 Functional safety upon request EQN 437 Positions/rev: 25 bits 4096 revolutions EnDat 2.2/22 Functional safety upon request	Positions/rev: 13 bits 4096 revolutions EnDat 2.2/01 EQN 425 Positions/rev: 13 bits 4096 revolutions EnDat 2.2/01	
Without integral bearing					
ECI/EQI/EBI 1100 series	ECI 1118 Positions/rev: 18 bits EnDat 2.2/22	ECI 1118 Positions/rev: 18 bits EnDat 2.1/21 or EnDat 2.1/01	EBI 1135 Positions/rev: 18 bits 65536 revolutions (battery buffered) EnDat 2.2/22	EQI 1130 Positions/rev: 18 bits 4096 revolutions EnDat 2.1/21 or EnDat 2.1/01	
ECI/EQI 1300 series	-	ECI 1319	-	EQI 1331	
28.8 Ø 64.98		Positions/rev: 19 bits EnDat 2.2/01		Positions/rev: 19 bits 4096 revolutions EnDat 2.2/01	
ECI/EQI 1300 series	ECI 1319	-	EQI 1331	-	
© 74 © 74 0 12.7	Positions/rev: 19 bits EnDat 2.2/22 Functional safety upon request		Positions/rev: 19 bits 4096 revolutions EnDat 2.2/22 Functional safety upon request		
ECI/EBI 100 series	ECI 119	-	EBI 135	-	
D: 30/38/50 mm	Positions/rev: 19 bits EnDat 2.2/22 or EnDat 2.1/01		Positions/rev: 19 bits 65536 revolutions (battery buffered) EnDat 2.2/22		
ERO 1400 series	-	-	-	-	
B: 4/6/8 mm					

¹⁾ 8192 signal periods though integrated 2-fold interpolation

²⁾ Up to 37 500 signal period through integrated 5/10/20/25-fold interpolation

Incremental		These rotary encoders are described in the Position Encoders for Servo Drives catalog.		
	~ 1 V _{PP}			
I				
ERN 1023	-			
500 to 8192 lines 3 signals for block commutation				
-	-	- Co /		
ERN 1123	-			
500 to 8192 lines 3 signals for block commutation				
ERN 1321	ERN 1381	TENE		
1024 to 4096 lines ERN 1326	512 to 4096 lines ERN 1387			
1024 to 4096 lines 3 TTL signals for block commutation	2048 lines Z1 track for sine commutation			
ERN 421	ERN 487	The second second		
1024 to 4096 lines	2048 lines Z1 track for sine commutation			
		Gri		
-	-	(F)		
-				
-				
-	-			
-	-			
-	-			
-	-			
-	-			
-	-			
-	-			
-	- - -			
- - - ERO 1420 512 to 1024 lines	-			
- - -	- - - -			
- - - ERO 1420 512 to 1024 lines	- - - -			

9

Rotary encoders for special applications

_								
Rotary encoders	Absolute Singleturn		Multitum 4096 revolutions					
Interface	EnDat	SSI	EnDat	SSI				
For potentially explosive atmospheres in zones 1, 2, 21 and 22								
ECN/EQN/ERN 400 series	ECN 413 Positions/rev: 13 bits EnDat 2.2/01	ECN 413 Positions/rev: 13 bits	EON 425 Positions/rev: 13 bits EnDat 2.2/01	EON 425 Positions/rev: 13 bits				
ROC/ROQ/ROD 400 series With synchro flange	ROC 413 Positions/rev: 13 bits EnDat 2.2/01	ROC 413 Positions/rev: 13 bits	ROQ 425 Positions/rev: 13 bits EnDat 2.2/01	ROQ 425 Positions/rev: 13 bits				
ROC/ROQ/ROD 400 series With clamping flange	ROC 413 Positions/rev: 13 bits EnDat 2.2/01	ROC 413 Positions/rev: 13 bits	ROQ 425 Positions/rev: 13 bits EnDat 2.2/01	ROQ 425 Positions/rev: 13 bits				
For high bearing loads				·				
ROD 1930	_	-	-	-				
For Siemens asynchronou	s motors	·	·	· 				
ERN 401 series	-	-	-	-				
EQN/ERN 400 series	-	-	EQN 425 Positions/rev: 13 bits EnDat 2.1/01	EON 425 Positions/rev: 13 bits				
Electronic handwheel								
HB 1120								

HR 1120 42 0 60 - - -

Incremental			You will find these rotary encoders in the Product Overview Rotary Encoders for Potentially Explosive Atmospheres
	ГШНТС	~ 1 V _{PP}	Attitospileies
ERN 420	ERN 430	ERN 480	
1000 to 5000 lines	1000 to 5000 lines	1000 to 5000 lines	
ROD 426	ROD 436	ROD 486	0
1000 to 5000 lines	1000 to 5000 lines	1000 to 5000 lines	
			-
ROD 420	ROD 430	ROD 480	
1000 to 5000 lines	1000 to 5000 lines	1000 to 5000 lines	
-	ROD 1930 600 to 2400 lines	-	76
I			You will find these rotary encoders in the catalog <i>Encoders for servo drives</i>
ERN 421	ERN 431	-	
1024 lines	1024 lines		





_

_

ERN 420 1024 lines

HR 1120 100 lines **ERN 430** 1024 lines

_

Measuring principles

Measuring standards Measurement procedure

HEIDENHAIN encoders with optical scanning incorporate measuring standards of periodic structures known as graduations. These graduations are applied to a carrier substrate of glass or steel.

These precision graduations are manufactured in various photolithographic processes. Graduations are fabricated from

- extremely hard chromium lines on glass
- matte-etched lines on gold-plated steel tape
- three-dimensional structures on glass or steel substrates

The photolithographic manufacturing processes developed by HEIDENHAIN produce grating periods of typically 50 µm to 4 µm.

These processes permit very fine grating periods and are characterized by a high definition and homogeneity of the line edges. Together with the photoelectric scanning method, this high edge definition is a precondition for the high quality of the output signals.

The master graduations are manufactured by HEIDENHAIN on custom-built highprecision dividing engines.

Encoders using the **inductive scanning** principle work with graduation structures of copper and nickel. The graduation is applied to a carrier material for printed circuits.

With the absolute measuring method,

the position value is available from the encoder immediately upon switch-on and can be called at any time by the subsequent electronics. There is no need to move the axes to find the reference position. The absolute position information is read from the graduated disk which is formed from a serial absolute code structure

A separate incremental track is interpolated for the position value and at the same time is used to generate an optional incremental signal.

In singleturn encoders, the absolute position information repeats itself with every revolution. Multiturn encoders can also distinguish between revolutions.



Circular graduations of absolute rotary encoders

With the incremental measuring

method, the graduation consists of a periodic grating structure. The position information is obtained by counting the individual increments (measuring steps) from some point of origin. Since an absolute reference is required to ascertain positions, the graduated disks are provided with an additional track that bears a reference mark.

The absolute position established by the reference mark is gated with exactly one measuring step.

The reference mark must therefore be scanned to establish an absolute reference or to find the last selected datum.



Scanning methods

Accuracy

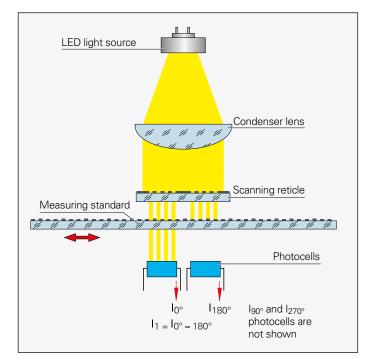
Photoelectric scanning principle

Most HEIDENHAIN encoders operate using the principle of photoelectric scanning. Photoelectric scanning of a measuring standard is contact-free, and as such, free of wear. This method detects even very fine lines, no more than a few micrometers wide, and generates output signals with very small signal periods.

The ECN, EQN, ERN and ROC, ROQ, ROD rotary encoders use the imaging scanning principle.

Put simply, the imaging scanning principle functions by means of projected-light signal generation: two graduations with equal grating periods—the circular scale and the scanning reticle—are moved relative to each other. The carrier material of the scanning reticle is transparent. The graduation on the measuring standard can likewise be applied to a transparent surface, but also a reflective surface.

When parallel light passes through a grating, light and dark surfaces are projected at a certain distance. An index grating with the same grating period is located here. When the two gratings move relative to each other, the incident light is modulated. If the gaps in the gratings are aligned, light passes through. If the lines of one grating coincide with the gaps of the other, no light passes through. Photovoltaic cells convert these variations in light intensity into nearly sinusoidal electrical signals. Practical mounting tolerances for encoders with the imaging scanning principle are achieved with grating periods of 10 µm and larger.



The absolute rotary encoders with optimized scanning have a single large photosensor instead of a group of individual photoelements. Its structures have the same width as that of the measuring standard. This makes it possible to do without the scanning reticle with matching structure.

Other scanning principles

ECI/EBI/EQI and RIC/RIQ rotary encoders operate according to the inductive measuring principle. Here, graduation structures modulate a high-frequency signal in its amplitude and phase. The position value is always formed by sampling the signals of all receiver coils distributed evenly around the circumference. The accuracy of position measurement with rotary encoders is mainly determined by

- the directional deviation of the radial grating
- the eccentricity of the graduated disk to the bearing
- the radial runout of the bearing
- the error resulting from the connection with a shaft coupling (on rotary encoders with stator coupling this error lies within the system accuracy)
- the interpolation error during signal processing in the integrated or external interpolation and digitizing electronics

For **incremental rotary encoders** with line counts up to 5000:

The maximum directional deviation at 20 °C ambient temperature and slow speed (scanning frequency between 1 kHz and 2 kHz) lies within

18° mech. · 3600 Line count z

which equals

 $\pm \frac{1}{20}$ grating period.

ROD rotary encoders generate 6000 to 10000 signal periods per revolution through signal doubling. The line count is important for the system accuracy.

The accuracy of absolute position values from **absolute rotary encoders** is given in the specifications for each model.

For absolute rotary encoders with **complementary incremental signals**, the accuracy depends on the line count:

Line count	Accuracy	
16	± 280 angular seconds	
32	± 180 angular seconds	
512	± 60 angular seconds	
2048	± 20 angular seconds	
2048	± 10 angular seconds	
	(ROC 425 with high	
	accuracy)	

The above accuracy data refer to incremental measuring signals at an ambient temperature of 20 °C and at slow speed.

Photoelectric scanning according to the imaging scanning principle

Mechanical design types and mounting

Rotary encoders with stator coupling

ECN/EON/ERN rotary encoders have integrated bearings and a mounted stator coupling. The stator coupling compensates radial runout and alignment errors without significantly reducing the accuracy. The encoder shaft is directly connected with the shaft to be measured. During angular acceleration of the shaft, the stator coupling must absorb only that torque caused by friction in the bearing. The stator coupling permits axial motion of the measured shaft:

ECN/EQN/ERN 400:	±1mm
ECN/EQN/ERN 1000:	± 0.5 mm
ECN/ERN 100:	± 1,5 mm

Mounting

The rotary encoder is slid by its hollow shaft onto the measured shaft, and the rotor is fastened by two screws or three eccentric clamps. For rotary encoders with hollow through shaft, the rotor can also be fastened at the end opposite to the flange. Rotary encoders of the ECN/EQN/ERN 1300 series with taper shaft are particularly well suited for repeated mounting (see catalog titled Position Encoders for Servo Drives). The stator is connected without a centering collar on a flat surface. The universal stator coupling of the ECN/ EQN/ERN 400 permits versatile mounting, e.g. by its thread provided for fastening it from outside to the motor cover.

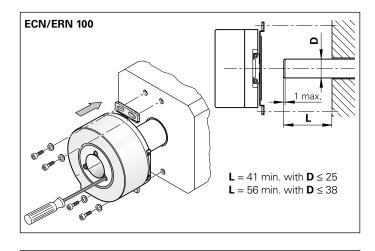
Dynamic applications require the highest possible natural frequencies f_N of the system (also see *General mechanical information*). This is attained by connecting the shafts on the flange side and fastening the coupling by four cap screws or, on the ECN/EQN/ERN 1000, with special washers.

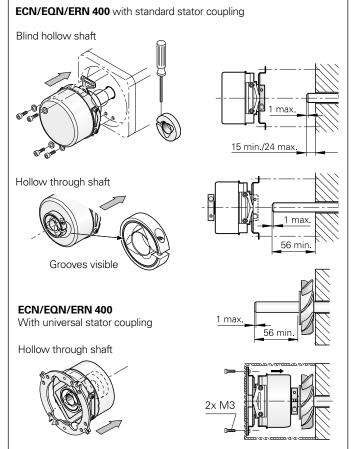
Natural frequency f_N with coupling fastened by 4 screws

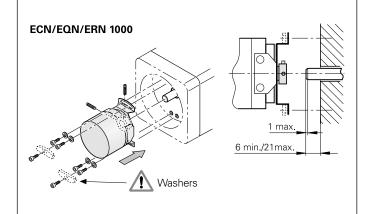
	Stator	Cable	Flange socket		
	coupling		Axial	Radial	
ECN/EQN/ ERN 400	Standard Universal	1550 Hz 1400 Hz ¹⁾	1500 Hz 1400 Hz	1000 Hz 900 Hz	
ECN/ERN 100		1000 Hz	-	400 Hz	
ECN/EQN/ERN 1000		1500 Hz ²	-	-	

¹⁾ Also when fastening with 2 screws

²⁾ Also when fastening with 2 screws and washers







Mounting accessories

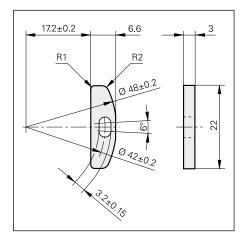
Washer

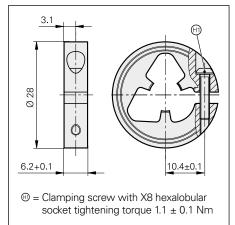
For ECN/EQN/ERN 1000 For increasing the natural frequency $f_{\rm N}$ when mounting with only two screws. ID 334653-01

Shaft clamp ring

For ECN/EQN/ERN 400 By using a second shaft clamp ring, the mechanically permissible speed of rotary encoders with hollow through shaft can be increased to a maximum of 12 000 rpm. ID 540741-xx







If the encoder shaft is subject to high

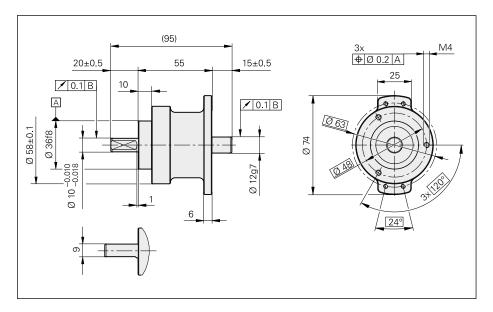
loads, for example from friction wheels, pulleys, or sprockets, HEIDENHAIN recommends mounting the ECN/EQN/ERN 400 with a bearing assembly.

Bearing assembly

For ECN/EQN/ERN 400 with blind hollow shaft ID 574185-03

The bearing assembly is capable of absorbing large radial shaft loads. It prevents overload of the encoder bearing. On the encoder side, the bearing assembly has a stub shaft with 12 mm diameter and is well suited for the ECN/EQN/ERN 400 encoders with blind hollow shaft. Also, the threaded holes for fastening the stator coupling are already provided. The flange of the bearing assembly has the same dimensions as the clamping flange of the ROD 420/430 series. The bearing assembly can be fastened through the threaded holes on its face or with the aid of the mounting flange or the mounting bracket (see page 19).

	Bearing assembly
Permissible speed n	≤ 6000 rpm
Shaft load	Axial: 150 N; radial: 350 N
Operating temperature	–40 °C to 100 °C
Protection (EN 60529)	IP 64



Torque supports for ECN/EQN/ERN 400

For simple applications with the ECN/EQN/ ERN 400, the stator coupling can be replaced by torque supports. The following kits are available:

Wire torque support

The stator coupling is replaced by a metal plate to which the provided wire is fastened as coupling. ID 510955-01

Pin torque support

Instead of a stator coupling, a "synchro flange" is fastened to the encoder. A pin serving as torque support is mounted either axially or radially on the flange. As an alternative, the pin can be pressed in on the customer's surface, and a guide can be inserted in the encoder flange for the pin. ID 510861-01





General accessories

Screwdriver bits

- For HEIDENHAIN shaft couplings
- For ExN 100/400/1000 shaft couplings
- For ERO shaft clamping

Screwdriver

Width across flats	Length	ID
1.5	70 mm	350378-01
1.5 (ball head)		350378-02
2		350378-03
2 (ball head)		350378-04
2.5		350378-05
3 (ball head)		350378-08
4		350378-07
4 (with dog point) ¹⁾		350378-14
TX8	89 mm 152 mm	350378-11 350378-12
	102 11111	
TX15	70 mm	756768-42



¹⁾ For screws as per DIN 6912 (low head screw with pilot recess)

Rotary encoders for separate shaft coupling

ROC/ROQ/ROD and RIC/RIQ rotary

encoders have integrated bearings and a solid shaft. The encoder shaft is connected with the measured shaft through a separate rotor coupling. The coupling compensates axial motion and misalignment (radial and angular offset) between the encoder shaft and measured shaft. This relieves the encoder bearing of additional external loads that would otherwise shorten its service life. Diaphragm and metal bellows couplings designed to connect the rotor of the ROC/ ROQ/ROD/RIC/RIQ encoders are available (see *Shaft couplings*).

ROC/ROQ/ROD 400 and RIC/RIQ 400 series rotary encoders permit high bearing loads (see diagram). They can therefore also be mounted directly onto mechanical transfer elements such as gears or friction wheels.

If the encoder shaft is subject to relatively high loads, for example from friction wheels, pulleys, or sprockets, HEIDENHAIN recommends mounting the ECN/EQN/ERN 400 with a bearing assembly. The ROD 1930 is offered for very high bearing loads.

Bearing service life of ROC/ROQ/ ROD 400 and RIC/RIQ 400

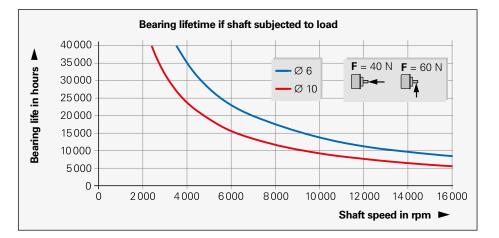
The service life to be expected of the bearings depends on the shaft load, the force application point, and the shaft speed. The maximum permissible load of the shaft at shaft end is listed in the *Specifications*. The relationship between the bearing service life and the shaft speed at maximum shaft load is illustrated in the diagram for the shaft diameters 6 mm and 10 mm. With a load of 10 N axially and 20 N radially at the shaft end, the expected bearing service life at maximum shaft speed is more than 40000 hours.

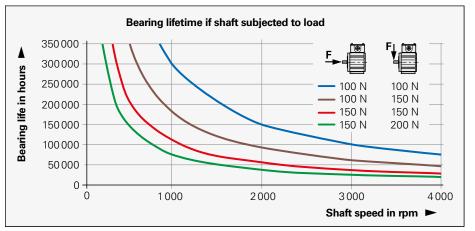
Bearing service life of ROD 1930

The ROD 1930 is designed for very high bearing loads together with long service life.







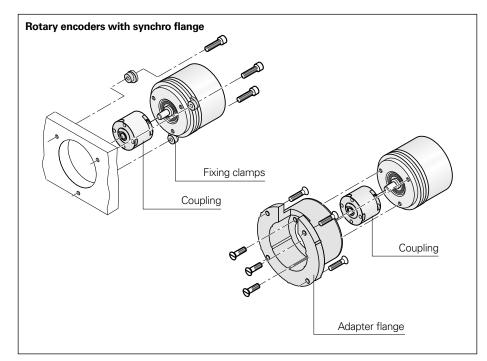


Rotary encoders with synchro flange

Mounting

- By the synchro flange with three fixing clamps, or
- by fastening threaded holes on the encoder flange to an adapter flange (for ROC/ROQ/ROD 400 or RIC/RIQ 400)

Mechanical fault exclusion is possible after consultation with HEIDENHAIN in Traunreut, Germany.



Mounting accessories

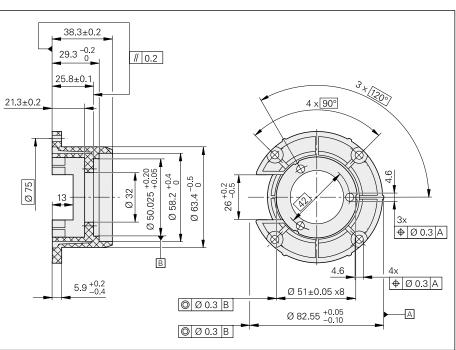
Adapter flange (electrically nonconducting)

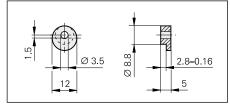
ID 257044-01

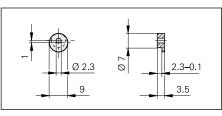


Fixing clamps For ROC/ROQ/ROD 400 and RIC/RIQ 400 series (3 per encoder) ID 200032-01

Fixing clamps For ROC/ROQ/ROD 1000 series (3 per encoder) ID 200032-02









Rotary encoders with clamping flange

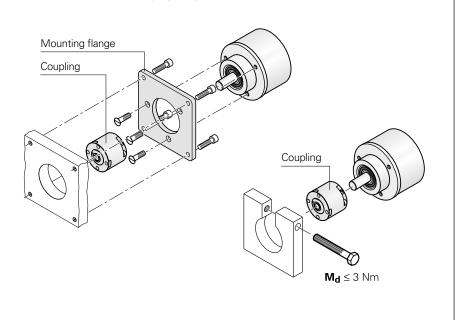
Mounting

- By fastening the threaded holes on the encoder flange to an adapter flange or
- by clamping at the clamping flange or
- for encoders with additional slot, by the clamping flange with three fixing clamps

The centering collar on the synchro flange or clamping flange serves to center the encoder.

Mechanical fault exclusion is possible after consultation with HEIDENHAIN in Traunreut, Germany.

ROC/ROQ/ROD 400 with clamping flange



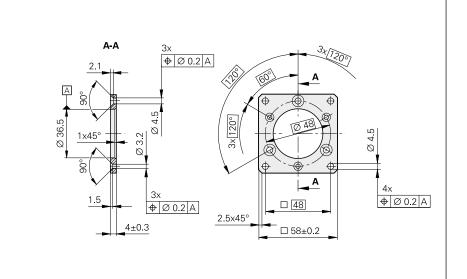
Mounting accessories

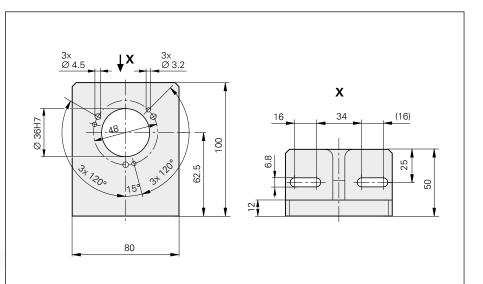
Mounting flange ID 201437-01



Mounting bracket







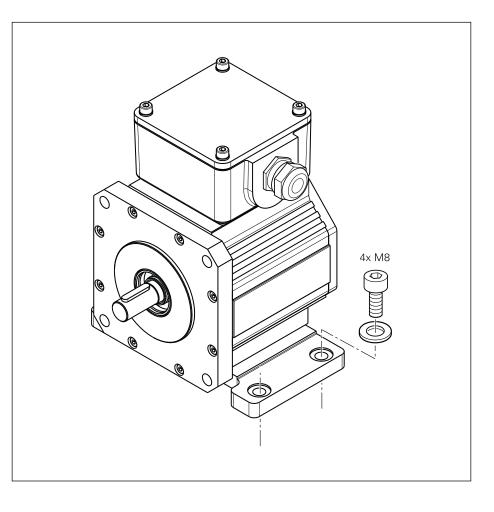
Rotary encoder mounted by flange/base

MountingBy flange, or • on base The encoder is fastened by four M8 screws.

The terminal box can be mounted in 90° offsets.

Shaft coupling

The encoder shaft features a feather key for optimum torque transmission. The couplings C19 and C 212 provided as accessories feature an appropriate holder.



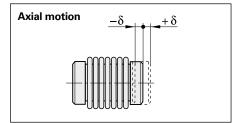
Shaft couplings

	ROC/ROQ/RO	ROC/ROQ/ROD 400			ROD 1930		ROC/ROQ/ ROD 1000
	Diaphragm co	Diaphragm coupling			Diaphragm o	oupling	Metal bellows coupling
	К 14	K 17/01 K 17/06	K 17/02 K 17/04 K 17/05	K 17/03	C 19	C 212	18EBN3
Hub bore	6/6 mm	6/6 mm 6/5 mm	6/10 mm 10/10 mm 6/9.52 mm	10/10 mm	15/15		4/4 mm
Galvanic isolation	-	1	1	1	-	1	-
Kinematic transfer error*	± 6"	± 10"	1		± 13″		± 40"
Torsional rigidity	500 <u>Nm</u> rad	150 <u>Nm</u> rad	200 <u>Nm</u> rad	300 <u>Nm</u> rad	1700 <u>Nm</u> rad		60 <u>Nm</u> rad
Torque	≤ 0.2 Nm	≤ 0.1 Nm		≤ 0.2 Nm	≤ 3.9 Nm	≤ 5 Nm	≤ 0.1 Nm
Radial offset λ	≤ 0.2 mm	≤ 0.5 mm			≤ 0.3 mm		≤ 0.2 mm
Angular error α	≤ 0.5°	≤ 1°	≤ 1°		≤ 1.5°		≤ 0.5°
Axial motion δ	≤ 0.3 mm	≤ 0.5 mm			≤ 1.7 mm		≤ 0.3 mm
Moment of inertia (approx.)	6 · 10 ⁻⁶ kgm ²	3 · 10 ⁻⁶ kgm ²		$4 \cdot 10^{-6} \text{ kgm}^2$	15 · 10 ⁻⁶ kgm ²	2	0.3 · 10 ⁻⁶ kgm ²
Permissible speed	16000 rpm				20000 rpm	6000 rpm	12000 rpm
Torque for locking screws (approx.)	1.2 Nm				1.37 Nm	1	0.8 Nm
Mass	35 g	24 g	23 g	27.5 g	75 g		9 g

*With radial offset $\lambda = 0.1$ mm, angular error $\alpha = 0.15$ mm over 100 mm 0.09° up to 50 °C

Radial offset		
λ		

Angular error



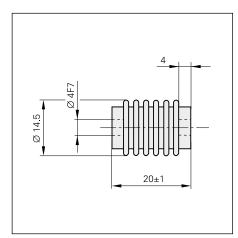
Mounting accessories

Screwdriver bits Screwdriver See page 16

Metal bellows coupling 18 EBN 3

For ROC/ROQ/ROD 1000 series rotary encoders With **4 mm shaft diameter** ID 200393-02

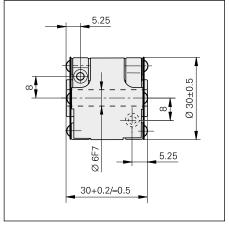




Recommended fit for the mating shaft: h6

Diaphragm coupling K 14 For ROC/ROQ/ROD 400 and RIC/RIQ 400 series With 6 mm shaft diameter ID 293328-01

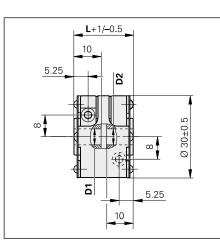




Diaphragm coupling K 17 with galvanic isolation For ROC/ROQ/ROD 400 and RIC/RIQ 400 series With 6 or 10 mm shaft diameter ID 296746-xx



Suitable also for potentially explosive atmospheres in zones 1, 2, 21 and 22



K 17 Variant	D1	D2	L
01	Ø 6 F7	Ø 6 F7	22 mm
02	Ø 6 F7	Ø 10 F7	22 mm
03	Ø 10 F7	Ø 10 F7	30 mm
04	Ø 10 F7	Ø 10 F7	22 mm
05	Ø 6 F7	Ø 9.52 F7	22 mm
06	Ø 5 F7	Ø 6 F7	22 mm

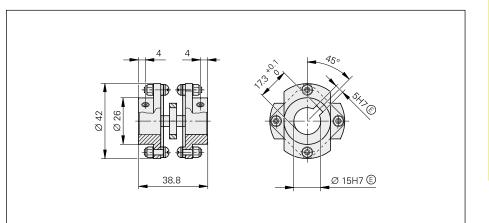
mm Tolerancing ISO 8015 ISO 2768 - m H < 6 mm: ±0.2 mm

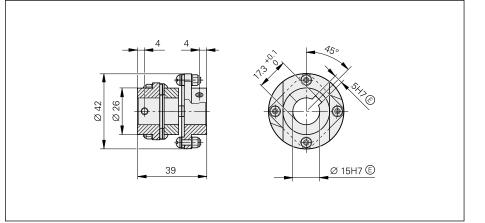
C 19 diaphragm coupling For ROD 1930 rotary encoder with 15 mm shaft diameter and feather key ID 731374-01



C 212 diaphragm coupling With galvanic isolation For ROD 1930 rotary encoder with 15 mm shaft diameter and feather key ID 731374-02







mm Tolerancing ISO 8015 ISO 2768 - m H < 6 mm: ±0.2 mm

Safety-related position encoders

The term **functional safety** designates HEIDENHAIN encoders that can be used in safety-related applications. These encoders operate as single-encoder systems with purely serial data transmission via EnDat 2.2. Reliable transmission of the position is based on two independently generated absolute position values and on error bits, which are then provided to the safe control.

Basic principle

HEIDENHAIN measuring systems for safety-related applications are tested for compliance with EN ISO 13849-1 (successor to EN 954-1) as well as EN 61 508 and EN 61 800-5-2. These standards describe the assessment of safety-oriented systems, for example based on the failure probabilities of integrated components and subsystems. This modular approach helps manufacturers of safety-oriented systems to implement their complete systems, because they can begin with subsystems that have already been qualified. Safetyrelated position measuring systems with purely serial data transmission via EnDat 2.2 accommodate this technique. In a safe drive, the safety-related position measuring system is such a subsystem. A safetyrelated position measuring system consists of:

- Encoder with EnDat 2.2 transmission component
- Data transfer line with EnDat 2.2 communication and HEIDENHAIN cable
- EnDat 2.2 receiver component with monitoring function (EnDat master)

In practice, the **complete "safe servo drive" system** consists of:

- Safety-related position measuring system
- Safety-related control (including EnDat master with monitoring functions)
- Power stage with motor power cable and drive
- Mechanical connection between encoder and drive (e.g. rotor/stator connection)

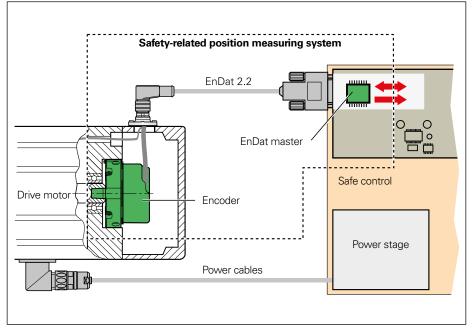
Field of application

Safety-related position measuring systems from HEIDENHAIN are designed so that they can be used as single-encoder systems in applications with control category SIL 2 (according to EN 61508), performance level "d", category 3 (according to EN ISO 13849). Additional measures in the control make it possible to use certain encoders for applications up to SIL 3, PL "e", category 4. The suitability of these encoders is indicated appropriately in the documentation (catalogs / product information sheets).

The functions of the safety-related position measuring system can be used for the following safety tasks in the complete system (also see EN 61 800-5-2):

SS1	Safe Stop 1	Safe stop 1
SS2	Safe Stop 2	Safe stop 2
SOS	Safe Operating Stop	Safe operating stop
SLA	Safely Limited Acceleration	Safely limited acceleration
SAR	Safe Acceleration Range	Safe acceleration range
SLS	Safely Limited Speed	Safely limited speed
SSR	Safe Speed Range	Safe speed range
SLP	Safely Limited Position	Safely limited position
SLI	Safely Limited Increment	Safely limited increment
SDI	Safe Direction	Safe direction
SSM	Safe Speed Monitor	Safe report of the limited speed

Safety functions according to EN 61800-5-2



Function

The safety strategy of the position measuring system is based on two mutually independent position values and additional error bits produced in the encoder and transmitted over the EnDat 2.2 protocol to the EnDat master. The EnDat master assumes various monitoring functions with which errors in the encoder and during transmission can be revealed. For example, the two position values are then compared. The EnDat master then makes the data available to the safe control. The control periodically tests the safety-related position measuring system to monitor its correct operation.

The architecture of the EnDat 2.2 protocol makes it possible to process all safetyrelevant information and control mechanisms during unconstrained controller operation. This is possible because the safety-relevant information is saved in the additional information. According to EN 61 508, the architecture of the position measuring system is regarded as a single-channel tested system.

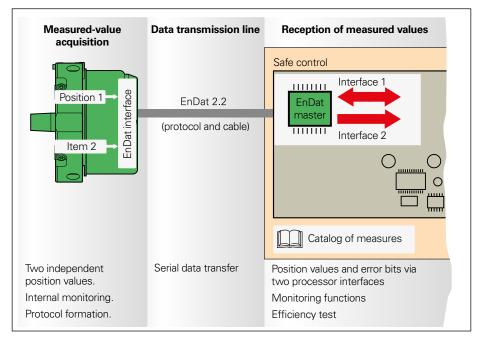
Documentation on the integration of the position measuring system

The intended use of position measuring systems places demands on the control, the machine designer, the installation technician, service, etc. The necessary information is provided in the documentation for the position measuring systems.

In order to be able to implement a position measuring system in a safety-related application, a suitable control is required. The control assumes the fundamental task of communicating with the encoder and safely evaluating the encoder data.

The requirements for integrating the EnDat master with monitoring functions into the safe control are described in the HEIDENHAIN document 533095. It contains, for example, specifications on the evaluation and processing of position values and error bits, and on electrical connection and cyclic tests of position measuring systems. Document 1000344 describes additional measures that make it possible to use suitable encoders for applications up to SIL 3, PL "e", category 4. Machine and plant manufacturers need not attend to these details. These functions must be provided by the control. Product information sheets, catalogs and mounting instructions provide information to aid the selection of a suitable encoder. The **product information sheets** and **catalogs** contain general data on function and application of the encoders as well as specifications and permissible ambient conditions. The **mounting instructions** provide detailed information on installing the encoders.

The architecture of the safety system and the diagnostic possibilities of the control may call for further requirements. For example, the operating instructions of the control must explicitly state whether fault exclusion is required for the loosening of the mechanical connection between the encoder and the drive. The machine designer is obliged to inform the installation technician and service technicians, for example, of the resulting requirements.





For more information on the topic of functional safety, refer to the technical information documents *Safety-Related Position Measuring Systems* and *Safety-Related Control Technology* as well as the product information document of the functional safety encoders.

General mechanical information

Certified by the Nationally Recognized Testing Laboratory (NRTL)

All rotary encoders in this brochure comply with the UL safety regulations for the USA and the "CSA" safety regulations for Canada.

Acceleration

Encoders are subject to various types of acceleration during operation and mounting.

• Vibration

The encoders are qualified on a test stand to operate with the acceleration values listed in the Specifications at frequencies from 55 to 2000 Hz in accordance with EN 60068-2-6. However, if the application or poor mounting causes long-lasting resonant vibration, it can limit performance or even damage the encoder.

Comprehensive tests of the entire system are therefore required.

Shock

On a test stand for non-repetitive semisinusoidal shock, the encoders are qualified for acceleration values and durations listed in the Specifications in accordance with EN 60068-2-27. This does not include **permanent shock loads**, which **must be tested in the application.**

The maximum angular acceleration is 10⁵ rad/s² (DIN 32878). This is the highest permissible acceleration at which the rotor will rotate without damage to the encoder. The actually attainable angular acceleration lies in the same order of magnitude (for deviating values for ECN/ERN 100 see *Specifications*), but it depends on the type of shaft connection. A sufficient safety factor is to be determined through system tests.

Other values for rotary encoders with functional safety are provided in the corresponding product information documents.

Humidity

The max. permissible relative humidity is 75%. 93% is permissible temporarily. Condensation is not permissible.

Magnetic fields

Magnetic fields > 30 mT can impair proper function of encoders. If required, please contact HEIDENHAIN, Traunreut.

RoHS

HEIDENHAIN has tested the products for safety of the materials as per European Directives 2002/95/EC (RoHS) and 2002/96/EC (WEEE). For a Manufacturer's Declaration on RoHS, please refer to your sales agency.

Natural frequencies

The rotor and the couplings of ROC/ROQ/ ROD and RIC/RIQ rotary encoders, as also the stator and stator coupling of ECN/EQN/ ERN rotary encoders, form a single vibrating spring-mass system.

The **natural frequency** f_N should be as high as possible. A prerequisite for the highest possible natural frequency on **ROC/ROQ/ROD/RIC/RIQ rotary**

encoders is the use of a diaphragm coupling with a high torsional rigidity C (see *Shaft couplings*).

$$f_N = \frac{1}{2 \cdot \pi} \cdot \sqrt{\frac{C}{I}}$$

f_N: Natural frequency of the coupling in Hz C: Torsional rigidity of the coupling in Nm/ rad

I: Moment of inertia of the rotor in kgm²

ECN/EQN/ERN rotary encoders with their stator couplings form a vibrating springmass system whose **natural frequency** f_N should be as high as possible. If radial and/ or axial acceleration forces are added, the rigidity of the encoder bearings and the encoder stators is also significant. If such loads occur in your application, HEIDENHAIN recommends consulting with the main facility in Traunreut.

Protection against contact (EN 60529)

After encoder installation, all rotating parts must be protected against accidental contact during operation.

Protection (EN 60 529)

The ingress of contamination can impair proper function of the encoder. Unless otherwise indicated, all rotary encoders meet protection standard IP64 (ExN/ROx 400: IP67) according to EN 60529. This includes housings, cable outlets and flange sockets when the connector is fastened.

The **shaft inlet** provides protection to IP 64. Splash water should not contain any substances that would have harmful effects on the encoder's parts. If the protection of the shaft inlet is not sufficient (such as when the encoders are mounted vertically), additional labyrinth seals should be provided. Many encoders are also available with protection to class IP66 for the shaft inlet. The sealing rings used to seal the shaft are subject to wear due to friction, the amount of which depends on the specific application.

Noise emission

Running noise can occur during operation, particularly when encoders with integral bearing or multiturn rotary encoders (with gears) are used. The intensity may vary depending on the mounting situation and the speed.

Conditions for longer storage times

HEIDENHAIN recommends the following in order to make storage times beyond 12 months possible:

- Leave the encoders in the original packaging
- The storage location should be dry, free of dust, and temperature-regulated. It should also not be subjected to vibrations, mechanical shock or chemical influences
- For encoders with integral bearing, every 12 months (e.g. as run-in period) the shaft should be turned at low speeds, without axial or radial loads, so that the bearing lubricant redistributes itself evenly again

Expendable parts

Encoders from HEIDENHAIN are designed for a long service life. Preventive maintenance is not required. However, they contain components that are subject to wear, depending on the application and manipulation. These include in particular cables with frequent flexing.

Other such components are the bearings of encoders with integral bearing, shaft sealing rings on rotary and angle encoders, and sealing lips on sealed linear encoders.

Insulation

The encoder housings are isolated against internal circuits. Rated surge voltage: 500 V Preferred value as per DIN EN 60664-1 Overvoltage category II Contamination level 2 (no electrically conductive contamination)

System tests

Encoders from HEIDENHAIN are usually integrated as components in larger systems. Such applications require **comprehensive tests of the entire system** regardless of the specifications of the encoder.

The specifications shown in this brochure apply to the specific encoder, not to the complete system. Any operation of the encoder outside of the specified range or for any applications other than the intended applications is at the user's own risk.

Mounting

Work steps to be performed and dimensions to be maintained during mounting are specified solely in the mounting instructions supplied with the unit. All data in this catalog regarding mounting are therefore provisional and not binding; they do not become terms of a contract.

Rotary encoders with <mark>functional</mark> <mark>safety</mark>

Mounting screws and central screws from HEIDENHAIN (not included in delivery) feature a coating which, after hardening, provides a materially bonding anti-rotation lock. Therefore the screws cannot be reused. The minimum shelf life is 2 years (storage at \leq 30 °C and \leq 65 % relative humidity). The expiration date is printed on the package.

Screw insertion and application of tightening torque must take no longer than five minutes. The required adhesive strength is attained after about six hours at room temperature. The curing time decreases with decreasing temperature. Hardening temperatures below 5 °C are not permissible.

Screws with materially bonding antirotation lock must not be used more than once. In case of replacement, recut the threads and use new screws. A chamfer is required on threaded holes to prevent any scraping off of the adhesive layer.

Changes to the encoder

The correct operation and accuracy of encoders from HEIDENHAIN is ensured only if they have not been modified. Any changes, even minor ones, can impair the operation and reliability of the encoders, and result in a loss of warranty. This also includes the use of additional retaining compounds, lubricants (e.g. for screws) or adhesives not explicitly prescribed. In case of doubt, we recommend contacting HEIDENHAIN in Traunreut.

Temperature ranges

For the unit in its packaging, the **storage temperature range** is -30 °C to 65 °C (HR 1120: -30 °C to 70 °C). The **operating temperature range** indicates the temperatures that the encoder may reach during operation in the actual installation environment. The function of the encoder is guaranteed within this range (DIN 32878). The operating temperature is measured on the defined encoder (see dimension drawing) and must not be confused with the ambient temperature.

The temperature of the encoder is influenced by:

- Mounting conditions
- The ambient temperature
- Self-heating of the encoder

The self-heating of an encoder depends both on its design characteristics (stator coupling/solid shaft, shaft sealing ring, etc.) and on the operating parameters (rotational speed, voltage supply). Temporarily increased self-heating can also occur after very long breaks in operation (of several months). Please take a two-minute run-in period at low speeds into account. Higher heat generation in the encoder means that a lower ambient temperature is required to keep the encoder within its permissible operating temperature range.

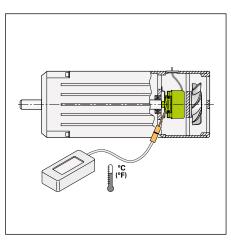
These tables show the approximate values of self-heating to be expected in the encoders. In the worst case, a combination of operating parameters can exacerbate self-heating, for example a 30 V voltage supply and maximum rotational speed. Therefore, the actual operating temperature should be measured directly at the encoder if the encoder is operated near the limits of permissible parameters. Then suitable measures should be taken (fan, heat sinks, etc.) to reduce the ambient temperature far enough so that the maximum permissible operating temperature will not be exceeded during continuous operation.

For high speeds at maximum permissible ambient temperature, special versions are available on request with reduced degree of protection (without shaft seal and its concomitant frictional heat).

Heat generation at speed n_{max}

Stub shaft/tapered shaft ROC/ROQ/ROD/ RIC/RIQ/ ExN 400/1300	\approx + 5 K \approx + 10 K for IP 66 protection
Blind hollow shaft ECN/EQN/ ERN 400/1300	\approx + 30 K \approx + 40 K for IP 66 protection
ECN/EQN/ ERN 1000	≈ + 10 K
Hollow through shaft ECN/ERN 100 ECN/EQN/ERN 400	≈ + 40 K with IP 64 protection ≈ + 50 K for IP 66 protection

An encoder's typical self-heating values depend on its design characteristics at maximum permissible speed. The correlation between rotational speed and heat generation is nearly linear.



Measuring the actual operating temperature at the defined measuring point of the rotary encoder (see *Specifications*)

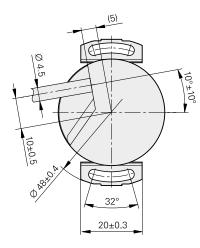
ECN/EQN/ERN 1000 series

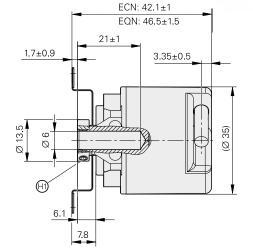
Absolute and incremental rotary encoders

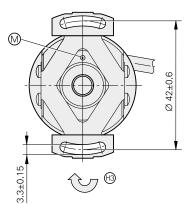
- Stator coupling for plane surface
- Blind hollow shaft

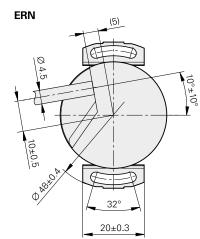
ECN/EQN

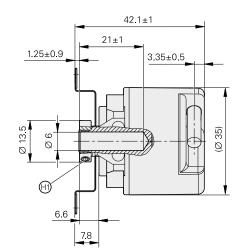












🖊 0.2 A

Ø 6g7

EN 60 529

Ø 50 min.

🖊 0.03 A

1 max.

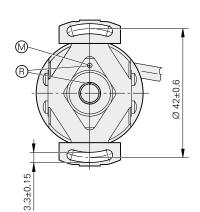
1

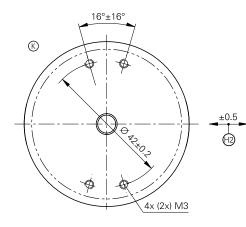
ERN: 6 min. /21 max. ECN/EQN: 10 min. /21 max.

177

14 min.

Ą







- \square = Bearing of mating shaft

- \oplus = 2 x screw clamping rings. Tightening torque 0.6±0.1 Nm, width across flats 1.5
- 1 = Compensation of mounting tolerances and thermal expansion, no dynamic motion
- 🐵 = Direction of shaft rotation for output signals as per the interface description

	Incremental				
	ERN 1020	ERN 1030	ERN 1080	ERN 1070	
Interface		ITLI HTLs	\sim 1 V _{PP} ¹⁾		
Line counts*	100 200 250 1000 1024 1250			1000 2500 360	0
Reference mark	One				
Integrated interpolation*	-			5-fold	10-fold
Cutoff frequency –3 dB Scanning frequency Edge separation a	– ≤ 300 kHz ≥ 0.39 μs	– ≤ 160 kHz ≥ 0.76 μs	≥ 180 kHz - -	_ ≤ 100 kHz ≥ 0.47 μs	– ≤ 100 kHz ≥ 0.22 μs
System accuracy	1/20 of grating period				
Electrical connection*	Cable 1 m/5 m, wit	h or without M23 co	oupling	Cable 5 m withou	t M23 coupling
Voltage supply	5 V DC ± 0.5 V	10 V to 30 V DC	5 V ± 0.5 V DC	5 V DC ± 0.25 V	
Current consumption without load	≤ 120 mA	≤ 150 mA	≤ 120 mA	≤ 155 mA	
Shaft	Blind hollow shaft D = 6 mm				
Mech. permiss. speed n	≤ 12000 rpm				
Starting torque	≤ 0.001 Nm (at 20 °	≤ 0.001 Nm (at 20 °C)			
Moment of inertia of rotor	$\leq 0.5 \cdot 10^{-6} \text{kgm}^2$				
Permissible axial motion of measured shaft	± 0.5 mm				
Vibration 55 to 2000 Hz Shock 6 ms	\leq 100 m/s ² (EN 60068-2-6) \leq 1000 m/s ² (EN 60068-2-27)				
Max. operating temp. ²⁾	100 °C	70 °C	100 °C	70 °C	
Min. operating temp.	Stationary cable: –3	0 °C; <i>moving cable:</i> –	10 °C		
Protection EN 60 529	IP64	IP64			
Mass	≈ 0.1 kg				
Valid for ID	534909-xx	534911-xx	534913-xx	534912-xx	

Bold: This preferred version is available on short notice.
* Please select when ordering
¹⁰ Restricted tolerances: Signal amplitude: 0.8 to 1.2 V_{PP}
²⁰ For the relationship between the operating temperature and the shaft speed or supply voltage, see *General mechanical information*

	Absolute			
5	Singleturn			
8	ECN 1023	ECN 1013		
Interface	EnDat 2.2	EnDat 2.2	SSI	
Ordering designation	EnDat22	EnDat01	SSI39r1	
Positions per revolution	8388608 (23 bits)	8192 (13 bits)		
Revolutions	-			
Code	Pure binary		Gray	
Elec. permissible speed Deviations ¹⁾	≤ 12000 rpm for continuous position value	≤ 4000 rpm/ ≤ 12000 rpm ± 1 LSB/± 16 LSB	≤ 12000 rpm ± 12 LSB	
Calculation time t _{cal} Clock frequency	≤ 7 μs ≤ 8 MHz	≤ 9 μs ≤ 2 MHz	≤ 5 μs ≤ 1 MHz	
Incremental signals	-	$\sim 1 V_{PP}^{2)}$		
Line count	-	512		
Cutoff frequency –3 dB	-	≥ 190 kHz		
System accuracy	± 60"			
Electrical connection	Cable 1 m, with M12 coupling	Cable 1 m, with M12 coupling Cable 1 m, with M23 coupling		
Voltage supply	3.6 V to 14 V DC		4.75 V DC to 30 V	
Power consumption (maximum)	$3.6 V \le 0.6 W$ 14 V $\le 0.7 W$		$\begin{array}{l} 4.75 \ V : \leq 0.53 \ W \\ 30 \ V : \leq 0.86 \ W \end{array}$	
Current consumption (typical; without load)	<i>5 V:</i> 85 mA		<i>5 V:</i> 70 mA <i>24 V:</i> 20 mA	
Shaft	Blind hollow shaft Ø 6 mm	Blind hollow shaft Ø 6 mm		
Mech. permiss. speed n	12000 rpm			
Starting torque	≤ 0.001 Nm (at 20 °C)			
Moment of inertia of rotor	$\approx 0.5 \cdot 10^{-6} \text{ kgm}^2$	$\approx 0.5 \cdot 10^{-6} \text{ kgm}^2$		
Permissible axial motion of measured shaft	± 0.5 mm	± 0.5 mm		
Vibration 55 to 2000 Hz Shock 6 ms	\leq 100 m/s ² (EN 60068-2-6) \leq 1000 m/s ² (EN 60068-2-27)	\leq 100 m/s ² (EN 60068-2-6) \leq 1000 m/s ² (EN 60068-2-27)		
Max. operating temp.	100 °C	100 °C		
Min. operating temp.	Stationary cable: –30 °C; moving	<i>ı cable:</i> –10 °C		
Protection EN 60529	IP64	IP64		
Mass	≈ 0.1 kg			
Valid for ID	606683-xx	606682-xx		

¹⁾ Velocity-dependent deviations between the absolute and incremental signals
 ²⁾ Restricted tolerances: Signal amplitude 0.80 to 1.2 V_{PP}

Multitum				
EQN 1035	EQN 1025			
EnDat 2.2	EnDat 2.2	SSI		
EnDat22	EnDat01	SSI41r1		
8388608 (23 bits)	8192 (13 bits)			
4096 (12 bits)				
Pure binary		Gray		
≤ 12000 rpm for continuous position value	≤ 4000 rpm/ ≤ 12000 rpm ± 1 LSB/± 16 LSB	≤ 12000 rpm ± 12 LSB		
≤ 7 μs ≤ 8 MHz	≤ 9 μs ≤ 2 MHz	≤ 5 μs ≤ 1 MHz		
-	\sim 1 V _{PP} ²⁾			
-	512			
-	≥ 190 kHz			

Cable 1 m, with M12 coupling Cable 1 m, with M23 coupling		
3.6 V to 14 V DC		4.75 V DC to 30 V
$3.6 V \le 0.7 W$ $14 V \le 0.8 W$		$\begin{array}{l} 4.75 \ V: \leq 0.65 \ W \\ 30 \ V: \leq 1.05 \ W \end{array}$
<i>5 V</i> : 105 mA		<i>5 V</i> : 85 mA <i>24 V</i> : 25 mA

 \leq 0.002 Nm (at 20 °C)

606688-xx 606686-xx 606687-xx

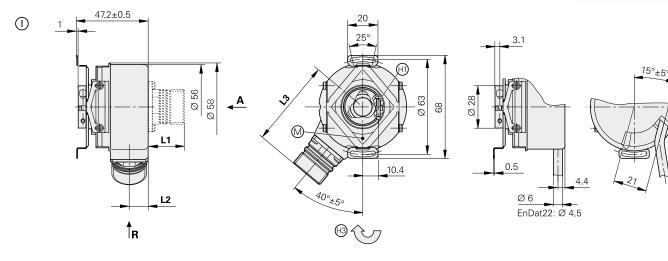
ECN/EQN/ERN 400 series

Absolute and incremental rotary encoders

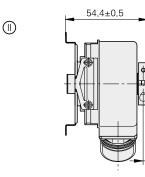
- Stator coupling for plane surface
- Blind hollow shaft or hollow through shaft



Blind hollow shaft



Hollow through shaft



1

28

Ø

3.1

<u>M3</u>

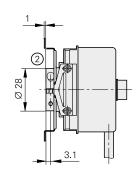
 \bigcirc

0.5 min

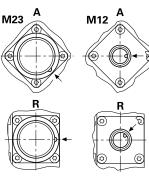
A

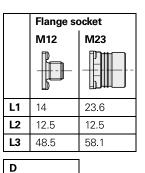
8 min.

 $\stackrel{|}{\textcircled{}}$

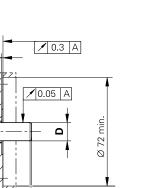


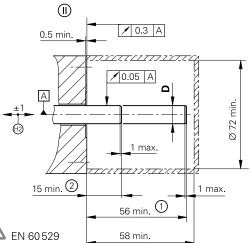
Connector coding **A** = Axial, **R** = Radial





Ø 8g7 © Ø 12g7 ©





mm Tolerancing ISO 8015 ISO 2768 - m H < 6 mm: ±0.2 mm Cable radial, also usable axially

1 max.

- = Bearing of mating shaft
- 𝔅 = Required mating dimensions

15 min./24 max.

- Ø = Measuring point for operating temperature
- Image: Book and American Stress with X8 hexalobular socket
- (9) = Compensation of mounting tolerances and thermal expansion, no dynamic motion permitted
- I = Direction of shaft rotation for output signals as per the interface description
- ① = Clamping ring on housing side (condition upon delivery)
- ② = Clamping ring on coupling side (optionally mountable)

(k)

Ø

Ø 63±0.2

	Incremental				
	ERN 420	ERN 460	ERN 430	ERN 480	
Interface			ГШНТС	~ 1 V _{PP} ¹⁾	
Line counts*	250 500		1	-	
	1000 1024 1250 2000 2048 2500 3600 4096 5000				
Reference mark	One				
Cutoff frequency –3 dB	-			≥ 180 kHz	
Output frequency Edge separation a	≤ 300 kHz ≥ 0.39 µs			-	
System accuracy	1/20 of grating period	·		I	
Electrical connection*	 M23 flange socket, radial and axial (with blind hollow shaft) Cable 1 m, without connecting element 				
Voltage supply	5 V DC ± 0.5 V	10 V to 30 V DC	10 V to 30 V DC	5 V ± 0.5 V DC	
Current consumption without load	≤ 120 mA	≤ 100 mA	≤ 150 mA	≤ 120 mA	
Shaft*	Blind hollow shaft or hollow through shaft; D = 8 mm or D = 12 mm				
Mech. permissible speed n ²⁾	≤ 6000 rpm/≤ 12000 rpm ³⁾				
Starting At 20 °C torque Below –20 °C	Blind hollow shaft: ≤ 0.01 Nm Hollow through shaft: ≤ 0.025 Nm (for IP66: ≤ 0.075 Nm) ≤ 1 Nm				
Moment of inertia of rotor	$\leq 4.3 \cdot 10^{-6} \text{kgm}^2$				
Permissible axial motion of measured shaft	± 1 mm				
Vibration 55 to 2000 Hz Shock 6 ms	≤ 300 m/s ² ; <i>Flange socket version:</i> 150 m/s ² (EN 60068-2-6); higher values upon request ≤ 1000 m/s ² (EN 60068-2-27)				
Max. operating temp. ²⁾	100 °C	70 °C	100 °C ⁴⁾		
Min. operating temp.	Flange socket or fixed cable: –40 °C; moving cable: –10 °C				
Protection EN 60 529	At housing: IP67 (IP66 for hollow through shaft) At shaft inlet: IP64 (with D = 12 mm, IP66 available on request)				
Mass	≈ 0.3 kg				
Valid for ID	385420-xx	385460-xx	385430-xx	385480-xx	

Bold: This preferred version is available on short notice.

* Please select when ordering
 ¹⁾ Restricted tolerances: Signal amplitude 0.8 to 1.2 V_{PP}
 ²⁾ For the relationship between the operating temperature and the shaft speed or supply voltage, see *General Mechanical Information* ³⁾ With two shaft clamps (only for hollow through shaft)
 ⁴⁾ 80° for ERN 480 with 4096 or 5000 lines

	Absolute				
	Singleturn				
	ECN 425	ECN 413			
Interface*	EnDat 2.2	EnDat 2.2	SSI		
Ordering designation	EnDat22	EnDat01	SSI39r1		
Positions per revolution	33554432 (25 bits)	8192 (13 bits)			
Revolutions	-				
Code	Pure binary		Gray		
Elec. permissible speed Deviations ¹⁾	≤ 12000 rpm for continuous position value	512 lines: ≤ 5000/12 000 rpm ± 1 LSB/± 100 LSB 2048 lines: ≤ 1500/12 000 rpm ± 1 LSB/± 50 LSB	≤ 12000 rpm ± 12 LSB		
Calculation time t _{cal} Clock frequency	≤ 7 μs ≤ 8 MHz	≤ 9 µs ≤ 2 MHz	≤5μs -		
Incremental signals	Without	\sim 1 V _{PP} ²⁾			
Line counts*	-	512 2048	512		
Cutoff frequency –3 dB Output frequency	-	512 lines: ≥ 130 kHz; 2048 lines: ≥ 40 –	0 kHz		
System accuracy	± 20"	512 lines: ± 60"; 2048 lines: ± 20"			
Electrical connection*	 Flange socket M12, radial Cable 1 m, with M12 coupling 				
Voltage supply*	3.6V to 14V DC		4.75 V DC to 30 V		
Power consumption (maximum)	$3.6 V: \le 0.6 W$ $5 V: \le 0.8 W$ $14 V: \le 0.7 W$ $10 V: \le 0.65 W$ $30 V: \le 1 W$				
Current consumption (typical; without load)	5 V: 85 mA 5 V: 90 mA 24 V: 24 mA				
Shaft*	Blind hollow shaft or hollow through shaft; D = 8 mm or D = 12 mm				
Mech. permiss. speed n ³⁾	\leq 6000 rpm/ \leq 12000 rpm ⁴⁾				
StartingAt 20 °CtorqueBelow -20 °C		Blind hollow shaft: \leq 0.01 Nm; Hollow through shaft: \leq 0.025 Nm (for IP66: \leq 0.075 Nm) \leq 1 Nm			
Moment of inertia of rotor	$\leq 4.3 \cdot 10^{-6} \text{ kgm}^2$	$\leq 4.3 \cdot 10^{-6} \text{ kgm}^2$			
Permissible axial motion of measured shaft	± 1 mm				
Vibration 55 to 2000 Hz Shock 6 ms	\leq 300 m/s ² ; <i>flange socket version:</i> \leq 150 m/s ² (EN 60068-2-6); higher values upon request \leq 1000 m/s ² (EN 60068-2-27)				
Max. operating temp. ³⁾	100 °C				
Min. operating temp.	Flange socket or fixed cable: –40 °C;	Flange socket or fixed cable: –40 °C; moving cable: –10 °C			
Protection EN 60 529		<i>At housing:</i> IP67 (IP66 for hollow through shaft) <i>At shaft inlet:</i> IP 64 (for D = 12 mm, IP66 available on request)			
	0.2 kg	≈ 0.3 kg			
Mass	≈ 0.3 kg				

Bold: This preferred version is available on short notice.
 * Please select when ordering
 1) Velocity-dependent deviations between the absolute value and incremental signal

Multiturn EQN 437	EQN 425	
EnDat 2.2	EnDat 2.2	SSI
EnDat22	EnDat01	SSI41r1
 33554432 (25 bits)	8192 (13 bits)	I
4096	1	
Pure binary		Gray
≤ 12000 rpm for continuous position value	512 lines: ≤ 5000/10000 rpm ± 1 LSB/± 100 LSB 2048 lines: ≤ 1500/10000 rpm ± 1 LSB/± 50 LSB	≤ 12 000 rpm ± 12 LSB
≤ 7 μs ≤ 8 MHz	≤ 9 μs ≤ 2 MHz	≤5µs -
Without	$\sim 1 \text{V}_{\text{PP}}^{2}$	<u>.</u>
-	512 2048	512
	<i>512 lines:</i> ≥ 130 kHz; <i>2048 lines:</i> ≥ 400 kHz –	·
± 20"	512 lines: ± 60"; 2048 lines: ± 20"	
 Flange socket M12, radial Cable 1 m, with M12 coupling 	 Flange socket M23, radial Cable 1 m, with M23 coupling or without of 	connecting element
3.6 V to 14 V DC	3.6 V to 14 V DC	4.75 V DC to 30 V
$3.6 V: \le 0.7 W$ $14 V: \le 0.8 W$		5 V: ≤ 0.95 W 10 V: ≤ 0.75 W 30 V: ≤ 1.1 W
 <i>5 V</i> : 105 mA		<i>5 V</i> : 120 mA <i>24 V</i> : 28 mA
 I		I

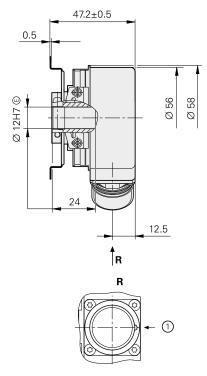
1109258-xx 683646-xx 1132407-xx ²⁾ Restricted tolerances: Signal amplitude 0.8 to 1.2 V_{PP}
 ³⁾ For the relationship between the operating temperature and the shaft speed or supply voltage, see *General Mechanical Information* ⁴⁾ With two shaft clamps (only for hollow through shaft)

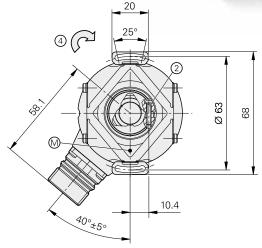
EQN 425

Rotary encoder for absolute position values with blind hollow shaft

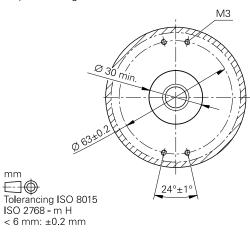
- Stator coupling for plane surface
- EnDat interface
- Additional incremental signals with TTL or HTL levels







Required mating dimensions



🖊 0.3 A 0.5 min ✓ 0.05 A A Ø 72 min. ±1 3 • 12g7 (Ø 1 max. 8 max. 15 min./24 max.

- \square = Bearing of mating shaft
- \bigcirc = Connector coding

mm \Box

- \odot = Clamping screw with X8 hexalobular socket. Tightening torque 1.1 ± 0.1 Nm
- ③ = Compensation of mounting tolerances and thermal expansion, no dynamic motion permitted
- (4) = Direction of shaft rotation for output signals as per the interface description

	Absolute	Absolute						
	EQN 425 – N	EQN 425 – Multitum						
Interface*	EnDat 2.2	EnDat 2.2						
Ordering designation	EnDatH				EnDatT			
Positions per revolution	8192 (13 bits)							
Revolutions	4096 (12 bits))						
Code	Pure binary							
Calculation time t _{cal} Clock frequency	≤ 9 µs ≤ 2 MHz							
Incremental signals	HTL				TTL			
Signal periods *	256	512	1024	2048	512	2048	4096	
Edge separation a	≥ 3.3 µs	≥ 2.4 µs	≥ 0.8 µs	≥ 0.6 µs	≥ 2.4 µs	≥ 0.6 µs	≥ 0.2 µs	
Output frequency	≤ 26 kHz	≤ 52 kHz	≤ 103 kHz	≤ 205 kHz	≤ 52 kHz	≤ 205 kHz	≤ 410 kHz	
System accuracy ¹⁾	± 60"	± 60"	± 60"	± 20"	± 60"	± 20"	± 20"	
Electrical connection	M23 flange s	M23 flange socket (male) 17-pin, radial						
Cable length ²⁾	≤ 100 m (with	\leq 100 m (with HEIDENHAIN cable)						
Voltage supply	10 V to 30 V E	DC			4.75 V to 30	V DC		
Power consumption (maximum) ³⁾	See Power co	o <i>nsumption</i> di	agram		At 4.75 V: ≤ At 30 V: ≤ 1			
Current consumption (typical; without load)	$\begin{array}{c} At \ 10 \ V: \le 56 \\ At \ 24 \ V: \le 34 \end{array}$				$\begin{array}{c} At \ 5 \ V : \le 10 \\ At \ 24 \ V : \le 2 \end{array}$	• • • • •		
Shaft*	Blind hollow s	shaft, Ø 12 mr	n					
Mech. permiss. speed n ⁴⁾	≤ 6000 rpm							
Starting torque at 20° C	≤ 0.01 Nm							
Moment of inertia of rotor	$4.3 \times 10^{-6} \text{ kg}$	m ²						
Permissible axial motion of measured shaft	≤ ± 1 mm							
Vibration 10 to 2000 Hz ⁵⁾ Shock 6 ms	$\leq 150 \text{ m/s}^2 \text{ (E} \leq 1000 \text{ m/s}^2 $	EN 60 068-2-6) (EN 60 068-2-2	27)					
Max. operating temp. 4)	100 °C							
Min. operating temperature ⁴⁾	–40 °C							
Protection EN 60 529	Housing: IP6 Shaft exit: IP6							
Mass	≈ 0.30 kg							
Valid for ID	1042546-xx	1042545-xx			1042540-xx			

* Please select when ordering

¹⁾ For absolute position value; accuracy of the incremental signal upon request

²⁾ For HTL signals, the maximum cable length depends on the output frequency (see *Cable length for HTL* diagrams)

³⁾ See General Electrical Information in the brochure Interfaces of HEIDENHAIN Encoders

⁴⁾ For the relationship between the operating temperature and the shaft speed or supply voltage, see *General Mechanical Information in the Rotary Encoders catalog*

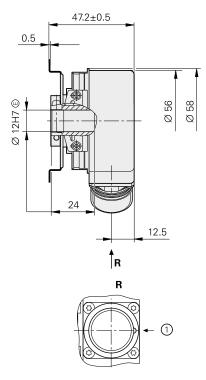
⁵⁾ 10 to 55 Hz constant over distance 4.9 mm peak to peak

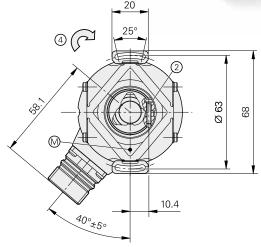
EQN 425

Rotary encoder for absolute position values with blind hollow shaft

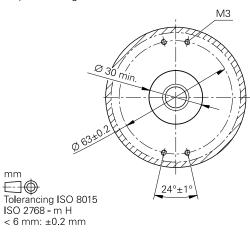
- Stator coupling for plane surface
- SSI interface
- Additional incremental signals with TTL or HTL levels







Required mating dimensions



🖊 0.3 A 0.5 min ✓ 0.05 A A Ø 72 min. ±1 3 • 12g7 (Ø 1 max. 8 max. 15 min./24 max.

- \square = Bearing of mating shaft
- \bigcirc = Connector coding

mm \Box

- \odot = Clamping screw with X8 hexalobular socket. Tightening torque 1.1 ± 0.1 Nm
- ③ = Compensation of mounting tolerances and thermal expansion, no dynamic motion permitted
- (4) = Direction of shaft rotation for output signals as per the interface description

	Absolute	Absolute					
	EQN 425 - N	EQN 425 – Multitum					
Interface*	SSI	SSI					
Ordering designation	SSI41H				SSI41T		
Positions per revolution	8192 (13 bits)						
Revolutions	4096 (12 bits)						
Code	Gray						
Calculation time t _{cal} Clock frequency	≤ 5 μs ≤ 1 MHz						
Incremental signals	HTLs	HTL ⁶⁾			TTL		
Signal periods *	256	512	1024	2048	512	2048	4096
Edge separation a	≥ 3.3 µs	≥ 2.4 µs	≥ 0.8 µs	≥ 0.6 µs	≥ 2.4 µs	≥ 0.6 µs	≥ 0.2 µs
Output frequency	≤ 28 kHz	≤ 52 kHz	≤ 103 kHz	≤ 205 kHz	≤ 52 kHz	≤ 205 kHz	≤ 410 kHz
System accuracy ¹⁾	± 60"	± 60"	± 60"	± 20"	± 60"	± 20"	± 20"
Electrical connection	M23 flange s	ocket (male) 1	2-pin, radial		M23 flange	socket (male) 1	7-pin, radial
Cable length ²⁾	≤ 100 m (with	≤ 100 m (with HEIDENHAIN cable)					
Voltage supply	10 V to 30 V E	C			4.75 V to 30	V DC	
Power consumption (maximum) ³⁾	See Power co	o <i>nsumption</i> di	agram		At 4.75 V: ≤ At 30 V: ≤ 1		
Current consumption (typical; without load)	$\begin{array}{l} At \ 10 \ V: \leq 56 \\ At \ 24 \ V: \leq 34 \end{array}$				$\begin{array}{c} At \ 5 \ V: \le 10\\ At \ 24 \ V: \le 2 \end{array}$		
Shaft*	Blind hollow s	shaft, Ø 12 mr	n				
Mech. permiss. speed n ⁴⁾	≤ 6000 rpm						
Starting torque at 20° C	≤ 0.01 Nm						
Moment of inertia of rotor	4.3×10^{-6} kg	m ²					
Permissible axial motion of measured shaft	≤ ± 1 mm						
Vibration 10 to 2000 Hz ⁵⁾ Shock 6 ms	\leq 150 m/s ² (E \leq 1000 m/s ² (:N 60 068-2-6) EN 60 068-2-2	27)				
Max. operating temp. 4)	100 °C						
Min. operating temperature ⁴⁾	–40 °C						
Protection EN 60 529	Housing: IP67 Shaft exit: IP6						
Mass	≈ 0.30 kg						
Valid for ID	1042536-xx	1065029-xx			1042533-xx		

* Please select when ordering

¹⁾ For absolute position value; accuracy of the incremental signal upon request

²⁾ For HTL signals, the maximum cable length depends on the output frequency (see *Cable length for HTL* diagrams)

³⁾ See General Electrical Information in the brochure Interfaces of HEIDENHAIN Encoders

⁴⁾ For the relationship between the operating temperature and the shaft speed or supply voltage, see *General Mechanical Information*

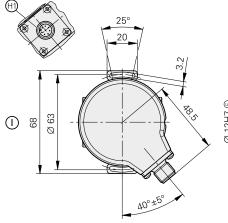
⁵⁾ 10 to 55 Hz constant over distance 4.9 mm peak to peak

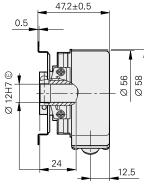
⁶⁾ HTLs upon request

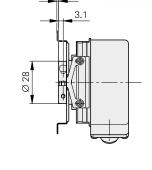
ECN/EQN 400F/M/S series

Absolute rotary encoders

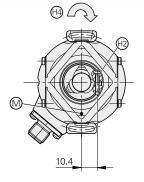
- Stator coupling for plane surface
- · Blind hollow shaft or hollow through shaft
- Fanuc Serial Interface, Mitsubishi high speed interface and Siemens DRIVE-CLiQ interface

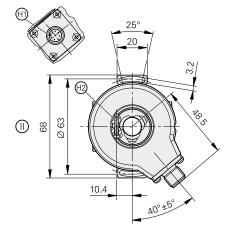


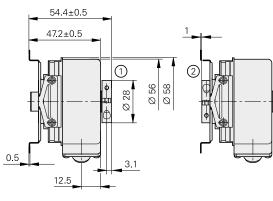


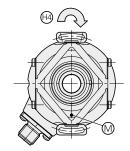




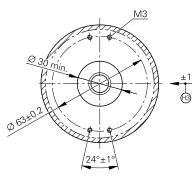


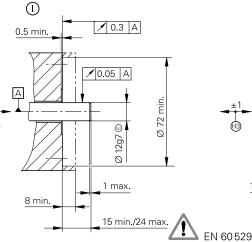


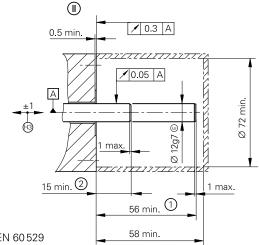












12H7

ò

mm Tolerancing ISO 8015 ISO 2768 - m H < 6 mm: ±0.2 mm

- = Bearing of mating shaft
- \otimes = Required mating dimensions
- Image: Second secon
- @ = Clamping screw with X8 hexalobular socket. Tightening torque 1.1 ± 0.1 Nm
- @ = Compensation of mounting tolerances and thermal expansion, no dynamic motion permitted
- () = Direction of shaft rotation for output signals as per the interface description
- ① = Clamping ring on housing side (status upon delivery)
- 2 = Clamping ring on coupling side (optionally mountable)

	Absolute						
	Singleturn			Multiturn			
	ECN 425 F	ECN 425 M	ECN 424 S	EQN 437 F	EQN 435 M	EQN 436 S	
Interface	Fanuc Serial Interface; αi Interface	Mitsubishi high speed interface	DRIVE-CLiQ	Fanuc Serial Interface; αi Interface	Mitsubishi high speed interface	DRIVE-CLiQ	
Ordering designation	Fanuc05	Mit03-4	DQ01	Fanuc05	Mit03-4	DQ01	
Positions per revolution	α <i>i:</i> 33554432 (25 bits) α: 8388608 (23 bits)	33554432 (25 bits)	16777216 (24 bits)	33554432 (25 bits)	8388608 (23 bits)	16777216 (24 bits)	
Revolutions	8192 via revolu- tion counter	-	_	α <i>i:</i> 4096 α <i>i:</i> 2048	4096	4096	
Code	Pure binary	1	1	1		1	
Elec. permissible speed	≤ 15000 rpm for	continuous positio	n value				
Calculation time t _{cal}	≤ 5 µs	-	≤ 8 µs	≤ 5 µs ⁴⁾	-	$\leq 8 \ \mu s^{4}$	
Incremental signals	Without		<u> </u>				
System accuracy	± 20"						
Electrical connection	Flange socket M1	Flange socket M12, radial					
Cable length	≤ 30 m		≤ 95 m ³⁾	≤ 30 m		≤ 95 m ³⁾	
DC voltage supply	3.6 to 14 V		10 V to 36 V	3.6 to 14 V		10 V to 36 V	
Power consumption (max.)	5 V: ≤ 0.7 W 14 V: ≤ 0.8 W		<i>10 V:</i> ≤ 1.4 W <i>36 V:</i> ≤ 1.5 W	$5 V \le 0.75 W$ 14 V \le 0.85 W		<i>10 V:</i> ≤ 1.4 W <i>36 V:</i> ≤ 1.5 W	
Current consumption (typical; without load)	5 V: 90 mA 24 V: 37 mA 5 V: 100 mA					<i>24 V:</i> 43 mA	
Shaft*	Blind hollow shaft through shaft, D =		Hollow through shaft, D = 12 mm	Blind hollow sha through shaft, D		Hollow through shaft D = 12 mm	
Mech. permiss. speed n ¹⁾	≤ 6000 rpm/≤ 12	000 rpm ²⁾	<u> </u>				
Starting At 20 °C torque Below –20 °C	Blind hollow shaf Hollow through s ≤ 1 Nm	t: ≤ 0.01 Nm haft: ≤ 0.025 Nm (for IP66: ≤ 0.075	5 Nm)			
Moment of inertia of rotor	\leq 4.6 \cdot 10 ⁻⁶ kgm ²						
Permissible axial motion of measured shaft	± 1 mm						
Vibration 55 to 2000 Hz Shock 6 ms	\leq 150 m/s ² (EN \leq 1000 m/s ² (EN	\leq 150 m/s ² (EN 60068-2-6) \leq 1000 m/s ² (EN 60068-2-27)					
Max. operating temp. ¹⁾	100 °C						
Min. operating temp.	–30 °C						
Protection EN 60 529		(IP66 for hollow th 4 (for DQ01 D = 12		request)			
Mass	≈ 0.3 kg						
Valid for ID	1081302-xx	1096730-xx	1036798-xx	1081301-xx	1096731-xx	1036801-xx	

Please select when ordering

For the relationship between the operating temperature and the shaft speed or supply voltage, see *General Mechanical Information* With two shaft clamps (only for hollow through shaft) See the brochure *Interfaces of HEIDENHAIN Encoders*; with n_{MG}=1 (incl. adapter cable) 1) 2)

3)

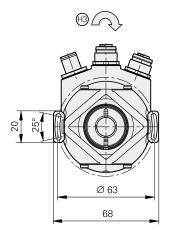
4) Processing time Time_max_actual

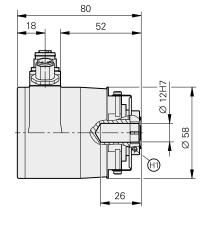
ECN/EQN 400 series

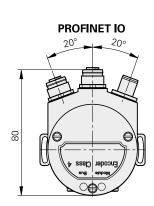
Absolute rotary encoders

- Stator coupling for plane surface
- Blind hollow shaft
- Fieldbus interface

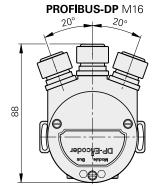


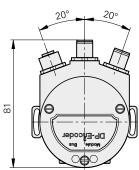


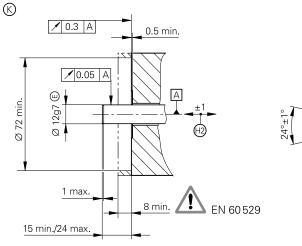


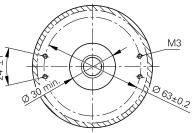


PROFIBUS-DP M12









- \square = Bearing of mating shaft
- (1) = Clamping screw with X8 hexalobular socket. Tightening torque 1.1±0.1 Nm
- 1 = Compensation of mounting tolerances and thermal expansion, no dynamic motion permitted
- (9) = Direction of shaft rotation for output signals as per the interface description

mm Tolerancing ISO 8015 ISO 2768 - m H < 6 mm: ±0.2 mm

	Absolute				
	Singleturn		Multiturn		
	ECN 413		EQN 425		
Interface*	PROFIBUS-DP ¹⁾	PROFINET IO	PROFIBUS-DP ¹⁾	PROFINET IO	
Positions per revolution	8192 (13 bits) ²⁾				
Revolutions	-		4096 ²⁾		
Code	Pure binary				
Elec. permissible speed	≤ 15000 rpm for continu	ious position value	≤ 10000 rpm for contin	nuous position value	
Incremental signals	Without				
System accuracy	± 60"				
Electrical connection*	M16 cable gland ⁴⁾	Three flange sockets M12, radial	M16 cable gland ⁴⁾	Three flange sockets M12, radial	
Voltage supply	9 V to 36 V DC	10 V to 30 V DC	9 V to 36 V DC	10 V to 30 V DC	
Power consumption (max.)	<i>9 V</i> : ≤ 3.38 W <i>36 V</i> : ≤ 3.84 W				
Current consumption (typical; without load)	<i>24 V:</i> 125 mA				
Shaft	Blind hollow shaft, D = 1	2 mm			
Mech. permiss. speed n ³⁾	≤ 6000 rpm				
StartingAt 20 °CtorqueBelow –20 °C	≤ 0.01 Nm ≤ 1 Nm				
Moment of inertia of rotor	$\leq 4.3 \cdot 10^{-6} \text{ kgm}^2$				
Permissible axial motion of measured shaft	± 1 mm				
Vibration 55 to 2000 Hz Shock 6 ms	\leq 100 m/s ² (EN 60068 \leq 1000 m/s ² (EN 60068-	-2-6) 2-27)			
Max. operating temp. ³⁾	70 °C				
Min. operating temp.	–40 °C				
Protection EN 60 529	IP67 at housing; IP64 at	shaft inlet			
Mass	≈ 0.3 kg				
Valid for ID	1075943-xx	752522-xx	1075945-xx	752523-xx	

Bold: This preferred version is available on short notice.
* Please select when ordering
¹⁾ Supported profiles: DP-V0, DP-V1, DP-V2
²⁾ Programmable
³⁾ For the relationship between the operating temperature and the shaft speed or supply voltage, see *General Mechanical Information*⁴⁾ Variants with three M12 flange sockets available on request

ECN/EQN/ERN 400 series Absolute and incremental rotary encoders Stator coupling for universal mounting Blind hollow shaft or hollow through shaft Blind hollow shaft \bigcirc 47.2±0.5 0 ଡ 15°±5° Ø 56 Ø 28 Α Ø 58 M L1 4.4 3.1 10.4 Ø 6 L2 40°±5° EnDat22: Ø 4.5 ÎR (H4) Hollow through shaft Flange socket Connector coding 54.4±0.5 M12 M23 $\mathbf{A} = Axial, \mathbf{R} = Radial$ Α Α M23 M12 1 2 23.6 28 L1 14 200 Ø L2 12.5 12.5 L3 48.5 58.1 R D 3.1 Ø 8g7 🗉 3.1 Ø 12g7 🖲 (k) \bigcirc Ø 72±0.1 (H2)🖊 0.3 A 🖊 0.3 A Ø 65±0.1 (2x) MЗ 777777 (H2) (H2) 🖊 0.05 A ✓ 0.05 A 63±0.` Δ Ø 30 min. Ø 30 min. A Ą min Ø 82 min Ø ۵ 82 Ĥ3 ⊕ 00° 44 0 1 max. 1 max. 0.5 min 0.5 min (8x) Ø 4.2

mm Tolerancing ISO 8015 ISO 2768 - m H < 6 mm: ±0.2 mm

8 min.

15 min./24 max

Cable radial, also usable axially

<u>15 m</u>in. ②

EN 60529

■ = Bearing of mating shaft

56 min. (1)

58 min.

(1) = Clamping screw with X8 hexalobular socket

(9) = Compensation of mounting tolerances and thermal expansion, no dynamic motion permitted

30°

21.3°±0.5°

(9) = Direction of shaft rotation for output signals as per the interface description

1 <u>max</u>.

- ① = Clamping ring on housing side (condition upon delivery)
- ② = Clamping ring on coupling side (optionally mountable)

	Incremental			
	ERN 420	ERN 460	ERN 430	ERN 480
Interface		I		\sim 1 V _{PP} ¹⁾
Line counts*	250 500			-
	1000 1024 1250 20	00 2048 2500 3600	4096 5000	
Reference mark	One			
Cutoff frequency –3 dB Output frequency Edge separation a	– ≤ 300 kHz ≥ 0.39 μs			≥ 180 kHz - -
System accuracy	1/20 of grating period			
Electrical connection*	 M23 flange socket, rad Cable 1 m, without cor 	ial and axial (with blind hol necting element	llow shaft)	
Voltage supply	5 V DC ± 0.5 V	10 V to 30 V DC	10 V to 30 V DC	5 V ± 0.5 V DC
Current consumption without load	≤ 120 mA	≤ 100 mA	≤ 150 mA	≤ 120 mA
Shaft*	Blind hollow shaft or ho	bllow through shaft; D =	8 mm or D = 12 mm	
Mech. permiss. speed n ²⁾	≤ 6000 rpm/≤ 12000 rpm	1 ³⁾		
Starting At 20 °C torque Below –20 °C	Blind hollow shaft: ≤ 0.01 Hollow through shaft: ≤ 0 ≤ 1 Nm	Nm).025 Nm (for IP66: ≤ 0.07	5 Nm)	
Moment of inertia of rotor	$\leq 4.3 \cdot 10^{-6} \text{kgm}^2$			
Permissible axial motion of measured shaft	± 1 mm			
Vibration 55 to 2000 Hz Shock 6 ms	≤ 300 m/s ² ; <i>Flange soc</i> ≤ 1000 m/s ² (EN 60068-2	<i>ket version:</i> 150 m/s ² (EN 6 2-27)	60068-2-6); higher values	s upon request
Max. operating temp. ²⁾	100 °C	70 °C	100 °C ⁴⁾	
Min. operating temp.	Flange socket or fixed cal	ble: –40 °C; moving cable:	–10 °C	
Protection EN 60 529	At housing: IP67 (IP66 for At shaft inlet: IP64 (with [r hollow through shaft) D = 12 mm, IP66 available	on request)	
Mass	≈ 0.3 kg			
Valid for ID	385424-xx	385464-xx	385434-xx	385483-xx

Bold: This preferred version is available on short notice.

Please select when ordering
 Restricted tolerances: Signal amplitude 0.8 to 1.2 V_{PP}
 For the relationship between the operating temperature and the shaft speed or supply voltage, see *General Mechanical Information* With two shaft clamps (only for hollow through shaft)
 80° for ERN 480 with 4096 or 5000 lines

ALL	Absolute				
	Singleturn				
	ECN 425	ECN 413	ECN 413		
Interface*	EnDat 2.2	EnDat 2.2	SSI		
Ordering designation	EnDat22	EnDat01	SSI39r1		
Positions per revolution	33554432 (25 bits)	8192 (13 bits)			
Revolutions	-				
Code	Pure binary		Gray		
Elec. permissible speed Deviations ¹⁾	≤ 12000 rpm for continuous position value	512 lines: ≤ 5000/12000 rpm ± 1 LSB/± 100 LSB 2048 lines: ≤ 1500/12000 rpm ± 1 LSB/± 50 LSB	≤ 12000 rpm ± 12 LSB		
Calculation time t _{cal} Clock frequency	≤ 7 μs ≤ 8 MHz	≤ 9 µs ≤ 2 MHz	≤ 5 µs -		
Incremental signals	Without	~ 1 Vpp ²⁾			
Line counts*	-	512 2048	512		
Cutoff frequency –3 dB Output frequency	-	512 lines: ≥ 130 kHz; 2048 lines: ≥ 40 –	L J0 kHz		
System accuracy	± 20"	512 lines: ± 60"; 2048 lines: ± 20"			
Electrical connection*	 Flange socket M12, radial Cable 1 m, with M12 coupling 	 Flange socket M23, radial Cable 1 m, with M23 coupling or w 	without connecting element		
Voltage supply*	3.6 V to 14 V DC	3.6 V to 14 V DC	4.75 V DC to 30 V		
Power consumption (maximum)	$3.6 V \le 0.6 W$ 14 V \le 0.7 W		$5 V: \le 0.8 W$ 10 V: $\le 0.65 W$ 30 V: $\le 1 W$		
Current consumption (typical; without load)	<i>5 V</i> : 85 mA		<i>5 V</i> : 90 mA <i>24 V</i> : 24 mA		
Shaft*	Blind hollow shaft or hollow throug	Jh shaft; D = 8 mm or D = 12 mm			
Mech. perm. speed n ³⁾	\leq 6000 rpm/ \leq 12000 rpm ⁴⁾				
Starting At 20 °C torque Below –20 °C	Blind hollow shaft: ≤ 0.01 Nm Hollow through shaft: ≤ 0.025 Nm (f ≤ 1 Nm	for IP66: ≤ 0.075 Nm)			
Moment of inertia of rotor	$\leq 4.3 \cdot 10^{-6} \text{kgm}^2$				
Permissible axial motion of measured shaft	± 1 mm				
	\leq 300 m/s ² ; <i>Flange socket version:</i> 150 m/s ² (EN 60068-2-6); higher values upon request \leq 2000 m/s ² (EN 60068-2-27)				
Vibration 55 to 2000 Hz Shock 6 ms	$\leq 2000 \text{ m/s}^2$ (EN 60068-2-27)				
	$\leq 2000 \text{ m/s}^2$ (EN 60068-2-27) 100 °C				
Shock 6 ms	$\leq 2000 \text{ m/s}^2 \text{ (EN 60068-2-27)}$	moving cable: –10 °C			
Shock 6 ms Max. operating temp. ³⁾	≤ 2000 m/s ² (EN 60068-2-27) 100 °C	rough shaft)			
Shock 6 ms Max. operating temp. ³⁾ Min. operating temp.	$\leq 2000 \text{ m/s}^2 \text{ (EN 60068-2-27)}$ 100 °C $Flange \ socket \ or \ fixed \ cable:-40 \text{ °C};$ $At \ housing: \text{ IP67 (IP66 for hollow thr})$	rough shaft)			

Bold: This preferred version is available on short notice. ¹⁾ Speed-dependent deviations between the absolute value and incremental signal ²) Restricted tolerances: Signal amplitude 0.8 to 1.2 V_{PP}

1		
Multitum EQN 437	EQN 425	EQN 425
EnDat 2.2	EnDat 2.2	SSI
 EnDat22	EnDat01	SSI41r1
33554432 (25 bits)	8192 (13 bits)	
4096		
 Pure binary		Gray
≤ 12000 rpm for continuous position value	512 lines: ≤ 5000/10000 rpm ± 1 LSB/± 100 LSB 2048 lines: ≤ 1500/10000 rpm ± 1 LSB/± 50 LSB	≤ 12000 rpm ± 12 LSB
≤ 7 μs ≤ 8 MHz	≤ 9 μs ≤ 2 MHz	≤ 5 µs -
Without	\sim 1 V _{PP} ²⁾	
-	512 2048	512
 -	<i>512 lines:</i> ≥ 130 kHz; <i>2048 lines:</i> ≥ 400 kHz	
± 20"	512 lines: ± 60"; 2048 lines: ± 20"	
 Flange socket M12, radial Cable 1 m, with M12 coupling 	 Flange socket M23, radial Cable 1 m, with M23 coupling or without 	connecting element
,		
 3.6V to 14V DC	3.6 V to 14 V DC	4.75 V DC to 30 V
 	3.6 V to 14 V DC	4.75 V DC to 30 V $5 V: \le 0.95 W$ $10 V: \le 0.75 W$ $30 V: \le 1.1 W$
 3.6 V to 14 V DC 3.6 V: ≤ 0.7 W	3.6 V to 14 V DC	5 V: ≤ 0.95 W 10 V: ≤ 0.75 W
3.6 V to 14 V DC $3.6 V \le 0.7 W$ $14 V \le 0.8 W$	3.6 V to 14 V DC	$5 V: \le 0.95 W$ $10 V: \le 0.75 W$ $30 V: \le 1.1 W$ $5 V: 120 mA$
3.6 V to 14 V DC $3.6 V \le 0.7 W$ $14 V \le 0.8 W$	3.6 V to 14 V DC	$5 V: \le 0.95 W$ $10 V: \le 0.75 W$ $30 V: \le 1.1 W$ $5 V: 120 mA$
3.6 V to 14 V DC $3.6 V \le 0.7 W$ $14 V \le 0.8 W$	3.6 V to 14 V DC	$5 V: \le 0.95 W$ $10 V: \le 0.75 W$ $30 V: \le 1.1 W$ $5 V: 120 mA$
3.6 V to 14 V DC $3.6 V \le 0.7 W$ $14 V \le 0.8 W$	3.6 V to 14 V DC	$5 V: \le 0.95 W$ $10 V: \le 0.75 W$ $30 V: \le 1.1 W$ $5 V: 120 mA$
3.6 V to 14 V DC $3.6 V \le 0.7 W$ $14 V \le 0.8 W$	3.6 V to 14 V DC	$5 V: \le 0.95 W$ $10 V: \le 0.75 W$ $30 V: \le 1.1 W$ $5 V: 120 mA$
3.6 V to 14 V DC $3.6 V \le 0.7 W$ $14 V \le 0.8 W$	3.6 V to 14 V DC	$5 V: \le 0.95 W$ $10 V: \le 0.75 W$ $30 V: \le 1.1 W$ $5 V: 120 mA$
3.6 V to 14 V DC $3.6 V \le 0.7 W$ $14 V \le 0.8 W$	3.6 V to 14 V DC	$5 V: \le 0.95 W$ $10 V: \le 0.75 W$ $30 V: \le 1.1 W$ $5 V: 120 mA$
3.6 V to 14 V DC $3.6 V \le 0.7 W$ $14 V \le 0.8 W$	3.6 V to 14 V DC	$5 V: \le 0.95 W$ $10 V: \le 0.75 W$ $30 V: \le 1.1 W$ $5 V: 120 mA$
3.6 V to 14 V DC $3.6 V \le 0.7 W$ $14 V \le 0.8 W$	3.6 V to 14 V DC	$5 V: \le 0.95 W$ $10 V: \le 0.75 W$ $30 V: \le 1.1 W$ $5 V: 120 mA$
3.6 V to 14 V DC $3.6 V \le 0.7 W$ $14 V \le 0.8 W$	3.6 V to 14 V DC	$5 V: \le 0.95 W$ $10 V: \le 0.75 W$ $30 V: \le 1.1 W$ $5 V: 120 mA$

683646-xx

1109258-xx

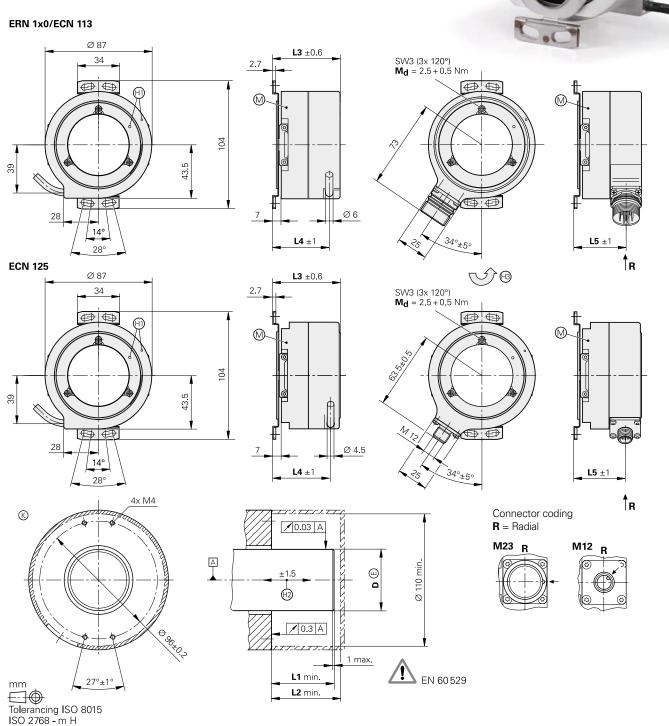
1132407-xx

³⁾ For the relationship between the operating temperature and the shaft speed or power supply, see *General Mechanical Information* ⁴⁾ With two shaft clamps (only for hollow through shaft)

ECN/ERN 100 series

Absolute and incremental rotary encoders

- Stator coupling for plane surface
- · Hollow through shaft



< 6 mm: ±0.2 mm

Cable radial, also usable axially

 \square = Bearing

- © = Required mating dimensions
- ◎ = Measuring point for operating temperature

- H3 Direction of shaft rotation for output signals as per the interface description

D	L1	L2	L3	L4	L5
Ø 20h7	41	43.5	40	32	26.5
Ø 25h7	41	43.5	40	32	26.5
Ø 38h7	56	58.5	55	47	41.5
Ø 50h7	56	58.5	55	47	41.5

48

	Absolute	Absolute		Incremental			
	Singleturn						
	ECN 125	ECN 113	ERN 120	ERN 130	ERN 180		
Interface	EnDat 2.2	EnDat 2.2			\sim 1 V _{PP} ²⁾		
Ordering designation	EnDat22	EnDat01	-				
Positions per revolution	33554432 (25 bits)	8192 (13 bits)	-				
Code	Pure binary	1	-				
Elec. permissible speed Deviations ¹⁾	n _{max} for continuous position value	\leq 600 rpm/n _{max} ± 1 LSB/± 50 LSB	-				
Calculation time t _{cal} Clock frequency	≤ 7 μs ≤ 16 MHz	≤ 9 μs ≤ 2 MHz	-				
Incremental signals	Without	\sim 1 V _{PP} ²⁾			\sim 1 V _{PP} ²⁾		
Line counts*	-	2048	1000 1024 204	48 2500 3600 50	000		
Reference mark	-	-	One				
Cutoff frequency –3 dB Output frequency Edge separation a	- - -	≥ 400 kHz typical - -	- ≥ 180 k ≤ 300 kHz - ≥ 0.39 μs -		≥ 180 kHz typica - -		
System accuracy	± 20"		1/20 of grating period				
Electrical connection*	 Flange socket M12, radial Cable 1 m/5 m, with M12 coupling 	 Flange socket M23, radial Cable 1 m/5 m, with or without coupling M23 	 Flange socket I Cable 1 m/5 m, 	M23, radial with or without M2	3 coupling		
Voltage supply	3.6 V to 14 V DC	1	5V ± 0.5V DC	10 V to 30 V DC	5V ± 0.5V DC		
Power consumption (max.)	<i>3.6 V</i> : ≤ 620 mW/ <i>14</i>	<i>V:</i> ≤ 720 mW	-				
Current consumption without load)	<i>5 V:</i> ≤ 85 mA (typical)	≤ 120 mA	≤ 150 mA	≤ 120 mA		
Shaft*	Hollow through shaf	t D = 20 mm, 25 mm	, 38 mm, 50 mm		- ·		
Mech. permiss. speed n ³⁾	<i>D > 30 mm:</i> ≤ 4000	rpm; <i>D ≤ 30 mm:</i> ≤ 6	6000 rpm				
Starting torque at 20 °C	$D > 30 \text{ mm} \le 0.2 \text{ N}$ $D \le 30 \text{ mm} \le 0.15 \text{ N}$						
Moment of inertia of rotor/ angle acceleration ⁴⁾	D = 50 mm 220 · 1 D = 25 mm 96 · 1	0 ⁻⁶ kgm²/≤ 5 · 10 ⁴ ra 0 ⁻⁶ kgm²/≤ 3 · 10 ⁴ ra	d/s ² ; D = 38 mm 3 d/s ² ; D = 20 mm	350 · 10 ⁻⁶ kgm ² /≤ 2 · 100 · 10 ⁻⁶ kgm ² /≤ 3 ·	10 ⁴ rad/s ² 10 ⁴ rad/s ²		
Permissible axial motion of measured shaft	± 1.5 mm						
Vibration 55 to 2000 Hz Shock 6 ms	≤ 200 m/s ² ; <i>Flange</i> ≤ 1000 m/s ² (EN 600	<i>socket version:</i> ≤ 10 068-2-27)	0 m/s ² (EN 60068-2	2-6)			
Max. operating temp. ³⁾	100 °C (85 °C with E	RN 130)					
Min. operating temp.	Flange socket or fixe	ed cable: –40 °C; mov	<i>ing cable:</i> –10 °C				
Protection ³⁾ EN 60529	IP 64						
Vlass	0.6 kg to 0.9 kg depe	ending on the hollow-	shaft version				
	-		1				

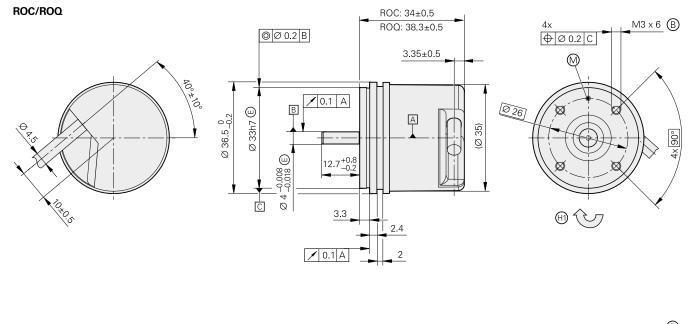
²¹ Velocity-dependent deviations between the absolute value and incremental signal
 ²² Restricted tolerances: Signal amplitude 0.8 to 1.2 V_{PP}
 ³³ For the relationship between the protection class, shaft speed and operating temperature, see *General Mechanical Information* ⁴¹ At room temperature, calculated; material of mating shaft: 1.4104

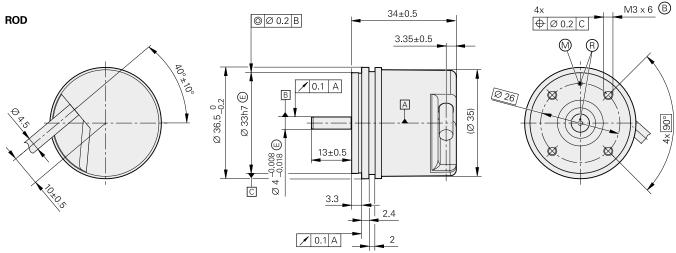
ROC/ROQ/ROD 1000 series

Absolute and incremental rotary encoders

- Synchro flange
- · Solid shaft for separate shaft coupling







mm €]⊕ Tolerancing ISO 8015 ISO 2768 - m H < 6 mm: ±0.2 mm

Cable radial, also usable axially

▲ = Bearing

B = Threaded mounting hole

	Incremental						
	ROD 1020	ROD 1030	ROD 1080	ROD 1070			
Interface		ITLI HTLs	\sim 1 V _{PP} ¹⁾				
Line counts*	100 200 250 1000 1024 1250		00 720 900 18 2500 3600	1000 2500 3600)		
Reference mark	One						
Integrated interpolation*	-			5-fold	10-fold		
Cutoff frequency –3 dB Scanning frequency Edge separation a	– ≤ 300 kHz ≥ 0.39 µs	– ≤ 160 kHz ≥ 0.76 μs	≥ 180 kHz - -	− ≤ 100 kHz ≥ 0.47 μs	– ≤ 100 kHz ≥ 0.22 μs		
System accuracy	1/20 of grating perio	1/20 of grating period					
Electrical connection	Cable 1 m/5 m, wit	Cable 1 m/5 m, with or without M23 couplingCable 5 m without M2					
Voltage supply	5 V DC ± 0.5 V	10 V to 30 V DC	5 V ± 0.5 V DC	5 V DC ± 5 %			
Current consumption without load	≤ 120 mA	≤ 150 mA	≤ 120 mA	≤ 155 mA			
Shaft	Solid shaft D = 4 mr	n	1				
Mech. permiss. speed n	≤ 12000 rpm						
Starting torque	≤ 0.001 Nm (at 20 °	C)					
Moment of inertia of rotor	$\leq 0.5 \cdot 10^{-6} \text{kgm}^2$						
Shaft load	<i>Axial:</i> 5 N <i>Radial:</i> 10 N at shaft	end					
Vibration 55 to 2000 Hz Shock 6 ms	\leq 100 m/s ² (EN 60 \leq 1000 m/s ² (EN 60	068-2-6) 068-2-27)					
Max. operating temp. ²⁾	100 °C	70 °C	100 °C	70 °C			
Min. operating temp.	Stationary cable: –3	0 °C; <i>moving cable:</i> -	-10 °C				
Protection EN 60 529	IP 64						
Mass	≈ 0.09 kg						
Valid for ID	534900-x	534901-xx	534904-xx	534903-xx			

Bold: This preferred version is available on short notice.
 * Please select when ordering
 ¹⁾ Restricted tolerances: Signal amplitude: 0.8 to 1.2 V_{PP}
 ²⁾ For the correlation between the operating temperature and the shaft speed or power supply, see *General Mechanical Information*

	Absolute		
0	Singleturn		
	ROC 1023	ROC 1013	
Interface	EnDat 2.2	EnDat 2.2	SSI
Ordering designation	EnDat22	EnDat01	SSI39r1
Positions per revolution	8388608 (23 bits)	8192 (13 bits)	
Revolutions	-		
Code	Pure binary		Gray
Elec. permissible speed Deviations ¹⁾	≤ 12000 rpm for continuous position value	≤ 4000 rpm/ ≤ 12000 rpm ± 1 LSB/± 16 LSB	≤ 12000 rpm ± 12 LSB
Calculation time t _{cal} Clock frequency	≤ 7 μs ≤ 8 MHz	≤9μs ≤2 MHz	≤ 5 μs ≤ 1 MHz
Incremental signals	-	$\sim 1 V_{PP}^{2)}$	
Line count	-	512	
Cutoff frequency –3 dB	-	≥ 190 kHz	
System accuracy	± 60"		
Electrical connection	Cable 1 m, with M12 coupling	Cable 1 m, with M23 coupling	
Voltage supply	3.6 V to 14 V DC		4.75 V DC to 30 V
Power consumption (maximum)	$3.6 V \le 0.6 W$ 14 V $\le 0.7 W$		$\begin{array}{l} 4.75 \ V : \leq 0.53 \ W \\ 30 \ V : \leq 0.86 \ W \end{array}$
Current consumption (typical; without load)	<i>5 V:</i> 85 mA		<i>5 V:</i> 70 mA <i>24 V:</i> 20 mA
Shaft	Stub shaft Ø 4 mm		
Mech. permiss. speed n	12000 rpm		
Starting torque	≤ 0.001 Nm (at 20 °C)		
Moment of inertia of rotor	$\approx 0.5 \cdot 10^{-6} \text{ kgm}^2$		
Shaft load	Axial: 5 N Radial: 10 N at shaft end		
Vibration 55 to 2000 Hz Shock 6 ms	\leq 100 m/s ² (EN 60068-2-6) \leq 1000 m/s ² (EN 60068-2-27)		
Max. operating temp.	100 °C		
Min. operating temp.	Stationary cable: -30 °C; moving	<i>; cable:</i> –10 °C	
Protection EN 60529	IP 64		
Mass	≈ 0.09 kg		
Valid for ID	606693-xx	606691-xx	606692-xx

 $^{1)}$ Velocity-dependent deviations between the absolute and incremental signals $^{2)}$ Restricted tolerances: Signal amplitude 0.80 to 1.2 $V_{\rm PP}$

Multiturn				
ROQ 1035	ROQ 1025			
EnDat 2.2	EnDat 2.2	SSI		
EnDat22	EnDat01	SSI41r1		
8388608 (23 bits)	8192 (13 bits)	<u>.</u>		
4096 (12 bits)				
Pure binary		Gray		
≤ 12000 rpm for continuous position value	≤ 4000 rpm/ ≤ 12000 rpm ± 1 LSB/± 16 LSB	≤ 12000 rpm ± 12 LSB		
≤ 7 μs ≤ 8 MHz	≤ 9 μs ≤ 2 MHz	≤ 5 μs ≤ 1 MHz		
-	$\sim 1 \text{V}_{\text{PP}}^{2}$			
-	512			
-	≥ 190 kHz			

Cable 1 m, with M12 coupling	Cable 1 m, with M23 coupling	
3.6 V to 14 V DC		4.75 V DC to 30 V
$3.6 V \le 0.7 W$ $14 V \le 0.8 W$		$4.75 V \le 0.65 W$ $30 V \le 1.05 W$
<i>5 V</i> : 105 mA		<i>5 V</i> : 85 mA <i>24 V</i> : 25 mA

 \leq 0.002 Nm (at 20 °C)

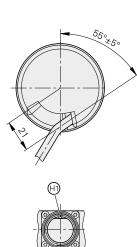
606696-xx	606694-xx	606695-xx

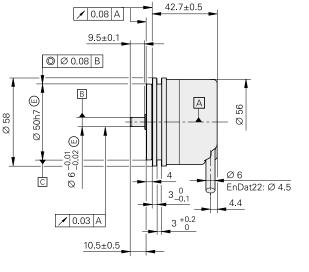
ROC/ROQ/ROD 400 and RIC/RIQ 400 series

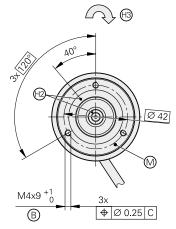
Absolute and incremental rotary encoders

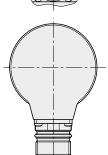
- Synchro flange
- · Solid shaft for separate shaft coupling

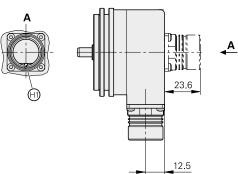


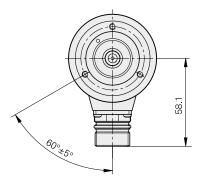


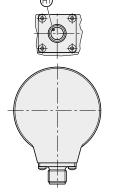




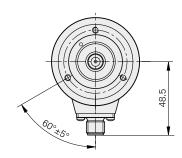








14 48.5 (H1 12.5



mm €-]⊕ Tolerancing ISO 8015 ISO 2768 - m H < 6 mm: ±0.2 mm

Cable radial, also usable axially

- = Bearing
- Beauing
 Threaded mounting hole; the thread depth applies as of November 2012; previous depth: 5 mm
 Measuring point for operating temperature
- (iii) = Connector coding
- BOD: Reference mark position on shaft and flange: ±30°
 Direction of shaft rotation for output signals as per the interface description

	Incremental				
	ROD 426	ROD 466	ROD 436	ROD 486	
Interface			ГШНТІ	\sim 1 V _{PP} ¹⁾	
Line counts*	50 100 150	200 250 360 500	512 720	-	
	1000 1024 1250	1500 1800 2000 204	8 2500 3600 4096	5000	
	6000 ²⁾ 8192 ²⁾ 9000 ²⁾	10000 ²⁾	-		
Reference mark	One				
Cutoff frequency –3 dB	_ ≤ 300 kHz/≤ 150 kHz ²	2)		≥ 180 kHz	
Scanning frequency Edge separation a	$\geq 300 \text{ kHz} \leq 150 \text{ kHz}$ $\geq 0.39 \mu\text{s} \geq 0.25 \mu\text{s}^{2}$			-	
System accuracy	1/20 of grating period			I	
Electrical connection*	 Flange socket M23, radial and axial Cable 1 m/5 m, with or without M23 coupling 				
Voltage supply	5 V DC ± 0.5 V	10 V to 30 V DC	10 V to 30 V DC	5 V ± 0.5 V DC	
Current consumption without load	≤ 120 mA	≤ 100 mA	≤ 150 mA	≤ 120 mA	
Shaft	Solid shaft D = 6 mm				
Mech. permiss. speed n	≤ 16000 rpm				
Starting torque	≤ 0.01 Nm (at 20 °C)				
Moment of inertia of rotor	$\leq 2.7 \cdot 10^{-6} \text{ kgm}^2$				
Shaft load ³⁾	$Axial: \le 40 \text{ N}; radial: \le$	Axial: ≤ 40 N; radial: ≤ 60 N at shaft end			
Vibration 55 to 2000 Hz Shock 6 ms	\leq 300 m/s ² (EN 600 \leq 2000 m/s ² (EN 600	\leq 300 m/s ² (EN 60068-2-6) \leq 2000 m/s ² (EN 60068-2-27)			
Max. operating temp. ⁴⁾	100 °C	70 °C	100 °C ⁵⁾		
Min. operating temp.	Flange socket or fixed	l cable: –40 °C; moving cab	<i>ble:</i> –10 °C		
Protection EN 60 529	Degree of protection	IP67 at housing; IP64 at sh	aft inlet (IP66 upon reques	t)	
Mass	≈ 0.3 kg				
Valid for ID	376846-xx	376866-xx	376836-xx	376886-xx	

Bold: This preferred version is available on short notice.

* Please select when ordering

Please select when ordering
Restricted tolerances: Signal amplitude: 0.8 to 1.2 V_{PP}
Signal periods; generated through integrated 2-fold interpolation (TTL x 2)
See also *Mechanical design types and mounting*For the relationship between the operating temperature and the shaft speed or power supply, see *General mechanical information* 80 °C for ROD 486 with 4096 or 5000 lines

	Absolute				
	Singleturn				
	ROC 425	ROC 413		RIC 418	
Interface*	EnDat 2.2	EnDat 2.2	SSI	EnDat 2.1	
Ordering designation	EnDat22	EnDat01	SSI39r1	EnDat01	
Positions per revolution	33554432 (25 bits)	8192 (13 bits)	1	262 144 (18 bits)	
Revolutions	-				
Code	Pure binary		Gray	Pure binary	
Elec. permissible speed Deviations ¹⁾	≤ 15000 rpm for continuous position value	512 lines: ≤ 5000/12 000 rpm ± 1 LSB/± 100 LSB 2048 lines: ≤ 1500/12 000 rpm ± 1 LSB/± 50 LSB	12 000 rpm ± 12 LSB	≤ 4000/15000 rpm ± 400 LSB/± 800 LSB	
Calculation time t _{cal} Clock frequency	≤ 7 μs ≤ 8 MHz	≤ 9 µs ≤ 2 MHz	≤5μs -	≤ 8 µs ≤ 2 MHz	
Incremental signals	Without	$\sim 1 V_{PP}^{2)}$		∼ 1 V _{PP}	
Line counts*	-	512 2048	512	16	
Cutoff frequency –3 dB	-	<i>512 lines:</i> ≥ 130 kHz; <i>2</i>	2048 lines: ≥ 400 kHz	≥ 6 kHz	
System accuracy	± 20"	512 lines: ± 60"; 2048	} lines: ± 20"	± 480"	
Electrical connection*	 Flange socket M12, radial Cable 1 m, with M12 coupling 		3, axial or radial n or without M23 coupling	 Flange socket M23, radial Cable 1 m, with M23 coupling 	
Voltage supply*	3.6 V to 14 V DC	3.6 V to 14 V DC	4.75 V DC to 30 V	5 V DC ± 0.25 V	
Power consumption (max.)	$3.6 V \le 0.6 W$ 14 V $\le 0.7 W$		$5 V \le 0.8 W$ $10 V \le 0.65 W$ $30 V \le 1 W$	5 V: ≤ 0.95 W	
Current consumption (typical; without load)	<i>5 V:</i> 85 mA		<i>5 V</i> : 90 mA <i>24 V</i> : 24 mA	<i>5 V:</i> 125 mA	
Shaft	Solid shaft D = 6 mm				
Mech. permiss. speed n	≤ 15000 rpm				
Starting torque	≤ 0.01 Nm (at 20 °C)				
Moment of inertia of rotor	$\leq 2.7 \cdot 10^{-6} \text{ kgm}^2$				
Shaft load	Axial: \leq 40 N; radial: \leq 60 N at		chanical design types and	I mounting)	
Vibration 55 to 2000 Hz Shock 6 ms	\leq 300 m/s ² (EN 60068-2-6) ROC/ROQ: \leq 2000 m/s ² ; RIC/	/ <i>RIQ:</i> ≤ 1000 m/s ² (EN 6	;0068-2-27)		
Max. operating temp. ³⁾	100 °C				
Min. operating temp.	Flange socket or fixed cable: –	_			
		P67 at housing, IP64 at shaft inlet ³⁾ (IP66 upon request)			
Protection EN 60 529	P67 at housing, IP64 at shaft	P67 at housing, IP64 at shaft inlet ³⁾ (IP66 upon request)			
Protection EN 60 529 Mass	≈ 0.35 kg				

Bold: This preferred version is available on short notice.
 * Please select when ordering
 ¹⁾ Speed-dependent deviations between the absolute value and incremental signal

ROQ 437	ROQ 425		RIQ 430
EnDat 2.2	EnDat 2.2	SSI	EnDat 2.1
EnDat22	EnDat01	SSI41r1	EnDat01
33554432 (25 bits)	8192 (13 bits)	8192 (13 bits)	262 144 (18 bits)
4096			4096
Pure binary		Gray	Pure binary
≤ 15000 rpm for continuous position value	512 lines: ≤ 5000/10000 rpm ± 1 LSB/± 100 LSB 2048 lines: ≤ 1500/10000 rpm ± 1 LSB/± 50 LSB	12000 rpm ± 12 LSB	≤ 4000/15000 rpm ± 400 LSB/± 800 LSB
≤ 7 μs ≤ 8 MHz	≤ 9 µs ≤ 2 MHz	≤ 5 µs -	≤ 8 μs ≤ 2 MHz
Without	\sim 1 V _{PP} ²⁾		~ 1 V _{PP}
-	512 2048	512	16
-	<i>512 lines:</i> ≥ 130 kHz; <i>2048</i>	<i>I lines:</i> ≥ 400 kHz	≥ 6 kHz
± 20"	512 lines: ± 60"; 2048 line	es: ± 20"	± 480"
 Flange socket M12, radial Cable 1 m, with M12 coupling 	 Flange socket M23, ax Cable 1 m/5 m, with or 		 Flange socket M23, radial Cable 1 m, with M23 coupli
3.6V to 14V DC	3.6 V to 14 V DC	4.75 V DC to 30 V	5V DC ± 0.25 V
3.6 V: ≤ 0.7 W 14 V: ≤ 0.8 W		$5 V \le 0.95 W$ $10 V \le 0.75 W$ $30 V \le 1.1 W$	5 V: ≤ 1.1 W
<i>5 V:</i> 105 mA		<i>5 V:</i> 120 mA <i>24 V:</i> 28 mA	<i>5 V</i> : 150 mA
≤ 12000 rpm			

683641-xx	1109256-xx	1131752-xx	642000-xx			
2) Restricted telerances: Signal amplitude 0.8 to 1.2 Vez						

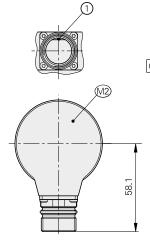
²⁾ Restricted tolerances: Signal amplitude 0.8 to 1.2 V_{PP}
 ³⁾ For the relationship between the operating temperature and shaft speed or power supply, see *General Mechanical Information* **Functional safety** available for ROC 425 and ROQ 437. For dimensions and specifications see Product Information

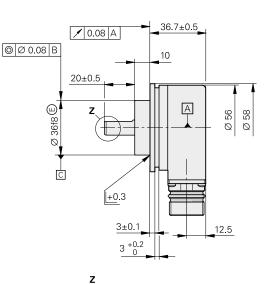
ROQ 425

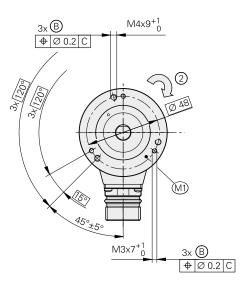
Rotary encoder for absolute position values with solid shaft for separate shaft coupling

- EnDat interface
- Additional incremental signals with TTL or HTL levels









mm Tolerancing ISO 8015 ISO 2768 - m H < 6 mm: ±0.2 mm

Cable radial, also usable axially

- B = Threaded mounting hole
- M1 = Measuring point for operating temperature
- M2 = Measuring point for vibration, see also D 774714
- ① = Connector coding
- ② = Direction of shaft rotation for output signals as per the interface description

თ

B

Ø 10 -0.01

18±0.3

🖊 0.03 A

	Absolute						
	Multitum ROQ 425						
Interface	EnDat 2.2						
Ordering designation *	EnDatH				EnDatT		
Positions per revolution	8192 (13 bits)						
Revolutions	4096 (12 bits)						
Code	Pure binary						
Calculation time t _{cal} Clock frequency	≤ 9 µm ≤ 2 MHz						
Incremental signals	HTL				TTL		
Signal periods *	256	512	1024	2048	512	2048	4096
Edge separation a	≥ 3.3 µs	≥ 2.4 µs	≥ 0.8 µs	≥ 0.6 µs	≥ 2.4 µs	≥ 0.6 µs	≥ 0.2 µs
Output frequency	≤ 26 kHz	≤ 52 kHz	≤ 103 kHz	≤ 205 kHz	≤ 52 kHz	≤ 205 kHz	≤ 410 kHz
System accuracy*	± 60"	± 60"	± 60"	± 20"	± 60"	± 20"	± 20"
Electrical connection	M23 flange s	ocket (male) 17	7-pin, radial		•	-	
Cable length ²⁾	≤ 100 m (with	≤ 100 m (with HEIDENHAIN cable)					
Voltage supply	10 V to 30 V D	10 V to 30 V DC 4.75 V to 30 V DC					
Power consumption (maximum) ³⁾	See Power consumption diagramAt 4.75 V: \leq 900 mW At 30 V: \leq 1100 mW						
Current consumption (typical; without load)	$\begin{array}{c} At \ 10 \ V: \le 56 \\ At \ 24 \ V: \le 34 \end{array}$				$\begin{array}{c} At \ 5 \ V : \le 100 \\ At \ 24 \ V : \le 2 \end{array}$		
Shaft	Stub shaft Ø	10 mm with fla	ət				
Mech. permiss. speed n ⁴⁾	≤ 12000 rpm						
Starting torque at 20° C	≤ 0.01 Nm						
Moment of inertia of rotor	2.7×10^{-6} kgr	m ²					
Shaft load	Radial: ≤ 60 N	Axial: ≤ 40 Nm Radial: ≤ 60 Nm at shaft end (see also <i>Mechanical design types and mounting</i>)					
Vibration 55 to 2000 Hz ⁵⁾ Shock 6 ms	$\leq 150 \text{ m/s}^2 \text{ (E} \leq 2000 \text{ m/s}^1 \text{ (E})$	\leq 150 m/s ² (EN 60068-2-6) \leq 2000 m/s ¹ (EN 60068-2-27)					
Max. operating temp. ⁴⁾	100 °C						
Min. operating temp.	–40 °C						
Protection EN 60 529	Housing: IP67 Shaft exit: IP6						
Mass	≈ 0.30 kg						
Valid for ID	1042531-xx	1042530-xx			1042529-xx		

* Please select when ordering

¹⁾ For absolute position value; accuracy of the incremental signal upon request

²⁾ For HTL signals, the maximum cable length depends on the output frequency (see *Cable length for HTL* diagrams)

³⁾ See General electrical information in the Interfaces of HEIDENHAIN Encoders catalog

4) For the relationship between the operating temperature and the shaft speed or power supply, see *General Mechanical Information*

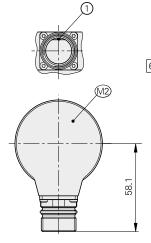
⁵⁾ 10 to 55 Hz constant over distance 4.9 mm peak to peak

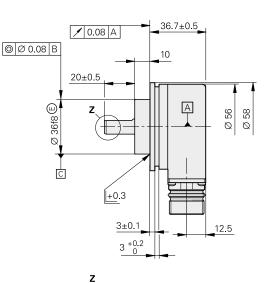
ROQ 425

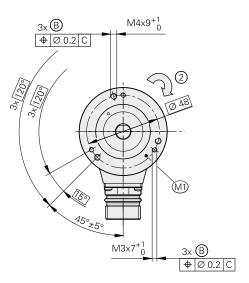
Rotary encoder for absolute position values with solid shaft for separate shaft coupling

- SSI interface
- Additional incremental signals with TTL or HTL levels









mm Tolerancing ISO 8015 ISO 2768 - m H < 6 mm: ±0.2 mm

Cable radial, also usable axially

- A = Bearing
- B = Threaded mounting hole
- M1 = Measuring point for operating temperature
- M2 = Measuring point for vibration, see also D 774714
- ② = Direction of shaft rotation for output signals as per the interface description

თ

B

Ø 10 -0.01

18±0.3

🖊 0.03 A

	Absolute						
	Multitum	Multitum					
	ROQ 425						
Interface	SSI	SSI					
Ordering designation *	SSI41H				SSI41T		
Positions per revolution	8192 (13 bits)						
Revolutions	4096 (12 bits)	1					
Code	Pure binary						
Calculation time t _{cal} Clock frequency	≤ 9 µm ≤ 2 MHz						
Incremental signals	HTLs or	HTL ⁶⁾			TTL		
Signal periods *	256	512	1024	2048	512	2048	4096
Edge separation a	≥ 3.3 µs	≥ 2.4 µs	≥ 0.8 µs	≥ 0.6 µs	≥ 2.4 µs	≥ 0.6 µs	≥ 0.2 µs
Output frequency	≤ 26 kHz	≤ 52 kHz	≤ 103 kHz	≤ 205 kHz	≤ 52 kHz	≤ 205 kHz	≤ 410 kHz
System accuracy*	± 60"	± 60"	± 60"	± 20"	± 60"	± 20"	± 20"
Electrical connection	M23 flange s	ocket (male) 1	7-pin, radial	1	1	1	
Cable length ²⁾	≤ 100 m (with	\leq 100 m (with HEIDENHAIN cable)					
Voltage supply	10 V to 30 V E	10 V to 30 V DC 4.75 V to 30 V DC					
Power consumption (maximum) ³⁾	See Power co	onsumption di	agram		At 4.75 V: ≤ At 30 V: ≤ 1		
Current consumption (typical; without load)	$\begin{array}{l} At \ 10 \ V: \leq 56 \\ At \ 24 \ V: \leq 34 \end{array}$				$\begin{array}{c} At \ 5 \ V : \le 10 \\ At \ 24 \ V : \le 2 \end{array}$		
Shaft	Stub shaft Ø	10 mm with fl	at		<u> </u>		
Mech. permiss. speed n ⁴⁾	≤ 12000 rpm						
Starting torque at 20° C	≤ 0.01 Nm						
Moment of inertia of rotor	2.7×10^{-6} kg	m ²					
Shaft load	Radial: ≤ 60 N	Axial: ≤ 40 Nm Radial: ≤ 60 Nm at shaft end (see also <i>Mechanical design types and mounting</i>)					
Vibration 55 to 2000 Hz ⁵⁾ Shock 6 ms	≤ 150 m/s ² (E ≤ 2000 m/s ¹	\leq 150 m/s ² (EN 60068-2-6) \leq 2000 m/s ¹ (EN 60068-2-27)					
Max. operating temp. 4)	100 °C						
Min. operating temp.	–40 °C						
Protection EN 60 529	Housing: IP6 Shaft exit: IP6						
Mass	≈ 0.30 kg						
Valid for ID	1042527-xx	1065028-xx			1042524-xx		

* Please select when ordering

1) For absolute position value; accuracy of the incremental signal upon request

2) For HTL signals, the maximum cable length depends on the output frequency (see Cable length for HTL diagrams)

3) See General electrical information in the Interfaces of HEIDENHAIN Encoders catalog

4) For the relationship between the operating temperature and the shaft speed or power supply, see General Mechanical Information 5)

10 to 55 Hz constant over distance 4.9 mm peak to peak

6) HTLs upon request

ROC/ROQ 400F/M/S series

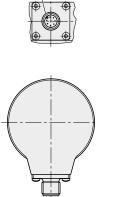
Absolute rotary encoders

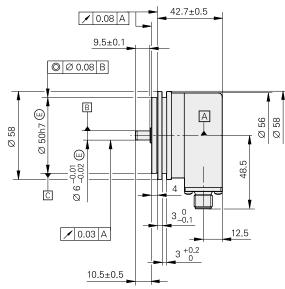
- Synchro flange
- Solid shaft for separate shaft coupling
- Fanuc Serial Interface, Mitsubishi high speed interface and Siemens DRIVE-CLiQ interface

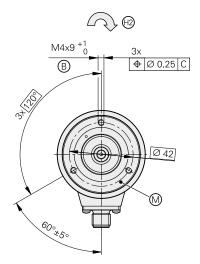


ROC/ROQ 400F/M

(H1)

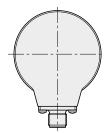


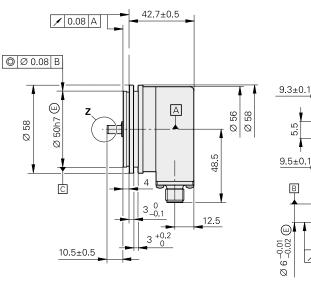


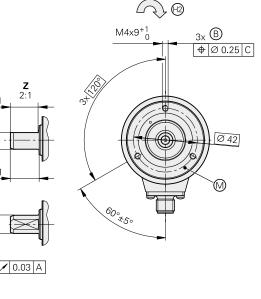


ROC/ROQ 400S









mm Tolerancing ISO 8015 ISO 2768 - m H < 6 mm: ±0.2 mm

- = Bearing
- (1) = Threaded mounting hole; the thread depth applies as of November 2012; previous depth 5 mm
- (1) = Connector coding
- @ = Direction of shaft rotation for output signals as per the interface description

	Absolute		anal			onal	
	Singleturn		Function ty	Multiturn		Functionty	
	ROC 425 F	ROC 425 M	ROC 424 S	ROQ 437 F	ROQ 435 M	ROQ 436 S	
Interface	Fanuc Serial Interface; αi Interface	Mitsubishi high speed interface	DRIVE-CLiQ	Fanuc Serial Interface; αi Interface	Mitsubishi high speed interface	DRIVE-CLiQ	
Ordering designation	Fanuc05	Mit03-4	DQ01	Fanuc05	Mit03-4	DQ01	
Positions per revolution	α <i>i:</i> 33554432 (25 bits) α: 8388608 (23 bits)	33554432 (25 bits)	16777216 (24 bits)	33554432 (25 bits)	8388608 (23 bits)	16777216 (24 bits)	
Revolutions	8192 via revolution counter	-	I	α <i>i:</i> 4096 α: 2048	4096	4096	
Code	Pure binary	I		1	1	1	
Elec. permissible speed	\leq 15000 rpm for c	ontinuous positio	n value				
Calculation time t _{cal}	≤ 5 µs	_	≤ 8 µs	≤ 5 µs	-	≤ 8 µs	
Incremental signals	Without	Without					
System accuracy	± 20"						
Electrical connection	Flange socket M12, radial						
Cable length	$\leq 30 \text{ m}$ $\leq 95 \text{ m}^{2}$ $\leq 30 \text{ m}$ $\leq 10 \text{ m}$			≤ 95 m ²⁾			
DC voltage supply	3.6 to 14 V		10 V to 36 V 3.6 to 14 V 10 V to 3			10 V to 36 V	
Power consumption (max.)	5 V: ≤ 0.7 W 14 V: ≤ 0.8 W		<i>10 V:</i> ≤ 1.4 W <i>36 V:</i> ≤ 1.5 W				
Current consumption (typical; without load)	<i>5 V:</i> 90 mA		<i>24 V:</i> 37 mA	<i>5 V:</i> 100 mA		<i>24 V:</i> 43 mA	
Shaft	Stub shaft D = 6 n	nm (for ROC 424 S	S and ROQ 436	S with flat		1	
Mech. permiss. speed n ¹⁾	≤ 15000 rpm			≤ 12000 rpm			
Starting torque	≤ 0.01 Nm (at 20 °	°C)					
Moment of inertia of rotor	$\leq 2.9 \cdot 10^{-6} \text{ kgm}^2$	$\leq 2.9 \cdot 10^{-6} \text{ kgm}^2$					
Shaft load	Axial: 40 N radial:	60 N at shaft end	(see also <i>Mecha</i>	anical Design Types	and Mounting)		
Vibration 55 to 2000 Hz Shock 6 ms	\leq 300 m/s ² (EN 60068-2-6) \leq 2000 m/s ² (EN 60068-2-27)						
Max. operating temp. ¹⁾	100 °C						
Min. operating temp.	–30 °C						
Protection EN 60 529	IP67 at housing; IF	P64 at shaft inlet					
Mass	≈ 0.35 kg						
Valid for ID	1081305-xx	1096726-xx	1036789-xx	1081303-xx	1096728-xx	1036786-xx	

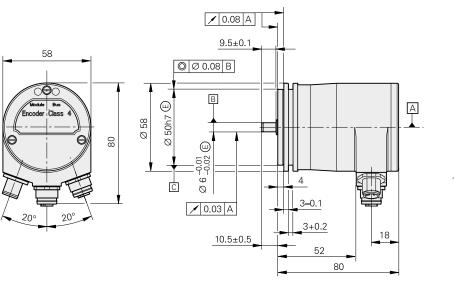
For the relationship between the operating temperature and the shaft speed or supply voltage, see *General Mechanical Information* See the brochure *Interfaces of HEIDENHAIN Encoders*; with n_{MG}=1 (incl. adapter cable)
 Functional safety for ROC 424S and ROQ 436S available, For dimensions and specifications see Product Information

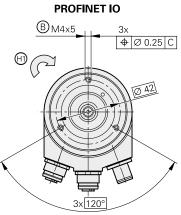
ROC/ROQ 400 series

Absolute rotary encoders

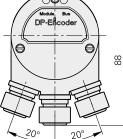
- Synchro flange
- Solid shaft for separate shaft coupling
- Fieldbus interface



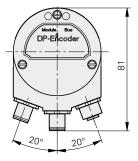




PROFIBUS-DP M16







mm Tolerancing ISO 8015 ISO 2768 - m H < 6 mm: ±0.2 mm

- ▲ = Bearing
- (1) = Threaded mounting hole; the thread depth applies as of November 2012; previous depth: 5 mm
- (1) = Direction of shaft rotation for output signals as per the interface description

	Absolute				
	Singleturn		Multiturn		
	ROC 413		ROQ 425		
Interface*	PROFIBUS-DP ¹⁾	PROFINET IO	PROFIBUS-DP ¹⁾	PROFINET IO	
Positions per revolution	8192 (13 bits) ²⁾		1	1	
Revolutions	-		4096 ²⁾		
Code	Pure binary				
Elec. permissible speed	≤ 12000 rpm for contir	nuous position value	≤ 10000 rpm for conti	nuous position value	
Incremental signals	Without		1		
System accuracy	± 60"				
Electrical connection*	M16 cable gland ⁴⁾	Three flange sockets M12, radial	M16 cable gland ⁴⁾	Three flange sockets M12, radial	
Voltage supply	9 V to 36 V DC	10 V to 30 V DC	9 V to 36 V DC	10 V to 30 V DC	
Power consumption (max.)	<i>9 V:</i> ≤ 3.38 W <i>36 V:</i> ≤ 3.84 W				
Current consumption (typical; without load)	<i>24 V:</i> 125 mA				
Shaft	Solid shaft D = 6 mm				
Mech. permiss. speed n	≤ 6000 rpm				
Starting torque	≤ 0.01 Nm (at 20 °C)				
Moment of inertia of rotor	$\leq 2.7 \cdot 10^{-6} \text{ kgm}^2$				
Shaft load	Axial: \leq 40 N; radial: \leq 60 N at shaft end (see also Mechanical design types and mounting)				
Vibration 55 to 2000 Hz Shock 6 ms	\leq 100 m/s ² (EN 60068-2-6) \leq 1000 m/s ² (EN 60068-2-27)				
Max. operating temp. ³⁾	70 °C				
Min. operating temp.	–40 °C				
Protection EN 60 529	IP67 at housing; IP64 at shaft inlet (IP66 upon request)				
Mass	≈ 0.35 kg				
111035		752518-xx	549884-xx	752520-xx	

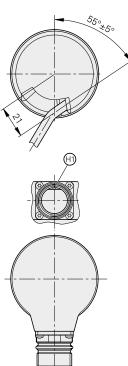
³⁾ For the relationship between the operating temperature and the shaft speed or power supply, see *General mechanical information* ⁴⁾ Variants with three M12 flange sockets available on request

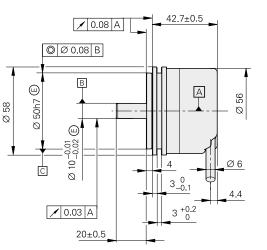
ROC 425 series

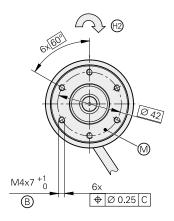
Absolute rotary encoders

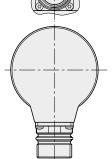
- Steel synchro flange
- High accuracy
- · Solid shaft for separate shaft coupling
- Version with stainless steel housing •

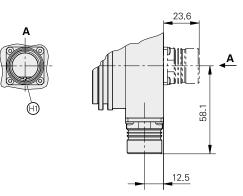




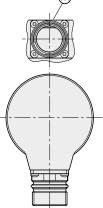


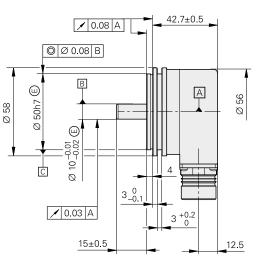


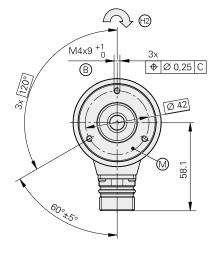




Stainless stee







mm ✐⊕ Tolerancing ISO 8015 ISO 2768 - m H < 6 mm: ±0.2 mm

Cable radial, also usable axially

 \square = Bearing

- Image: Interpretended in the second secon applies as of November 2012; previous depth 5 mm

- Image: Birection of shaft rotation for output signals as per the interface description

Stainless steel version	Material
Shaft	1.4104
Flange, housing, flange socket	1.4301 (V2A)

	Absolute				
	Singleturn ROC 425	ROC 425, stainless steel			
Interface	EnDat 2.2				
Ordering designation	EnDat01				
Positions per revolution	33554432 (25 bits)				
Revolutions	-				
Code	Pure binary				
Elec. permissible speed Deviations ¹⁾	≤ 1500/15000 rpm ± 1200 LSB/± 9200 LSB				
Calculation time t _{cal} Clock frequency	≤ 9 μs ≤ 2 MHz				
Incremental signals	~ 1 V _{PP}				
Line count	2048				
Cutoff frequency –3 dB	≥ 400 kHz				
System accuracy	± 10"				
Electrical connection*	 Flange socket M23, axial or radial Cable 1 m/5 m, with or without coupling M23 	Flange socket M23, radial			
Voltage supply	3.6 V to 14 V DC	1			
Power consumption (max.)	$3.6 V \le 0.6 W$ 14 V \sim 0.7 W				
Current consumption (typical; without load)	<i>5</i> V: 85 mA				
Shaft	Stub shaft D = 10 mm Length 20 mm	Stub shaft D = 10 mm Length 15 mm			
Mech. permiss. speed n	≤ 12 000 rpm	·			
Starting torque	≤ 0.025 Nm (at 20 °C) ≤ 0.2 Nm (at -40 °C)	≤ 0.025 Nm (at 20 °C) ≤ 0.5 Nm (at -40 °C)			
Moment of inertia of rotor	$\leq 2.1 \cdot 10^{-6} \text{ kgm}^2$				
Shaft load	Axial: \leq 40 N; radial: \leq 60 N at shaft end (see also N	lechanical design types and mounting)			
Vibration 55 to 2000 Hz Shock 6 ms	\leq 300 m/s ² (EN 60068-2-6) \leq 2000 m/s ² (EN 60068-2-27)				
Max. operating temp. ³⁾	80 °C				
Min. operating temp.	Flange socket or fixed cable: –40 °C; moving cable:	–10 °C			
Protection EN 60 529	IP67 at housing; IP66 at shaft inlet				
Mass	≈ 0.50 kg	≈ 0.55 kg			
Valid for ID	638726-xx	1080335-xx			
Bold . This preferred version is	n a fhaile ba an a bha an tar a fhan				

Bold: This preferred version is available on short notice.

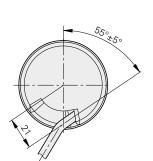
* Please select when ordering
 1) Speed-dependent deviations between the absolute value and incremental signal
 2) Restricted tolerances: Signal amplitude 0.8 to 1.2 V_{PP}
 3) For the relationship between the operating temperature and shaft speed or power supply, see *General mechanical information*

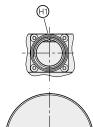
ROC/ROQ/ROD 400 and RIC/RIQ 400 series

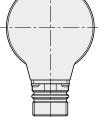
Absolute and incremental rotary encoders

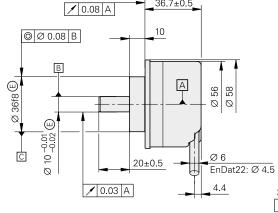
- Clamping flange
- · Solid shaft for separate shaft coupling



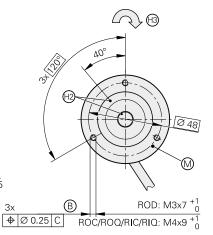


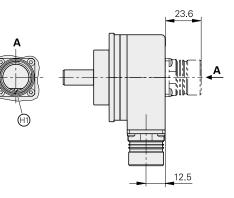


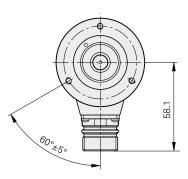


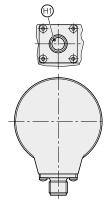


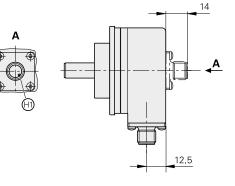
36.7±0.5

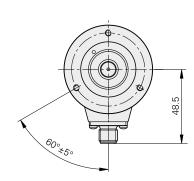












mm \Box Tolerancing ISO 8015 ISO 2768 - m H < 6 mm: ±0.2 mm

Cable radial, also usable axially

■ = Bearing

- (B) = Threaded mounting hole; the thread depth applies as of November 2012; previous depth: 5 mm
- (1) = Connector coding
- BOD: Reference mark position on shaft and flange: ±15°
 Direction of shaft rotation for output signals as per the interface description

	Incremental			
	ROD 420	ROD 430	ROD 480	
Interface			\sim 1 V _{PP} ¹⁾	
Line counts*	50 100 150 200 250	360 500 512 720	-	
	1000 1024 1250 1500 1800	2000 2048 2500 3600 40	96 5000	
Reference mark	One			
Cutoff frequency –3 dB Output frequency Edge separation a	_ ≤ 300 kHz ≥ 0.39 μs		≥ 180 kHz - -	
System accuracy	1/20 of grating period • Flange socket M23, radial and axial • Cable 1 m/5 m, with or without coupling M23			
Electrical connection*				
Voltage supply	5 V DC ± 0.5 V	10 V to 30 V DC	5 V ± 0.5 V DC	
Current consumption without load	≤ 120 mA	≤ 150 mA	≤ 120 mA	
Shaft	Solid shaft D = 10 mm			
Mech. permiss. speed n	≤ 16000 rpm ≤ 0.01 Nm (at 20 °C)			
Starting torque				
Moment of inertia of rotor	$\leq 2.3 \cdot 10^{-6} \text{kgm}^2$			
Shaft load ²⁾	Axial: \leq 40 N; radial: \leq 60 N at shaft end			
Vibration 55 to 2000 Hz Shock 6 ms	\leq 300 m/s ² (EN 60068-2-6) \leq 2000 m/s ² (EN 60068-2-27)			
Max. operating temp. ³⁾	100 °C (80 °C for ROD 480 with 4096 or 5000 lines)			
Min. operating temp.	Flange socket or fixed cable: –40 °C Moving cable: –10 °C			
Protection EN 60 529	IP67 at housing; IP64 at shaft inlet (IP66 upon request)			
Mass	≈ 0.3 kg			
Valid for ID	376840-xx	376834-xx	376880-xx	

Bold: This preferred version is available on short notice.
* Please select when ordering
¹⁰ Restricted tolerances: Signal amplitude: 0.8 to 1.2 V_{PP}
²⁰ See also *Mechanical design types and mounting*³⁰ For the relationship between the operating temperature and the shaft speed or power supply, see *General mechanical information*

	Absolute				
9	Singletum ROC 425	ROC 413		RIC 418	
Interface*	EnDat 2.2	EnDat 2.2	SSI	EnDat 2.1	
Ordering designation	EnDat22	EnDat01	SSI39r1	EnDat01	
Positions per revolution	33554432 (25 bits)	8192 (13 bits)		262 144 (18 bits)	
Revolutions	-			1	
Code	Pure binary		Gray	Pure binary	
Elec. permissible speed Deviations ¹⁾	≤ 15000 rpm for continuous position value	512 lines: ≤ 5000/12000 rpm ± 1 LSB/± 100 LSB 2048 lines: ≤ 1500/12000 rpm ± 1 LSB/± 50 LSB	12000 rpm ± 12 LSB	≤ 4000/15000 rpm ± 400 LSB/± 800 LSB	
Calculation time t _{cal} Clock frequency	≤ 7 μs ≤ 8 MHz	≤ 9 µs ≤ 2 MHz	≤5μs -	≤ 8 µs ≤ 2 MHz	
Incremental signals	Without	\sim 1 V _{PP} ²⁾		~ 1 V _{PP}	
Line counts*	-	512 2048	512	16	
Cutoff frequency –3 dB	-	<i>512 lines:</i> ≥ 130 kHz; 2	2048 lines: ≥ 400 kHz	≥ 6 kHz	
System accuracy	± 20"	± 60"		± 480"	
Electrical connection*	 Flange socket M12, radial Cable 1 m, with M12 coupling 	Flange socket M23, Cable 1 m/5 m, with	3, axial or radial n or without M23 coupling	 Flange socket M23, radial Cable 1 m, with M23 coupling 	
Voltage supply*	3.6 V to 14 V DC	3.6 V to 14 V DC	4.75 V DC to 30 V	5V DC ± 0.25 V	
Power consumption (maximum)	$3.6 V \le 0.6 W$ $14 V \le 0.7 W$		$5 V: \le 0.8 W$ 10 V: $\le 0.65 W$ 30 V: $\le 1 W$	5 V: ≤ 0.9 W	
Current consumption (typical; without load)	<i>5 V</i> : 85 mA <i>5 V</i> : 90 mA <i>24 V</i> : 24 mA			<i>5 V:</i> 125 mA	
Shaft	Solid shaft D = 10 mm				
Mech. permiss. speed n	≤ 15000 rpm	≤ 15000 rpm			
Starting torque	≤ 0.01 Nm (at 20 °C)	≤ 0.01 Nm (at 20 °C)			
Moment of inertia of rotor	$\leq 2.3 \cdot 10^{-6} \text{ kgm}^2$				
Shaft load	Axial: \leq 40 N; radial: \leq 60 N at	Axial: \leq 40 N; radial: \leq 60 N at shaft end (see also Mechanical design types and mounting)			
Vibration 55 to 2000 Hz Shock 6 ms	 ≤ 300 m/s²; (EN 60068-2-6); higher values upon request ROC/ROQ: ≤ 2000 m/s²; RIC/RIQ: ≤ 1000 m/s² (EN 60068-2-27) 				
3)	100 °C				
Max. operating temp. ³⁾	Flange socket or fixed cable: –40 °C; moving cable: –10 °C				
Max. operating temp.	-				
	Flange socket or fixed cable: - IP67 at housing; IP64 at shaft				
Min. operating temp.	-				

Bold: This preferred version is available on short notice.
 * Please select when ordering
 ¹⁾ Speed-dependent deviations between the absolute value and incremental signal

ROQ 437	ROQ 425		RIQ 430
EnDat 2.2	EnDat 2.2	SSI	EnDat 2.1
EnDat22	EnDat01	SSI41r1	EnDat01
33554432 (25 bits)	8192 (13 bits)		262 144 (18 bits)
4096			4096
Pure binary		Gray	Pure binary
≤ 15000 rpm for continuous position value	512 lines: ≤ 5000/10000 rpm ± 1 LSB/± 100 LSB 2048 lines: ≤ 1500/10000 rpm ± 1 LSB/± 50 LSB	12000 rpm ± 12 LSB	≤ 4000/15000 rpm ± 400 LSB/± 800 LSB
≤ 7 μs ≤ 8 MHz	≤ 9 µs ≤ 2 MHz	≤ 5 μs -	≤ 8 µs ≤ 2 MHz
Without	$\sim 1 V_{PP}^{2}$		~ 1 V _{PP}
-	512 2048	512	16
-	<i>512 lines:</i> ≥ 130 kHz; <i>2048 lines:</i> ≥ 400 kHz		≥ 6 kHz
± 20"	 ± 60" • Flange socket M23, axial or radial • Cable 1 m/5 m, with or without M23 coupling 		± 480"
 Flange socket M12, radial Cable 1 m, with M12 coupling 			 Flange socket M23, rad Cable 1 m, with M23 co
3.6 V to 14 V DC	3.6 V to 14 V DC	4.75 V DC to 30 V	5V DC ± 0.25 V
3.6 V: ≤ 0.7 W 14 V: ≤ 0.8 W		$5 V: \le 0.95 W$ 10 V: $\le 0.75 W$ 30 V: $\le 1.1 W$	5 V: ≤ 1.1 W
<i>5 V</i> : 105 mA		<i>5 V</i> : 120 mA <i>24 V</i> : 28 mA	<i>5 V:</i> 150 mA
≤ 12000 rpm			

683642-xx	1109257-xx	1131753-xx	642002-xx		
$^{2)}$ Destricted to be reached as a final energiated a 0.0 to 1.0 V					

²⁾ Restricted tolerances: Signal amplitude 0.8 to 1.2 V_{PP}
 ³⁾ For the relationship between the operating temperature and shaft speed or power supply, see *General Mechanical Information* **Functional safety** available for ROC 425 and ROQ 437. For dimensions and specifications see Product Information

ROC/ROQ 400 F/M/S series

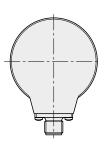
Absolute rotary encoders

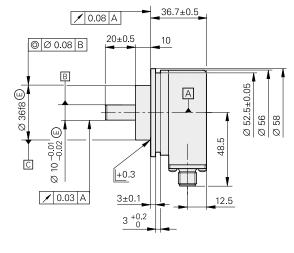
- Clamping flange with additional slot for fastening with fixing clamps
- Solid shaft for separate shaft coupling
- Fanuc Serial Interface, Mitsubishi high speed interface and Siemens DRIVE-CLiQ interface

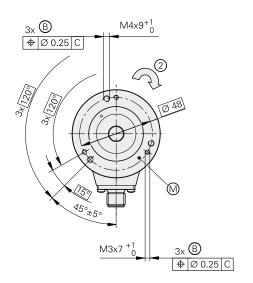


ROC/ROQ 400 F/M

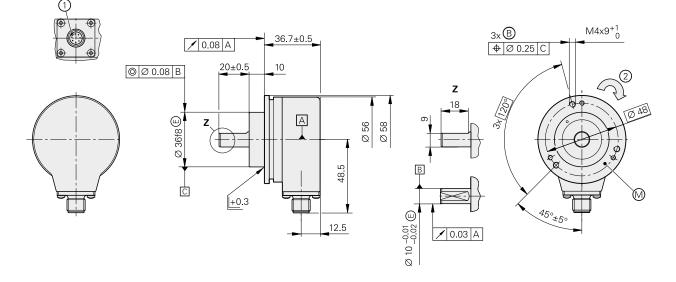








ROC/ROQ 400S



mm Tolerancing ISO 8015 ISO 2768 - m H < 6 mm: ±0.2 mm

- = Bearing
- B = Threaded mounting hole
- 1 = Connector coding
- 2 = Direction of shaft rotation for output signals as per the interface description

	Absolute		anal			anal			
	Singleturn		Safety	Multiturn		Safety			
	ROC 425 F	ROC 425 M	ROC 424 S	ROQ 437 F	ROQ 435 M	ROQ 436S			
Interface	Fanuc Serial Interface; αi Interface	Mitsubishi high speed interface	DRIVE-CLiQ	Fanuc Serial Interface; αi Interface	Mitsubishi high speed interface	DRIVE-CLiQ			
Ordering designation	Fanuc05	Mit03-4	DQ01	Fanuc05	Mit03-4	DQ01			
Positions per revolution	α <i>i:</i> 33554432 (25 bits) α: 8388608 (23 bits)	33554432 (25 bits)	16777216 (24 bits)	33554432 (25 bits)	8388608 (23 bits)	16777216			
Revolutions	8192 via revolution counter	-	I	α <i>i:</i> 4096 α <i>:</i> 2048	4096	4096			
Code	Pure binary	I				1			
Elec. permissible speed	≤ 15000 rpm for c	ontinuous positio	n value						
Calculation time t _{cal}	≤ 5 µs	_	≤ 8 µs	≤ 5 µs	-	≤ 8 µs			
Incremental signals	Without	I	1		1	1			
System accuracy	± 20"								
Electrical connection	Flange socket M12	2, radial							
Cable length	≤ 30 m		≤ 95 m ²⁾	≤ 30 m		≤ 95 m ²⁾			
DC voltage supply	3.6 to 14 V		10 V to 36 V	3.6 to 14 V		10 V to 36 V			
Power consumption (max.)	5 V: ≤ 0.7 W 14 V: ≤ 0.8 W		$\frac{10 \ V:}{36 \ V:} \le 1.4 \ W$	5 V: ≤ 0.75 W 14 V: ≤ 0.85 W	$\begin{array}{c} 10 \ V : \leq 1.4 \ W \\ 36 \ V : \leq 1.5 \ W \end{array}$				
Current consumption (typical; without load)	<i>5 V:</i> 90 mA		<i>24 V:</i> 37 mA	<i>5 V:</i> 100 mA		<i>24 V:</i> 43 mA			
Shaft	Stub shaft D = 10	mm (for ROC 424	S and ROQ 436	S with flat		1			
Mech. permiss. speed n ¹⁾	≤ 15000 rpm			≤ 12000 rpm					
Starting torque	≤ 0.01 Nm (at 20 °	°C)		I					
Moment of inertia of rotor	$\leq 2.9 \cdot 10^{-6} \text{ kgm}^2$								
Shaft load	Axial: 40 N radial:	60 N at shaft end	(see also Mecha	anical Design Types	and Mounting)				
Vibration 55 to 2000 Hz Shock 6 ms	\leq 300 m/s ² (EN 6 \leq 2000 m/s ² (EN 6	60 068-2-6) 60 068-2-27)							
Max. operating temp. ¹⁾	100 °C	0° 00							
Min. operating temp.	–30 °C								
Protection EN 60 529	IP67 at housing; IF	P64 at shaft inlet							
Mass	≈ 0.35 kg								
Valid for ID	1081306-xx	1096727-xx	1036790-xx	1081304-xx	1096729-xx	1036792-xx			

For the relationship between the operating temperature and the shaft speed or supply voltage, see *General Mechanical Information* See the brochure *Interfaces of HEIDENHAIN Encoders*; with n_{MG}=1 (incl. adapter cable)
 Functional safety for ROC 424S and ROQ 436S available, For dimensions and specifications see Product Information

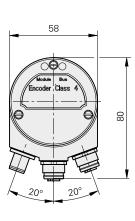
ROC/ROQ 400 series

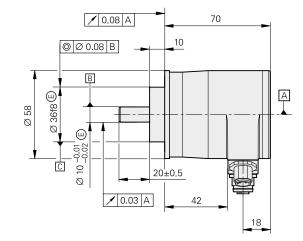
Absolute rotary encoders

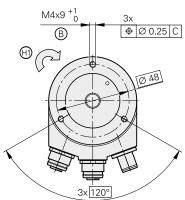
- Clamping flange
- Solid shaft for separate shaft coupling
- Fieldbus interface

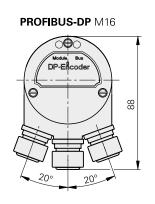




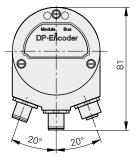












mm Tolerancing ISO 8015 ISO 2768 - m H < 6 mm: ±0.2 mm

- (1) = Threaded mounting hole; the thread depth applies as of November 2012; previous depth: 5 mm

	Absolute			
	Singleturn		Multitum	
	ROC 413		ROQ 425	
Interface*	PROFIBUS-DP ¹⁾	PROFINET IO	PROFIBUS-DP ¹⁾	PROFINET IO
Positions per revolution	8192 (13 bits) ²⁾		1	
Revolutions	-		4096 ²⁾	
Code	Pure binary			
Elec. permissible speed	≤ 12000 rpm for contin	uous position value	≤ 10000 rpm for contir	nuous position value
Incremental signals	Without			
System accuracy	± 60"			
Electrical connection*	M16 cable gland ⁴⁾	Three flange sockets M12, radial	M16 cable gland ⁴⁾	Three flange sockets M12, radial
Voltage supply	9 V to 36 V DC	10 V to 30 V DC	9 V to 36 V DC	10 V to 30 V DC
Power consumption (max.)	$9 V: \le 3.38 W$ $36 V: \le 3.84 W$			
Current consumption (typical; without load)	<i>24 V:</i> 125 mA			
Shaft	Solid shaft D = 10 mm			
Mech. permiss. speed n	≤ 12000 rpm			
Starting torque	≤ 0.01 Nm (at 20 °C)			
Moment of inertia of rotor	$\leq 2.3 \cdot 10^{-6} \text{ kgm}^2$			
Shaft load	$Axial: \le 40 \text{ N}; radial: \le 6$	60 N at shaft end (see also <i>l</i>	Nechanical design types a	and mounting)
Vibration 55 to 2000 Hz Shock 6 ms	\leq 100 m/s ² (EN 6006) \leq 2000 m/s ¹ (EN 6006)	8-2-6); higher values upon re 3-2-27)	equest	
Max. operating temp. ³⁾	70 °C			
Min. operating temp.	–40 °C			
Protection EN 60 529	IP67 at housing; IP64 a	t shaft inlet ³⁾ (IP66 upon rec	quest)	
Mass	≈ 0.35 kg			
Valid for ID	549886-xx	725519-xx	549888-xx	725521-xx

Bold: This preferred version is available on short notice. * Please select when ordering ¹⁾ Supported profiles: DP-V0, DP-V1, DP-V2 ²⁾ Programmable

3) ³⁾ For the relationship between the operating temperature and shaft speed or power supply, see *General mechanical information* ⁴⁾ Variants with three M12 flange sockets upon request

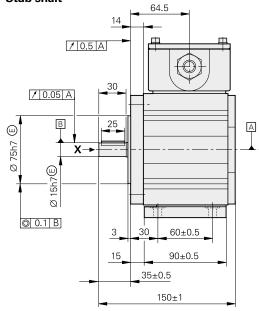
ROD 1930

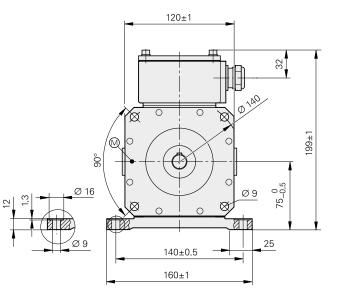
Incremental rotary encoders

- For fastening by flange or base
- Solid shaft with feather key for separate shaft coupling

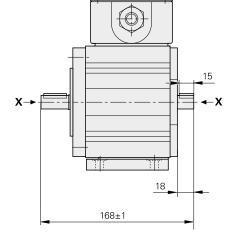


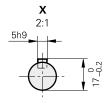
Stub shaft



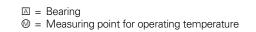


Solid through shaft





mm Tolerancing ISO 8015 ISO 2768 - m H < 6 mm: ±0.2 mm



	Incremental							
	ROD 1930							
Interface*	ГШНТІ							
Line counts*	600 1024 1200 2400							
Reference mark	Without	One						
Output frequency Edge separation a	≤ 160 kHz ≤ 0.76 μs	<u>.</u>						
System accuracy	± 1/10 of grating period							
Electrical connection	Terminal box with screw terminals							
Voltage supply	10 V to 30 V DC							
Current consumption (typical; without load)	<i>15 V</i> : 60 mA							
Shaft*	Stub shaft or solid through shaft, D = 15 mm with fe	eather key						
Mech. permissible speed	≤ 4000 rpm							
Starting torque at 20° C	<i>Solid shaft:</i> ≤ 0.05 Nm <i>Through shaft:</i> ≤ 0.15 Nm							
Moment of inertia of rotor	$2.5 \cdot 10^{-5} \text{ kgm}^2$							
Permissible angular acceleration	$\leq 4 \times 10^4 \text{ rad/s}^2$							
Shaft load ¹⁾	Axial: ≤ 150 N Radial: ≤ 200 N at shaft end							
Vibration 25 to 200 Hz Shock 6 ms	\leq 100 m/s ² (EN 60068-2-6) \leq 2000 m/s ¹ (EN 60068-2-27)							
Operating temperature ²⁾	–20 °C to +70 °C							
Protection EN 60529	IP66							
Mass	≈ 4.5 kg							
Valid for ID	Stub shaft: 1043373-xx Through shaft: 1043377-xx							

***** 1) 2)

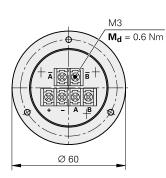
Please select when ordering See also *Mechanical Design Types and Mounting* Special versions upon request, e.g.with water jacket

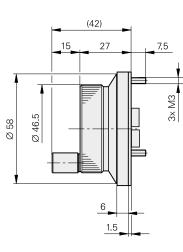
HR 1120

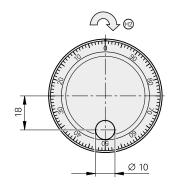
Electronic handwheel

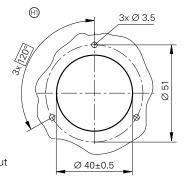
- Version for integration
- With mechanical detent











mm Tolerancing ISO 8015 ISO 2768 - m H < 6 mm: ±0.2 mm

Cutout for mounting
 Direction of rotation for output signals as per the interface description

	Incremental
	HR 1120
Interface	
Line count	100
Output frequency	≤ 5 kHz
Switching times	t ₊ / t ₋ ≤ 100 ns
Electrical connection	Via M3 screw terminals
Cable length	≤ 30 m
Voltage supply	5 V DC ± 0.25 V
Current consumption without load	≤ 160 mA
Detent	Mechanical 100 detent positions per revolution Detent position within the low level of U _{a1} and U _{a2}
Mech. permissible speed	≤ 200 rpm
Torque	≤ 0.1 Nm (at 25 °C)
Vibration (10 to 200 Hz)	$\leq 20 \text{ m/s}^2$
Max. operating temp.	60 °C
Min. operating temp.	0°C
Protection (EN 60529)	IP00; IP40 when mounted No condensation permitted
Mass	≈ 0.18 kg
Valid for ID	687617-xx

Mounting information The HR 1120 is designed for mounting in a panel. CE compliance of the complete system must be ensured by taking the correct measures during installation.

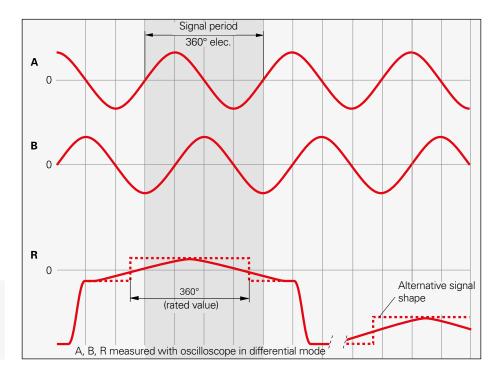
Interfaces Incremental signals \sim 1 V_{PP}

HEIDENHAIN encoders with \sim 1 V_{PP} interface provide voltage signals that can be highly interpolated.

The sinusoidal **incremental signals** A and B are phase-shifted by 90° elec. and have amplitudes of typically $1 V_{PP}$. The illustrated sequence of output signals—with B lagging A—applies for the direction of motion shown in the dimension drawing.

The **reference mark signal** R has an unambiguous assignment to the incremental signals. The output signal might be somewhat lower next to the reference mark.

The Interfaces of HEIDENHAIN Encoders brochure, ID 1078628-xx, includes comprehensive descriptions of all available interfaces as well as general electrical information.



Pin layout

12-pin co	upling, N	Л23	_			12-pin connector, M23								
											$ \begin{array}{c} $			
		Voltage	supply		Incremental signals						Other signals			
	12	2	10	11	5	6	8	1	3	4	9	7	/	
	U _P	$\begin{array}{c c c c c c c c c c c c c c c c c c c $		Sensor ¹⁾ 0 ∨	A+	A –	B+	В-	R+	R–	Vacant	Vacant	Vacant	
	Brown/ Green	Blue	White/ Green	White	Brown	Green	Gray	Pink	Red	Black	/	Violet	Yellow	

Cable shield connected to housing; UP = Power supply voltage

Sensor: The sensor line is connected in the encoder with the corresponding power line.

Vacant pins or wires must not be used!

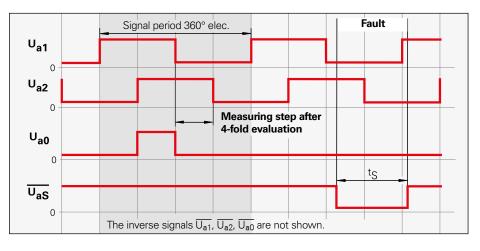
¹⁾ LIDA 2xx: Vacant

Incremental signals

HEIDENHAIN encoders with TLITTL interface incorporate electronics that digitize sinusoidal scanning signals with or without interpolation.

The **incremental signals** are transmitted as the square-wave pulse trains U_{a1} and U_{a2} , phase-shifted by 90° elec. The **reference mark signal** consists of one or more reference pulses U_{a0} , which are gated with the incremental signals. In addition, the integrated electronics produce their **inverse signals** U_{a1} , U_{a2} and U_{a0} for noise-proof transmission. The illustrated sequence of output signals—with U_{a2} lagging U_{a1} —applies to the direction of motion shown in the dimension drawing.

The **fault detection signal** $\overline{U_{aS}}$ indicates fault conditions such as an interruption in the supply lines, failure of the light source, etc.



The distance between two successive edges of the incremental signals U_{a1} and U_{a2} through 1-fold, 2-fold or 4-fold evaluation is one **measuring step.**

The Interfaces of HEIDENHAIN Encoders brochure, ID 1078628-xx, provides comprehensive descriptions of all available interfaces as well as general electrical information.

ERN, ROD pin layout

12-pin fla or coupling,	-					8 12 7 11 6 5	12-pin c	onnector	, M23			8 9 1 7 12 10 6 11 5 4	23
		Voltage	supply			Incremental signals					Other signals		
	12	2	10	11	5	6	8	1	3	4	7	/	9
	U _P	Sensor UP	0∨ ●	Sensor 0 ∨	U _{a1}	U _{a1}	U _{a2}	U _{a2}	U _{a0}	U _{a0}	U _{aS} ¹⁾	Vacant	Vacant ²⁾
	Brown/ Green	Blue	White/ Green	White	Brown	Green	Gray	Pink	Red	Black	Violet	-	Yellow

Shield on housing; U_P = Power supply voltage

Sensor: The sensor line is connected in the encoder with the corresponding power line.

¹⁾ ERO 14xx: free ²⁾ Exposed linear encoders: TTL/11 μA_{PP} switchover for PWT

HR pin layout

Screw-terminal connection										
	Voltage	supply	Incremental signals							
Connection	+	-	Α	Ā	В	B				
Signal	U Р 5 V	U _N 0 V	U _{a1}	U _{a1}	U _{a2}	U _{a2}				

A shielded cable with a cross section of at least 0.5 mm² is recommended when connecting the handwheel to the voltage supply.

The handwheel is connected electrically via screw terminals. The appropriate wire end sleeves must be attached to the wires.

Incremental signals III HTL, HTLs

HEIDENHAIN encoders with HL HTL interface incorporate electronics that digitize sinusoidal scanning signals with or without interpolation.

The **incremental signals** are transmitted as the square-wave pulse trains U_{a1} and U_{a2} , phase-shifted by 90° elec. The **reference mark signal** consists of one or more reference pulses U_{a0} , which are gated with the incremental signals. In addition, the integrated electronics produce their **inverted signals** U_{a1} , U_{a2} and U_{a0} for noise-proof transmission (does not apply to HTLs). The illustrated sequence of output signals—with U_{a2} lagging U_{a1} —applies to the direction of motion shown in the dimension drawing.

The **fault detection signal** $\overline{U_{aS}}$ indicates fault conditions, for example a failure of the light source.

Power and current consumption

For encoders with a large supply voltage range, the current consumption has a nonlinear relationship with the supply voltage. It is determined using the calculation described in the *Interfaces of HEIDENHAIN Encoders* catalog.

For the rotary encoders with additional HTL output signals, the power consumption also depends on the output frequency and the cable length. The power consumption values for the HTL or HTLs interface can therefore be taken from the diagrams.

The maximum permissible output frequency is shown in the specifications. It occurs at the maximum permissible shaft speed. The output frequency for any shaft speed is calculated using the following formula:

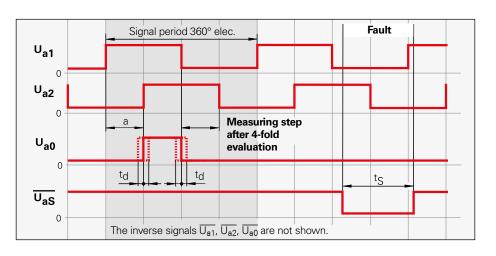
 $f = (n/60) \cdot z \cdot 10^{-3}$

With

f = Output frequency in kHz

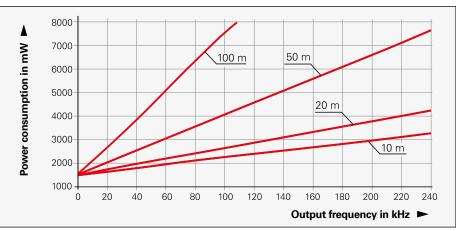
n = Shaft speed in rpm

z = Number of signal periods per 360°

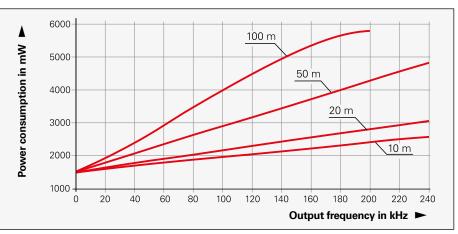


The distance between two successive edges of the incremental signals U_{a1} and U_{a2} through 1-fold, 2-fold or 4-fold evaluation is one **measuring step**.

Comprehensive descriptions of all available interfaces as well as general electrical information are included in the *Interfaces* catalog ID 1078628-xx.







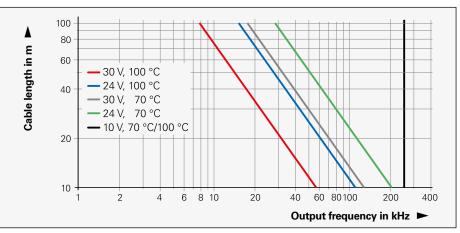
Power consumption (maximum) for HTLs interface and supply voltage $U_P = 30 \text{ V}$

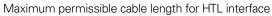
Cable length for HTL

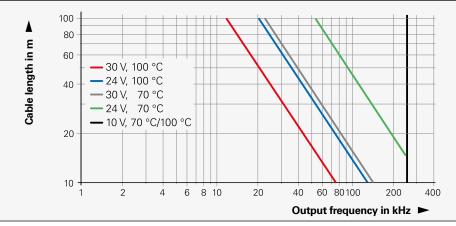
For the rotary encoders with additional HTL output signals, the maximum permissible cable length depends on several criteria:

- Output frequency
- Supply voltage
 Operating temperature
- Operating temperature

The relationships are shown separately for the HTL and HTLs interface in the diagrams. There are no limitations if a supply voltage of 10 V DC is used.







Maximum permissible cable length for HTLs interface

Pin layout													
12-pin flange socke or coupling, M2													
		Voltage	e supply		Incremental signals						Other signals		
	12	2	10	11	5	6	8	1	3	4	7	1	9
HTL	UP	Sensor UP	0 V	Sensor 0 V	U _{a1}	U _{a1}	U _{a2}	U _{a2}	U _{a0}	U _{a0}	U _{aS}	Vacant	Vacant
HTLs	│	• 0P	-	•		0 V		0 V		0 V			
	Brown/ Green	Blue	White/ Green	White	Brown	Green	Gray	Pink	Red	Black	Violet	/	Yellow

Shield on housing; U_P = Power supply voltage

Sensor: The sensor line is connected in the encoder with the corresponding power line.

ROD 1930 pin layout

Screw-termin	nal connecti	on		$\begin{array}{c} 2 & 3 & 4 \\ \hline \oplus & \oplus & \\ \end{array}$	5 6 •				
	Voltage	supply	Incremental signals						
Connection	1	2	3	4	5	6			
HTL	U _P	U _N OV	U _{a1}	U _{a1}	U _{a2}	$\overline{U_{a2}}$			
HTLs		-		U _{a2}	0 V	U _{a0}			

A shielded cable with a cross section of at least 0.5 mm^2 is recommended when connecting to the voltage supply.

The encoder is connected through screw terminals. The appropriate wire end sleeves must be attached to the wires.

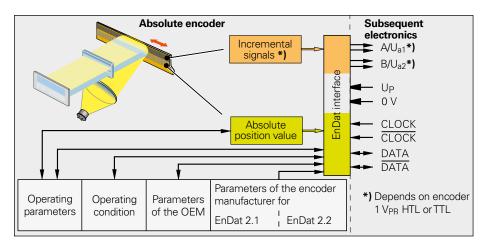
Position values EnDat

The EnDat interface is a digital, bidirectional interface for encoders. It is capable of transmitting **position values** as well as transmitting or updating information stored in the encoder, or saving new information. Thanks to the serial transmission method, only four signal **lines** are required. The DATA is transmitted in synchronism with the CLOCK signal from the subsequent electronics. The type of transmission (position values, parameters, diagnostics, etc.) is selected through mode commands that the subsequent electronics send to the encoder. Some functions are available only with EnDat 2.2 mode commands.

Comprehensive descriptions of all available interfaces as well as general electrical information are included in the *Interfaces for HEIDENHAIN Encoders* brochure, ID 1078628-xx.

Ordering designation	Command set	Incremental signals
EnDat01 EnDatH EnDatT	EnDat 2.1 or EnDat 2.2	1 V _{PP} HTL TTL
EnDat21		-
EnDat02	EnDat 2.2	1 V _{PP}
EnDat22	EnDat 2.2	-

Versions of the EnDat interface



Pin layout

8-pin cou	pling, M12		•			4 • 3 • 2				
		Power	supply		Position values					
	8	2	5	1	3	4	7	6		
	U _P	Sensor UP	0V	Sensor 0 V	DATA	DATA	CLOCK	CLOCK		
	Brown/Green	Blue	White/Green	White	Pink	Violet	Yellow			

17-pin co	upling, №	23		•	(110 10 9 9 15 8 • 7	$12 \cdot 1$ $12 \cdot 1$ $13 \cdot 2$ $17 \cdot 4$ $6 \cdot 5$				
Power supply						l	ncrement	al signals	1)		Position	values	
	7	1	10	4	11	15	16	12	13	14	17	8	9
	U _P	Sensor U _P	0V •	Sensor 0 ∨	Internal shield	A+	A –	B+	В-	DATA	DATA	CLOCK	CLOCK
	Brown/ Green	Blue	White/ Green	White	/	Green/ Black	Yellow/ Black	Blue/ Black	Red/ Black	Gray	Pink	Violet	Yellow

Cable shield connected to housing; U_P = Power supply voltage

Sensor: The sensor line is connected in the encoder with the corresponding power line.

Vacant pins or wires must not be used!

¹⁾ Only with ordering designations EnDat01 and EnDat02

Fanuc, Siemens pin layout

Fanuc pin layout

HEIDENHAIN encoders with the code letter F after the model designation are suited for connection to Fanuc controls with

 Fanuc Serial Interface – α Interface Ordering designation: Fanuc02 Normal and high speed, two-pair transmission

Fanuc Serial Interface – αi interface Ordering designation: Fanuc05 High speed, one-pair transmission Includes α interface (normal and high speed, two-pair transmission)

20-pin Fanuc connecto	r (>			101 [[[201]		8-pin coupling, M12	•		$\begin{pmatrix} 6 & 5 & 4 \\ 7 & \bullet & 3 \\ 1 & \bullet & 2 \\ \hline \end{bmatrix}$
		Power	supply			Position values			
Ā	9	18/20	12	14	16	1	2	5	6
	8	2	5	1	-	3	4	7	6
	U _P	Sensor UP	0V •	Sensor 0 ∨	Shield	Serial Data	Serial Data	Request	Request
	Brown/ Green	Blue	White/ Green	White	_	Gray	Pink	Violet	Yellow

Cable shield connected to housing; U_P = Power supply voltage

Sensor: The sensor line is connected in the encoder with the corresponding power line.

Vacant pins or wires must not be used!

Siemens pin layout

HEIDENHAIN encoders with the code letter S after the model designation are suited for connection to Siemens controls

with **DRIVE-CLiQ interface**

• Ordering designation DQ01

DRIVE-CLiQ is a registered trademark of SIEMENS Aktiengesellschaft

RJ45 connector				8-pin coupling, M		$ \begin{array}{c} 6 & 5 \\ 6 & 4 \\ 7 & 8 \\ 1 & 8 \\ 1 & 2 \end{array} $		
	Power	supply	Position values					
			Transn	nit data	Receive data			
	Α	В	3	6	1	2		
	1	5	7	6	3	4		
	UP	0V	ТХР	TXN	RXP	RXN		

Cable shield connected to housing; U_P = Power supply voltage

Mitsubishi pin layout

Mitsubishi pin layout

HEIDENHAIN encoders with the code letter M after the model designation are suited for connection to Mitsubishi controls with

Mitsubishi high speed interface

- Ordering designation: Mitsu01
 Two-pair transmission
- Ordering designation: Mit02-4 Generation 1, two-pair transmission
 Ordering designation: Mit02-2
- Generation 1, one-pair transmissionOrdering designation: Mit03-4
- Generation 2, two-pair transmission

10-pin Mitsubishi connector) [102 91	20-pin Mitsubishi connector			8-pin flange socke M12		5 4 • 3 • • 2 • • 2
Power supply Position values								
) 10-pin	1	-	2	-	7	8	3	4
20-pin	20	19	1	11	6	16	7	17
	8	2	5	1	3	4	7	6
	U _P	Sensor UP	0V •	Sensor 0∨	Serial Data	Serial Data	Request Frame	Request Frame
€	Brown/Green	Blue	White/Green	White	Gray	Pink	Violet	Yellow

Cable shield connected to housing; **U**_P = Power supply voltage

Sensor: The sensor line is connected in the encoder with the corresponding power line.

Vacant pins or wires must not be used!

PROFIBUS-DP position values



PROFIBUS-DP

The PROFIBUS is a non-proprietary, open fieldbus according to the international standard EN 50170. The connecting of sensors through fieldbus systems minimizes the cost of cabling and reduces the number of lines between encoder and subsequent electronics.

PROFIBUS-DP profile

The PNO (PROFIBUS user organization) has defined standard, nonproprietary profiles for the connection of absolute encoders to the PROFIBUS-DP. This ensures high flexibility and simple configuration on all systems that use these standardized profiles.

Encoders with PROFIBUS-DP

The absolute rotary encoders with integrated PROFIBUS-DP interface are connected directly to the PROFIBUS.

Accessories

Adapter M12 (male), 4-pin, B-coded Fits 5-pin bus output, with PROFIBUS terminating resistor.

Required for last participant if the encoder's internal terminating resistor is not to be used. ID 584217-01

Mating connectors are required for connection via M12 connecting element:

Bus input M12 connector (female), 5-pin, B-coded Bus output M12 coupling (male), 5-pin, B-coded Voltage supply

M12 connector, 4-pin, A-coded

Ρ

Mating connector: Bus input, 5-pin connector (female) M12 B-coded			2 0 3 0		Mating connector: Bus output, 5-pin coupling (male) M12 B-coded			
Power supply			r supply		Position	values		
	1	3	5	housing	2	4		
BUS in	/	/	Shield	Shield	DATA (A)	DATA (B)		
BUS out	U ¹⁾	0V ¹⁾	Shield	Shield	DATA (A)	DATA (B)		

¹⁾For supplying the external terminal resistor

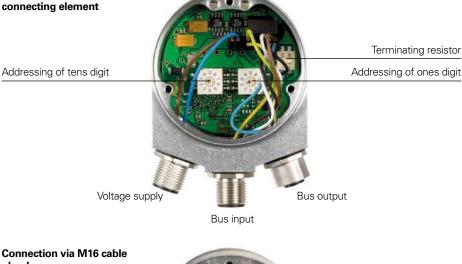
Mating connector: Voltage supply, 4-pin connector (female) M12 A-coded					
	1	3	2	4	
UP		0 V	Vacant	Vacant	

The Interfaces of HEIDENHAIN Encoders brochure, ID 1078628-xx, provides comprehensive descriptions of all available interfaces as well as general electrical information.

Addressing of tens digit

gland

Connection via M12





PROFINET IO position values

PROFINET IO

PROFINET IO is the open Industrial Ethernet Standard for industrial communication. It builds on the fieldproven function model of PROFIBUS-DP, but uses fast Ethernet technology as physical transmission medium and is therefore tailored for fast transmission of I/O data. It offers the possibility of transmission for required data, parameters and IT functions at the same time.

PROFINET profile

HEIDENHAIN encoders fulfill the definitions as per Profile 3.162, Version 4.1. The device profile describes the encoder functions. Class 4 (full scaling and preset) functions are supported. More detailed information on PROFINET can be ordered from the PROFIBUS user organization PNO.

Commissioning

To put an encoder with a PROFINET interface into operation, a device identification record (GSD) must be downloaded and imported into the configuration software. The GSD contains the execution parameters required for a PROFINET-IO device.

Encoders with PROFINET

The absolute rotary encoders with integrated PROFINET interface are connected directly to the network. Addresses are distributed automatically over a protocol integrated in PROFINET. A PROFINET-IO field device is addressed within a network through its physical device MAC address.

On their rear faces, the encoders feature two double-color LEDs for diagnostics of the bus and the device.

Connection

PROFINET and the power supply are connected via the M12 connecting elements. The necessary mating connectors are: **Ports 1 and 2** M12 coupling (male), 4-pin, D-coded **Voltage supply** M12 connector, 4-pin, A-coded Voltage supply PORT 2 PORT 1

Pin layout

Ports 1 and 2 4-pin connec M12 D-coded	tor (female)	(0						
		Position values						
	1	1 2 3 4 housing						
PORT 1/2	Tx+	Rx+	Tx-	Rx-	Shield			

Voltage supp 4-pin couplin M12 A-coded	g (male)			
	1	3	2	4
	UP	0 V	Vacant	Vacant

The Interfaces of HEIDENHAIN Encoders brochure, ID 1078628-xx, provides comprehensive descriptions of all available interfaces as well as general electrical information.

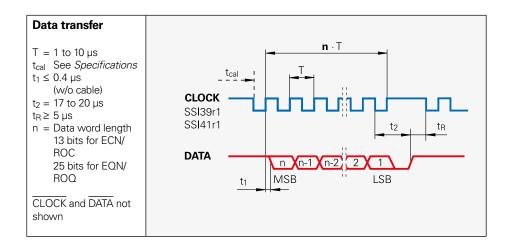


SSI position values

The **position value** beginning with the Most Significant Bit (MSB first) is transferred on the DATA lines in synchronism with a CLOCK signal transmitted by the control. The SSI standard data word length for singleturn encoders is 13 bits, and for multiturn encoders 25 bits. In addition to the absolute position values, **incremental signals** can also be transmitted. For a description of the signals, see *1 V_{PP}* incremental signals.

The following **functions** can be activated through programming inputs:

- Direction of rotation
- Zero reset (setting to zero)



Comprehensive descriptions of all available interfaces as well as general electrical information are included in the *Interfaces* catalog ID 1078628-xx.

Pin layout

17-pin d M23	coupling	6		9	F	s	$ \begin{array}{c} 11 & 1 & 1 \\ 10 & 16 & 13 \\ 0 & 15 & 14 \\ 8 & 17 & 14 \\ 7 & 6 & 5 \\ 6 & 6 & 6 \end{array} $	2 •3 •4							
		Voltage	e supply			lr	ncremen	tal signal	S		Positior	n values		Other s	signals
	7	1	10	4	11	15	16	12	13	14	17	8	9	2	5
	U _P	Sensor UP	0V •	Sensor 0∨	Internal shield	A+	A –	B+	B-	DATA	DATA	CLOCK	CLOCK	Direc- tion of rota- tion ¹⁾	Zero reset ¹⁾
¥	Brown/ Green	Blue	White/ Green	White	/	Green/ Black	Yellow/ Black	Blue/ Black	Red/ Black	Gray	Pink	Violet	Yellow	Black	Green

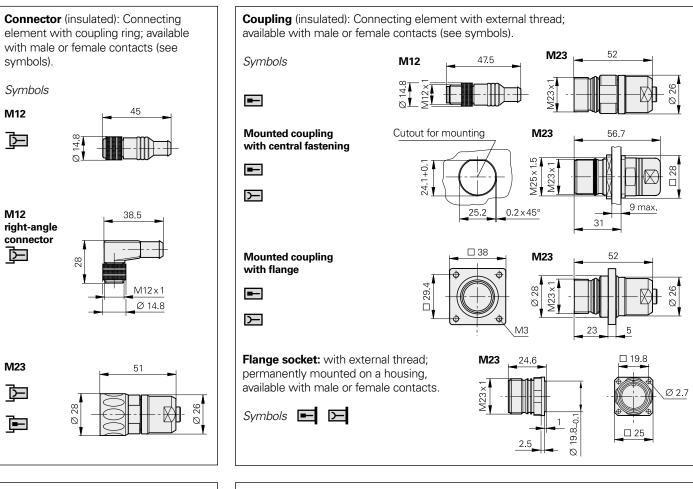
Shield on housing; U_P = Power supply voltage

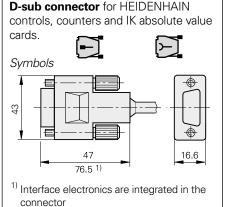
Sensor: With a 5 V supply voltage, the sensor line is connected in the encoder with the corresponding power line.

¹⁾ Vacant on ECN/EQN 10xx and ROC/ROQ 10xx

Connecting elements and cables

General information





M12 flange socket with motor-internal encoder cable 4x[90° ß -□ ≥29 □ 25 M12×1 Ø 20 +0.13 E -0 1 Ra3.2 M2.5 **♦**Ø0.1 A 0.05 Ø 2.7 **♦**Ø0.05 S = Mating mounting holes ① = At least 4 mm of load-bearing thread length

The pins on connectors are numbered in the direction opposite to those on couplings or flange sockets, regardless of whether the connecting elements have

male contacts or



female contacts.

When engaged, the connections provide protection to IP67 (D-sub connector: IP50; EN 60529). When not engaged, there is no protection.

Accessory for flange sockets and M23 mounted couplings

Threaded metal dust cap ID 219926-01

Accessory for M12 connecting element Insulation spacer ID 596495-01

Connecting cables 1 V_{PP}, TTL, HTL

12-pin M23

		~ 1V _{PP} ГШТТL ГШ НТL
PUR connecting cables	12-pin: $[4(2 \times 0.14 \text{ mm}^2) + (4 \times 0.5 \text{ mm}^2)]; A$	$A_{\rm P} = 0.5 {\rm mm}^2 \mathbf{\emptyset} {\bf 8} {\rm mm}$
Complete with connector (female) and coupling (male)		298401-xx
Complete with connectors (female and male)	<u>}</u>	298399-xx
Complete with connector (female) and D-sub connector (female), 15-pin, for TNC		310199-xx
Complete with connector (female) and D-sub connector (male), 15-pin, for PWM 20/EIB 74x		310196-xx
With one connector (female)		309777-xx
Cable without connectors, Ø 8 mm	≽€	816317-xx
Mating element on connecting cable to connector on encoder cable	Connector (female) for cable Ø 8 mm	291697-05
Connector on connecting cable for connection to subsequent electronics	Connector (male) for cable Ø 8 mm Ø 6 mm	291697-08 291697-07
Coupling on connecting cable	Coupling (male) for cable Ø 4.5 mm Ø 6 mm Ø 8 mm	291698-14 291698-03 291698-04
Flange socket for mounting on subsequent electronics	Flange socket (female)	315892-08
Mounted couplings	With flange (female) Ø 6 mm Ø 8 mm	291698-17 291698-07
	With flange (male) Ø 6 mm Ø 8 mm	291698-08 291698-31
	With central fastening Ø 6 mm to 10 mm (male)	741045-01
Adapter connector For converting the 1 V _{PP} signals to 11 μA _{PP} ; M23 connector (female, 12-pin) and M23 connector (male, 9-pin)		364914-01

 $A_{\mbox{P}}{:}\ Cross \ section \ of \ power \ supply \ lines$

EnDat connecting cables

8-pin M12

17-pin M23

		EnDat with incremental		EnDat with incremental signals SSI
PUR connecting cables	8-pin: $[(4 \times 0.14 \text{ mm}^2) + (4 \times 0.34 \text{ m}^2) + (4 \times 0.34 \text{ m}^2) + 4(2 \times 0.14 \text$	mm ²)]; A _P = 1 mm ²) + (4 >	0.34 mm ² < 0.5 mm ²)]; /	$A_{\rm P} = 0.5 {\rm mm}^2$
	Cable diameter	6 mm	3.7 mm	8 mm
Complete with connector (female) and coupling (male)		368330-xx	801142-xx	323897-xx <i>340302-xx</i>
Complete with right-angle connector (female) and coupling (male)		373289-xx	801149-xx	-
Complete with connector (female) and D-sub connector (female), 15-pin, for TNC (position inputs)		533627-xx	-	332115-xx
Complete with connector (female) and D-sub connector (female), 25-pin, for TNC (rotational speed inputs)		641926-xx	_	336376-xx
Complete with connector (female) and D-sub connector (male), 15-pin, for IK 215, PWIM 20, EIB 74x, etc.		524599-xx	801129-xx	324544-xx
Complete with right-angle connector (female) and D-sub connector (male), 15- pin, for IK 215, PWM 20, EIB 74x, etc.		722025-xx	801140-xx	-
With one connector (female)	<u>}</u>	634265-xx	-	309778-xx 309779-xx ¹⁾
With one right-angle connector (female)	ĿĘ	606317-xx	-	-
Cable only	≽€	_	_	816322-xx

Italics: Cable with assignment for "speed encoder" input (MotEnc EnDat) ¹⁾ Without incremental signals

A_P: Cross section of power supply lines

Connecting cables Fanuc Mitsubishi Siemens

		Cable	Fanuc	Mitsubishi
PUR connecting cable for M23 connecting	elements	,	ļ	
Complete With 17-pin M23 connector (female) and Fanuc connector $[(2 \times 2 \times 0.14 \text{ mm}^2) + (4 \times 1 \text{ mm}^2)];$ $A_P = 1 \text{ mm}^2$	<u>}</u>	Ø8mm	534855-xx	-
Complete With 17-pin M23 connector (female) and 20-pin Mitsubishi connector $[(2 \times 2 \times 0.14 \text{ mm}^2) + (4 \times 0.5 \text{ mm}^2)];$ AP = 0.5 mm ²	20-pin	Ø 6 mm	-	367958-xx
Complete With 17-pin M23 connector (female) and 10-pin Mitsubishi connector $[(2 \times 2 \times 0.14 \text{ mm}^2) + (4 \times 1 \text{ mm}^2)];$ Ap = 1 mm ²	10-pin	Ø8mm	-	573661-xx
Cable only [$(2 \times 2 \times 0.14 \text{ mm}^2) + (4 \times 1 \text{ mm}^2)$]; A _P = 1 mm ²		Ø 8 mm	816327-xx	1

			Cable	Fanuc	Mitsubishi
PUR connecting cable for M12 connecting	element [(1 x 4 x 0.14 mm ²) +	(4 x 0.34 mr	n ²)]; A _P = 0.34	mm ²	
Complete With 8-pin M12 connector (female) and Fanuc connector	<u>}</u>	- F	Ø 6 mm	646807-xx	-
Complete With 8-pin M12 connector (female) and 20-pin Mitsubishi connector	<u>]</u>	20-pin	Ø 6 mm	-	646806-xx
Complete With 8-pin M12 connector (female) and 10-pin Mitsubishi connector		1 0-pin	Ø 6 mm	-	647314-xx

		Cable	Siemens	
PUR connecting cable for M12 connecting element $[2(2 \times 0.17 \text{ mm}^2) + (2 \times 0.24 \text{ mm}^2)]; A_P = 0.24 \text{ mm}^2$				
Complete With 8-pin M12 connector (female) and 8-pin M12 coupling (male)		Ø 6.8 mm	822504-xx	
Complete With 8-pin M12 connector (female) and Siemens RJ45 connector (IP67) Cable length: 1 m		Ø 6.8 mm	1094652-01	
Complete With 8-pin M12 connector (female) and Siemens RJ45 connector (IP20)		Ø 6.8 mm	1093042-xx	

A_P: Cross section of power supply lines

Interface electronics

Interface electronics from HEIDENHAIN adapt the encoder signals to the interface of the subsequent electronics. They are used when the subsequent electronics cannot directly process the output signals from HEIDENHAIN encoders, or if additional interpolation of the signals is necessary.

Input signals of the interface electronics

Interface electronics from HEIDENHAIN can be connected to encoders with sinusoidal signals of 1 V_{PP} (voltage signals) or 11 μ A_{PP} (current signals). Encoders with the serial interfaces EnDat or SSI can also be connected to various interface electronics.

Output signals of the interface electronics

Interface electronics with the following interfaces to the subsequent electronics are available:

- TTL square-wave pulse trains
- EnDat 2.2
- DRIVE-CLiQ
- Fanuc Serial Interface
- Mitsubishi high speed interface
- Yaskawa Serial Interface
- Profibus

Interpolation of the sinusoidal input signals

In addition to being converted, the sinusoidal encoder signals are also interpolated in the interface electronics. This permits finer measuring steps and, as a result, higher control quality and better positioning behavior.

Formation of a position value

Some interface electronics have an integrated counting function. Starting from the last reference point set, an absolute position value is formed when the reference mark is traversed, and is transferred to the subsequent electronics.

Box design



Plug design



Version for integration



Top-hat rail design



Outputs		Inputs		Design – degree of protection	Interpolation ¹⁾ or subdivision	Model
Interface	Qty.	Interface	Qty.	degree of protection	subdivision	
	1	~ 1 V _{PP}	1	Box design – IP65	5/10-fold	IBV 101
					20/25/50/100-fold	IBV 102
					Without interpolation	IBV 600
					25/50/100/200/400-fold	IBV 660 B
				Plug design – IP40	5/10/20/25/50/100-fold	APE 371
				Version for integration –	5/10-fold	IDP 181
				IP00	20/25/50/100-fold	IDP 182
		~ 11 μA _{PP}	1	Box design – IP65	5/10-fold	EXE 101
					20/25/50/100-fold	EXE 102
					Without/5-fold	EXE 602 E
					25/50/100/200/400-fold	EXE 660 B
				Version for integration – IP00	5-fold	IDP 101
	2	~ 1 V _{PP}	1	Box design – IP65	2-fold	IBV 6072
∕ 1 V _{PP} Adjustable					5/10-fold	IBV 6172
					5/10-fold and 20/25/50/100-fold	IBV 6272
EnDat 2.2	1	~ 1 V _{PP}	1	Box design – IP65	≤ 16384-fold subdivision	EIB 192
				Plug design – IP40	≤ 16384-fold subdivision	EIB 392
			2	Box design – IP65	≤ 16384-fold subdivision	EIB 1512
DRIVE-CLiQ	1	EnDat 2.2	1	Box design – IP65	-	EIB 2391 S
Fanuc Serial	1	~ 1 V _{PP}	1	Box design – IP65	≤ 16384-fold subdivision	EIB 192F
Interface				Plug design – IP40	≤ 16384-fold subdivision	EIB 392 F
			2	Box design – IP65	≤ 16384-fold subdivision	EIB 1592 F
Mitsubishi high speed	1	~ 1 V _{PP}	1	Box design – IP65	≤ 16384-fold subdivision	EIB 192 M
interface				Plug design – IP40	≤ 16384-fold subdivision	EIB 392 M
			2	Box design – IP65	≤ 16384-fold subdivision	EIB 1592 M
Yaskawa Serial Interface	1	EnDat 2.2 ²⁾	1	Plug design – IP40	-	EIB 3391Y
PROFIBUS-DP	1	EnDat 2.1; EnDat 2.2	1	Top-hat rail design	-	PROFIBUS Gateway

¹⁾ Switchable

²⁾ Only LIC 4100 with 5 nm measuring step, LIC 2100 with 50 nm and 100 nm measuring steps

DRIVE-CLiQ is a registered trademark of SIEMENS Aktiengesellschaft

Diagnostic and testing equipment

HEIDENHAIN encoders provide all information necessary for commissioning, monitoring and diagnostics. The type of available information depends on whether the encoder is incremental or absolute and which interface is used.

Incremental encoders mainly have 1 V_{PP}, TTL or HTL interfaces. TTL and HTL encoders monitor their signal amplitudes internally and generate a simple fault detection signal. With 1 V_{PP} signals, the analysis of output signals is possible only in external test devices or through computation in the subsequent electronics (analog diagnostics interface).

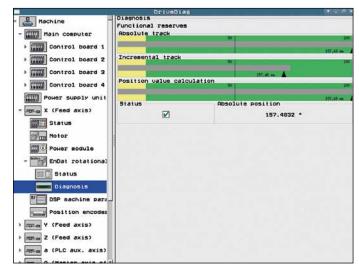
Absolute encoders operate with serial data transfer. Depending on the interface, additional 1 V_{PP} incremental signals can be output. The signals are monitored comprehensively within the encoder. The monitoring result (especially with valuation numbers) can be transferred along with the position value through the serial interface to the subsequent electronics (digital diagnostics interface). The following information is available:

- Error message: Position value not reliable
- Warning: An internal functional limit of
- the encoder has been reachedValuation numbers:
- Detailed information on the encoder's functional reserve
- Identical scaling for all HEIDENHAIN encoders
- Cyclic output is possible

This enables the subsequent electronics to evaluate the current status of the encoder with little effort even in closed-loop mode.

HEIDENHAIN offers the appropriate PWM inspection devices and PWT test devices for encoder analysis. There are two types of diagnostics, depending on how the devices are integrated:

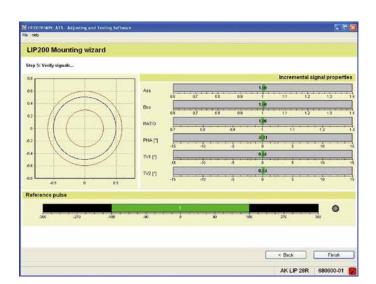
- Encoder diagnostics: The encoder is connected directly to the test or inspection device. This makes a comprehensive analysis of encoder functions possible.
- Diagnostics in the control loop: The PWM phase meter is looped into the closed control loop (e.g. through a suitable testing adapter). This makes a real-time diagnosis of the machine or system possible during operation. The functions depend on the interface.



Diagnostics in the control loop on HEIDENHAIN controls with display of the valuation number or the analog encoder signals

Function reserves				
Absolute track Minimum 100 % at 1:	324 rev. 337*	0	50	10
A Minimum 100 % at 1		0	50	10
Position-value formation		0	50	10
Mounting diagnosti	cs			Mounting clearance (mm
Mounting diagnosti Minimum 1.041 mm	CS at 1324 rev. 337°, Maximu			Mounting clearance [mm
Mounting diagnosti	cs	tion Revolution		LO 4
Mounting diagnosti Minimum 1.041 mm	CS at 1324 rev. 337°, Maximu	tion		104

Diagnostics using PWM 20 and ATS software



Commissioning using PWM 20 and ATS software

PWM 20

Together with the included ATS adjusting and testing software, the PWM 20 phase angle measuring unit serves for diagnosis and adjustment of HEIDENHAIN encoders.



For more information, see the Product Information document *PWM 20/ATS Software.*

	PWM 20
Encoder input	 EnDat 2.1 or EnDat 2.2 (absolute value with/without incremental signals) DRIVE-CLiQ Fanuc Serial Interface Mitsubishi high speed interface Yaskawa Serial Interface Panasonic serial interface SSI 1 V_{PP}/TTL/11 µA_{PP} HTL (via signal adapter)
Interface	USB 2.0
Voltage supply	100 V to 240 V AC or 24 V DC
Dimensions	258 mm x 154 mm x 55 mm
	ATS
Languages	Choice between English and German
Functions	 Position display Connection dialog Diagnostics Mounting wizard for EBI/ECI/EQI, LIP200, LIC 4000 and others Additional functions (if supported by the encoder)

	 Additional runctions (it supported by the encoder) Memory contents
System requirements and recommendations	PC (dual-core processor, > 2 GHz) RAM > 2 GB Windows operating systems XP, Vista, 7 (32-bit/64-bit), 8 200 MB free space on hard disk

DRIVE-CLiQ is a registered trademark of Siemens Aktiengesellschaft

The **PWIM 9** is a universal measuring device for checking and adjusting HEIDENHAIN incremental encoders. Expansion modules are available for checking the various types of encoder signals. The values can be read on an LCD monitor. Soft keys provide ease of operation.



	PWM 9
Inputs	Expansion modules (interface boards) for 11 µA _{PP} ; 1 V _{PP} ; TTL; HTL; EnDat*/SSI*/commutation signals *No display of position values or parameters
Functions	 Measures signal amplitudes, current consumption, operating voltage, scanning frequency Graphically displays incremental signals (amplitudes, phase angle and on-off ratio) and the reference-mark signal (width and position) Displays symbols for the reference mark, fault-detection signal, counting direction Universal counter, interpolation selectable from single to 1024-fold Adjustment support for exposed linear encoders
Outputs	 Inputs are connected through to the subsequent electronics BNC sockets for connection to an oscilloscope
Voltage supply	10 V to 30 V DC, max. 15 W
Dimensions	150 mm × 205 mm × 96 mm

EIDENHAIN

DR. JOHANNES HEIDENHAIN GmbH

Dr.-Johannes-Heidenhain-Straße 5 83301 Traunreut, Germany 2 +49 8669 31-0 FAX +49 8669 32-5061 E-mail: info@heidenhain.de

www.heidenhain.de

Vollständige und weitere Adressen siehe www.heidenhain.de For complete and further addresses see www.heidenhain.de

02-384 Warszawa, Poland www.heidenhain.pl

APS

PL

DE	HEIDENHAIN Vertrieb Deutschland 83301 Traunreut, Deutschland © 08669 31-3132	ES	FARRESA ELECTRONICA S.A. 08028 Barcelona, Spain www.farresa.es
	EAX 08669 32-3132 E-Mail: hd@heidenhain.de HEIDENHAINTechnisches Büro Nord	FI	HEIDENHAIN Scandinavia AB 01740 Vantaa, Finland www.heidenhain.fi
	12681 Berlin, Deutschland ② 030 54705-240 HEIDENHAIN Technisches Büro Mitte	FR	HEIDENHAIN FRANCE sarl 92310 Sèvres, France www.heidenhain.fr
	07751 Jena, Deutschland © 03641 4728-250 HEIDENHAIN Technisches Büro West	GB	HEIDENHAIN (G.B.) Limited Burgess Hill RH15 9RD, United Kingdom www.heidenhain.co.uk
	44379 Dortmund, Deutschland © 0231 618083-0 HEIDENHAIN Technisches Büro Südwest	GR	MB Milionis Vassilis 17341 Athens, Greece www.heidenhain.gr
	70771 Leinfelden-Echterdingen, Deutschland © 0711 993395-0 HEIDENHAIN Technisches Büro Südost	НК	HEIDENHAIN LTD Kowloon, Hong Kong E-mail: sales@heidenhain.com.hk
	83301 Traunreut, Deutschland	HR	Croatia → SL
AR	NAKASE SRL.	HU	HEIDENHAIN Kereskedelmi Képviselet 1239 Budapest, Hungary www.heidenhain.hu
AT	B1653ÄOX Villa Ballester, Argentina www.heidenhain.com.ar HEIDENHAINTechn. Büro Österreich	ID	PT Servitama Era Toolsindo Jakarta 13930, Indonesia E-mail: ptset@group.gts.co.id
AU	83301 Traunreut, Germany www.heidenhain.de FCR Motion Technology Pty. Ltd	IL	NEUMO VARGUS MARKETING LTD. Tel Aviv 61570, Israel E-mail: neumo@neumo-vargus.co.il
	Laverton North 3026, Australia E-mail: vicsales@fcrmotion.com	IN	HEIDENHAIN Optics & Electronics India Private Limited
BE	HEIDENHAIN NV/SA 1760 Roosdaal, Belgium www.heidenhain.be		Chetpet, Chennai 600 031, India www.heidenhain.in
BG	ESD Bulgaria Ltd. Sofia 1172, Bulgaria www.esd.bg	п	HEIDENHAIN ITALIANA S.r.I. 20128 Milano, Italy www.heidenhain.it
BR	DIADUR Indústria e Comércio Ltda. 04763-070 – São Paulo – SP, Brazil www.heidenbain.com.br	JP	HEIDENHAIN K.K. Tokyo 102-0083, Japan www.heidenhain.co.jp
BY	GERTNER Service GmbH 220026 Minsk, Belarus	KR	HEIDENHAIN Korea LTD. Gasan-Dong, Seoul, Korea 153-782 www.heidenhain.co.kr
CA	www.heidenhain.by HEIDENHAIN CORPORATION Mississauga, OntarioL5T2N2, Canada www.heidenhain.com	МХ	HEIDENHAIN CORPORATION MEXICO 20290 Aguascalientes, AGS., Mexico E-mail: info@heidenhain.com
СН	HEIDENHAIN (SCHWEIZ) AG 8603 Schwerzenbach, Switzerland www.heidenhain.ch	MY	ISOSERVE SDN. BHD. 43200 Balakong, Selangor E-mail: sales@isoserve.com.my
CN	DR. JOHANNES HEIDENHAIN (CHINA) Co., Ltd.	NL	HEIDENHAIN NEDERLAND B.V. 6716 BM Ede, Netherlands www.heidenhain.nl
	Beijing 101312, China www.heidenhain.com.cn	NO	HEIDENHAIN Scandinavia AB

HEIDENHAIN s.r.o. 102 00 Praha 10, Czech Republic CZ www.heidenhain.cz

TPTEKNIK A/S DK 2670 Greve, Denmark www.tp-gruppen.dk

HEIDENHAIN ITALIANA S.r.I. 20128 Milano, Italy www.heidenhain.it
HEIDENHAIN K.K. Tokyo 102-0083, Japan www.heidenhain.co.jp
HEIDENHAIN Korea LTD. Gasan-Dong, Seoul, Korea 153-782 www.heidenhain.co.kr
HEIDENHAIN CORPORATION MEXICO 20290 Aguascalientes, AGS., Mexico E-mail: info@heidenhain.com
ISOSERVE SDN. BHD. 43200 Balakong, Selangor E-mail: sales@isoserve.com.my
HEIDENHAIN NEDERLAND B.V. 6716 BM Ede, Netherlands www.heidenhain.nl
HEIDENHAIN Scandinavia AB 7300 Orkanger, Norway www.heidenhain.no
Machinebanks` Corporation

PH Machinebanks` Corporation Quezon City, Philippines 1113 E-mail: info@machinebanks.com

РТ	FARRESA ELECTRÓNICA, LDA. 4470 - 177 Maia, Portugal www.farresa.pt
RO	HEIDENHAIN Reprezentanță Romania Brașov, 500407, Romania www.heidenhain.ro
RS	Serbia → BG
RU	OOO HEIDENHAIN 115172 Moscow, Russia www.heidenhain.ru
SE	HEIDENHAIN Scandinavia AB 12739 Skärholmen, Sweden www.heidenhain.se
SG	HEIDENHAIN PACIFIC PTE LTD. Singapore 408593 www.heidenhain.com.sg
SK	KOPRETINATN s.r.o. 91101 Trencin, Slovakia www.kopretina.sk
SL	NAVO d.o.o. 2000 Maribor, Slovenia www.heidenhain.si
тн	HEIDENHAIN (THAILAND) LTD Bangkok 10250, Thailand www.heidenhain.co.th
TR	T&M Mühendislik San. veTic. LTD. ŞTİ. 34775 Y. Dudullu – Ümraniye-Istanbul, Turkey www.heidenhain.com.tr

HEIDENHAIN Co., Ltd. τw Taichung 40768, Taiwan R.O.C. www.heidenhain.com.tw

- Gertner Service GmbH Büro Kiev 01133 Kiev, Ukraine www.heidenhain.ua UA
- US **HEIDENHAIN CORPORATION** Schaumburg, IL 60173-5337, USA www.heidenhain.com
- Maquinaria Diekmann S.A. VE Caracas, 1040-A, Venezuela E-mail: purchase@diekmann.com.ve
- VN AMS Co. Ltd HCM City, Vietnam E-mail: davidgoh@amsvn.com
- ΖA MAFEMA SALES SERVICES C.C. Midrand 1685, South Africa www.heidenhain.co.za